



CITROËN C4

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





CITROËN

«CITROËN» выбирает

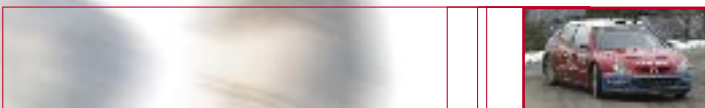
TOTAL



TOTAL



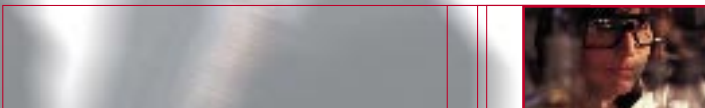
Надежное партнерство



«CITROËN» и «TOTAL», являясь партнёрами в течение 35 лет, совместно создают двигатели и смазочные материалы, используя самые передовые технологии.



Моторное масло как эталон качества



Исследовательские лаборатории «CITROËN» и «TOTAL» стремятся предложить вам наилучшее технологическое сочетание двигатель-смазочные материалы.

Используя смазочные материалы «TOTAL», вы выбираете масло, наилучшим образом позволяющее обеспечить отличное техническое обслуживание и длительный срок эксплуатации вашего автомобиля «CITROËN».

Поэтому для своих двигателей «CITROËN» выбирает «TOTAL».

**«TOTAL» - партнер «CITROËN» -
ВАШ партнер.**





Настоящее руководство разработано на основе оборудования (серийного или дополнительного) и технических характеристик, известных на момент его подготовки.

Комплектация вашего автомобиля зависит от версии, выбранных опций и страны эксплуатации.

Некоторое оборудование, указанное в настоящей инструкции, может предлагаться только в течение года.

Описания и рисунки не носят характер обязательств.

«AUTOMOBILES CITROËN» оставляет за собой право вносить изменения в модели и оборудование без обязательств по обновлению настоящего руководства.

Высококвалифицированные специалисты дилерской сети «AUTOMOBILES CITROËN» всегда готовы помочь Вам и ответить на все Ваши вопросы.

Желаем Вам счастливого пути на автомобиле «CITROËN».

Настоящее руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля.

Храните его в предусмотренном для этого месте - так его будет легче найти.

При продаже автомобиля передайте его новому владельцу.





B5-RUS-2005
Edition 01-2005





Благодарим вас за покупку, вы сделали удачный выбор!

Прежде чем отправиться в путь,
внимательно прочтите данное руководство пользователя.

В нем содержится информация об управлении автомобилем и
его оборудовании, а также важные рекомендации,
которые следует неукоснительно соблюдать.

Вы также ознакомитесь с правилами по обслуживанию и текущему уходу,
которые гарантируют сохранность,
надежную и безопасную эксплуатацию вашего автомобиля «CITROËN».

Ваши поездки станут еще более приятными,
если вы хорошо изучите свой автомобиль.





СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Раздел I

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Место водителя.....	6-7
Тахометр.....	8
Панель приборов.....	9
Многофункциональное рулевое колесо.....	10 ➔ 12
Световые индикаторы.....	13 ➔ 15
Сигнализация.....	16 ➔ 18
Стеклоочистители.....	19-20
Регулировка ремня безопасности по высоте - Регулировка положения рулевого колеса.....	21
Передние сиденья.....	22 ➔ 25
Внутреннее зеркало заднего вида.....	26
Наружные зеркала заднего вида.....	27
Стеклоподъемники.....	28
Вентиляция - Кондиционер с режимом ручного регулирования.....	29
Система климат-контроля с отдельным регулированием для водителя и переднего пассажира.....	30
Круиз- контроль.....	31-32
Ограничитель скорости.....	33-34

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ





СОДЕРЖАНИЕ

3

II

Раздел II

ВОЖДЕНИЕ

II

Пульт дистанционного управления	35-36
Ключи	37
Карточка с КОДОМ	38
Охранная сигнализация	39-40
Противоугонная система - Замок зажигания - Стартер....	41-42
Запуск двигателя	43
Панель приборов	44
Индикатор технического обслуживания.....	45-46
Бортовые приборы	47
Многофункциональный дисплей	48 ➔ 55
Бортовой компьютер	56-57
Механическая коробка передач	58
Автоматическая коробка передач	59 ➔ 62
Стояночный тормоз - Система ABS	63-64
Система динамической стабилизации автомобиля (ESP)....	65
Сажевый фильтр для дизельного двигателя.....	66
Предупредительный сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии дорожной разметки	67
Фары с автоматической корректировкой направления светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес.....	68
Помощь при парковке (парктроник)	69-70



III

Раздел III

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА

III

Двери	71-72
Вентиляция - Отопление.....	73
Вентиляция - Отопление - Кондиционер.....	74
Вентиляция - Отопление - Кондиционер с режимом ручного регулирования	75-76
Распределение воздушных потоков.....	77
Система климат-контроля с отдельным регулированием для водителя и переднего пассажира....	78 ➔ 80
Задние сиденья	81-82
Подушки безопасности.....	83
Система безопасности для перевозки детей.....	84
Средства обеспечения безопасности детей	85 ➔ 87
Внутреннее освещение	88-89
Комфорт в салоне	90 ➔ 94
Багажник.....	95-96
Освежитель воздуха	97
Подготовка для радиоприемника - Установка динамиков	98

IV

Раздел IV

ОБСЛУЖИВАНИЕ

IV

Открытие капота.....	99
Бензиновый двигатель	100 ➔ 103
Дизельный двигатель	104-105
Уровни	106 ➔ 108
Система впрыска дизельных двигателей	109-110
Емкости.....	111
Аккумуляторная батарея.....	112-113
Предохранители.....	114 ➔ 118



СОДЕРЖАНИЕ

5

V

Раздел V

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

V

Топливо.....	119
Замена ламп	120 → 126
Рекомендации по мерам безопасности	127
Замена колеса	128-129
Обнаружение падения давления в шинах	130
Буксировка	131

VI

Раздел VI

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

VI

Общая информация	132 → 135
Расход топлива	136
Габаритные размеры.....	137-138
Идентификация.....	139



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

142 → 144

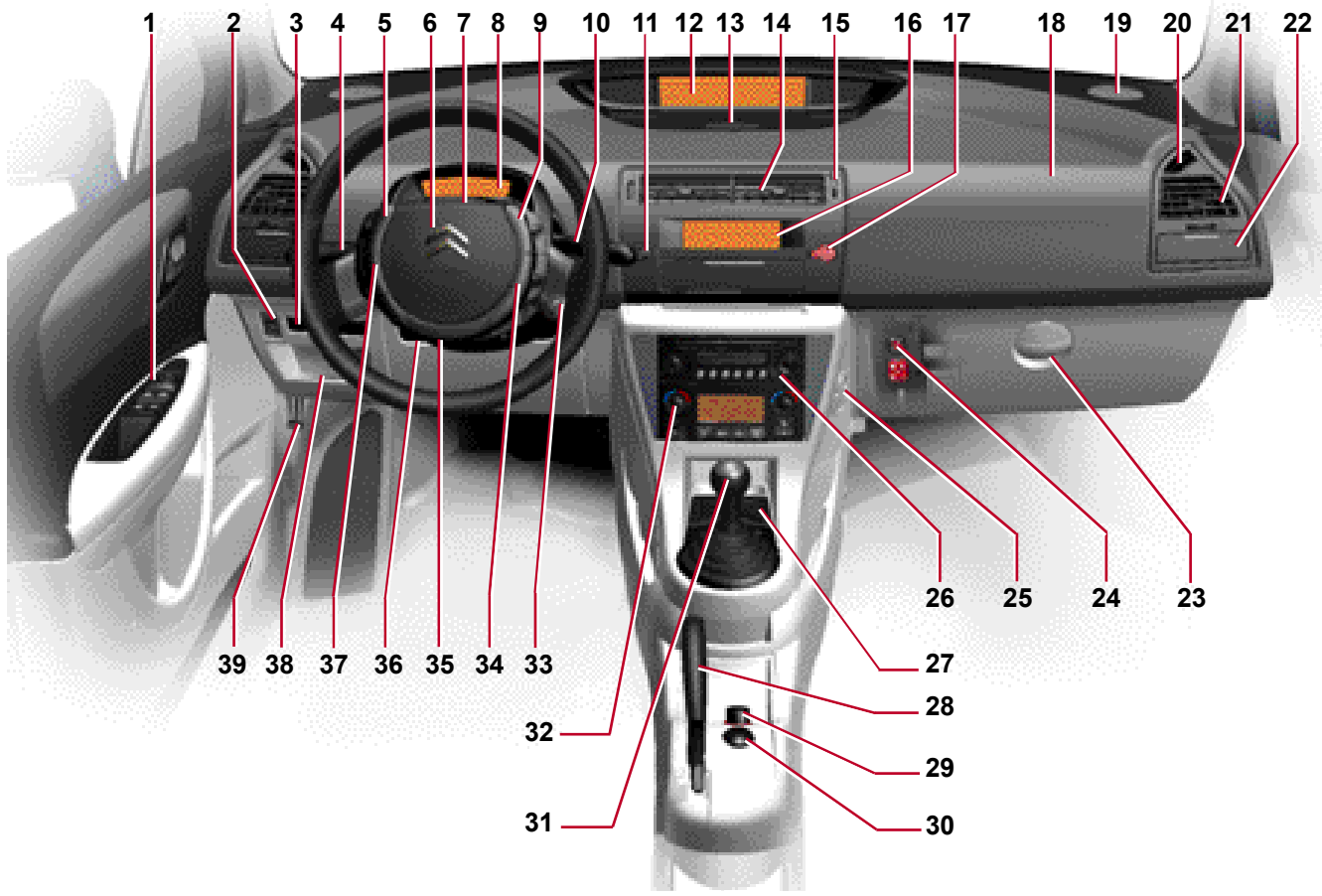


ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

I → XXIV



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ





МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

7

1

- 1 Подрулевой переключатель с функциями включения:
 - Зеркала заднего вида
 - Стеклоподъемники
 - Система безопасности для перевозки детей.
- 2 Боковой воздуховод (Правый и левый).
- 3 Подрулевой переключатель с функциями включения:
 - Система ESP
 - Помощь при парковке (парктроник)
 - Предупредительный сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии дорожной разметки.
 - Охранная сигнализация.
- 4 Подрулевой переключатель с функциями включения:
 - Освещения.
 - Указателей поворотов
 - Противотуманных фар.
 - Противотуманных фонарей.
- 5 Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости.
- 6 Подушка безопасности водителя
- 7 Световые индикаторы.
- 8 Тахометр / Дисплей автоматической коробки передач.
- 9 Клавиши управления автомагнитолой - проигрывателем компакт-дисков.
- 10 Подрулевой переключатель с функциями включения:
 - Переднего стеклоочистителя.
 - Стеклоомывателя.
 - Заднего стеклоочистителя.
 - Бортового компьютера
- 11 Клавиша управления центральным замком дверей и багажного отделения.
- 12 Панель приборов на панели управления
- 13 Подрулевой переключатель с функциями включения:
 - Обнуление счетчика расстояния, пройденного за день.
 - Реостат подсветки.
 - Включение предупредительных индикаторов, а также индикаторов состояния различных систем автомобиля.
- 14 Центральные воздуховоды
- 15 Освежитель воздуха.
- 16 Многофункциональный дисплей.
- 17 Клавиша включения огней аварийной остановки.
- 18 Подушка безопасности пассажира
- 19 Динамик (ВЧ) (Правый и левый).
- 20 Обдув бокового стекла (Правый и левый).
- 21 Боковой воздуховод (правый и левый)
- 22 Отделение для хранения вещей (Правый и левый).
- 23 Нижний перчаточный ящик
 - Размещение бортовой документации
- 24 Контактор с ключом:
 - активация/отключение подушки безопасности пассажира
- 25 Крючок для одежды
- 26 Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков или навигационная система NaviDrive
- 27 Пепельница
- 28 Стояночный тормоз
- 29 Прикуриватель.
- 30 12- вольтовая розетка для аксессуаров.
- 31 Рычаг переключения передач.
- 32 Кондиционер или отопление/вентиляция.
- 33 Замок зажигания
- 34 Клавиши управления многофункциональным дисплеем.
- 35 Звуковой сигнал.
- 36 Ручка регулировки положения рулевого колеса
- 37 Клавиши управления дополнительными функциями.
- 38 Крышка блока предохранителей
- 39 Открывание капота



ТАХОМЕТР

Отражение информации о режиме работы двигателя
(в период обкатки автомобиля смотрите раздел «Обкатка автомобиля»),
смене передач и состоянии автоматической коробки переключения передач



При достижении максимальных оборотов дисплей меняет оранжевую окраску на красную, указывая на необходимость перейти на повышенную передачу.



ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

9

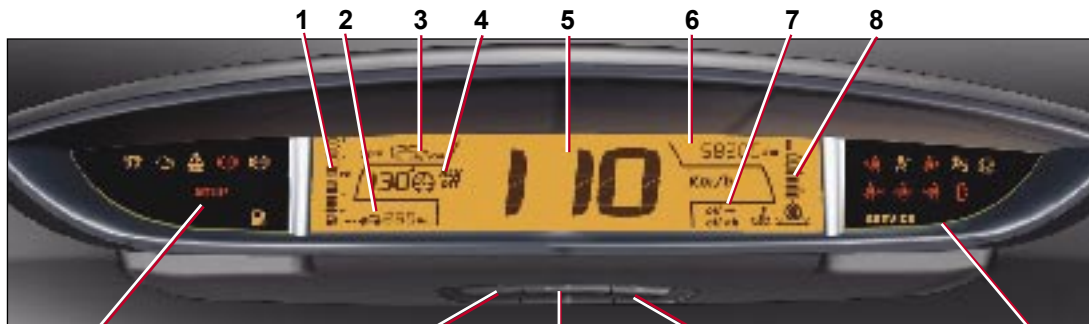
I

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

При открывании водительской двери или разблокировании автомобиля при помощи пульта ДУ в течение 30 секунд на комбинации приборов отображаются показания тахометра, одометра, а также, в зависимости от ситуации, загорается индикатор техобслуживания (символ гаечного ключа).

Центральный дисплей

- 1 Индикатор уровня топлива
- 2 Запас автономного хода
- 3 Счетчик расстояния, пройденного за день
- 4 Рекомендации по использованию круиз-контроля и ограничителя скорости.
- 5 Спидометр
- 6 При включении зажигания на дисплее отображается индикатор техобслуживания, а затем одометр.
- 7 Проверка уровня масла в двигателе
- 8 Температура охлаждающей жидкости



Включение световых индикаторов

Обнуление счетчика расстояния, пройденного за день

Включение предупредительных индикаторов, а также индикаторов состояния различных систем автомобиля.

Включение световых индикаторов

Реостат подсветки комбинации приборов.

Как только загорелись контрольные лампы, вы можете настроить яркость.

Для того чтобы отрегулировать уровень подсветки, нажмите на соответствующую кнопку.

Если после увеличения уровня подсветки, вы желаете его уменьшить, необходимо установить ее максимальный уровень, а затем отпустить кнопку. После этого вы можете уменьшить уровень подсветки. Обратная операция осуществляется точно также.



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости

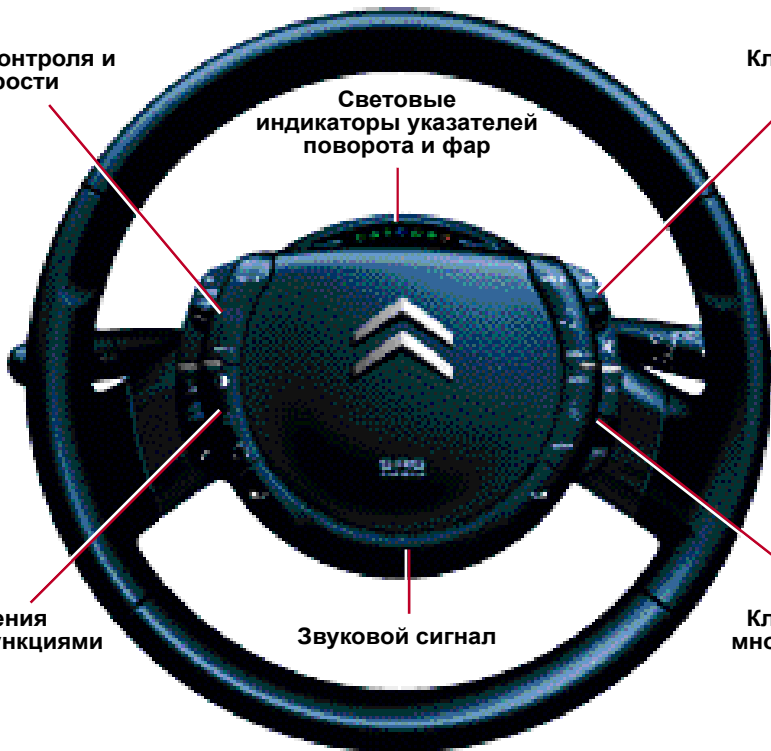
Световые индикаторы указателей поворота и фар

Клавиши управления аудиосистемой

Клавиши управления дополнительными функциями

Звуковой сигнал

Клавиши управления многофункциональным дисплеем





МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

11

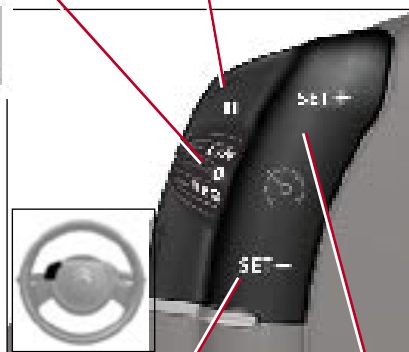
Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости

Клавиши управления аудиосистемой

Выбор режимов работы круиз-контроля и ограничителя скорости



Включение ограничителя скорости и Отключение/Повторное включение круиз-контроля и ограничителя скорости.

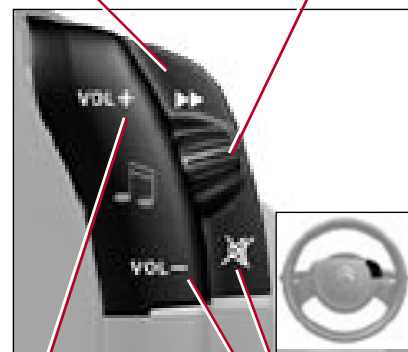


Уменьшение скорости/
Включение круизконтроля

Увеличение скорости/
Включение круизконтроля

Поиск радиостанций по возрастанию частот

Прокрутка частот радиостанций, занесенных в память автомагнитолы.



Увеличение громкости воспроизведения

Уменьшение громкости воспроизведения

Отключение звука

См. Руководство пользователя CD или NaviDrive



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Кнопки управления дополнительными функциями

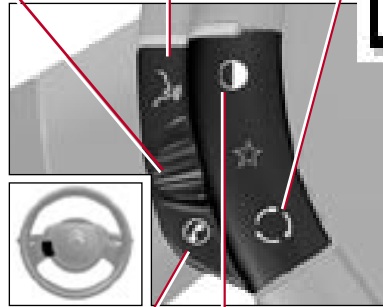
Реостат подсветки комбинации приборов



Включение функции распознавания голоса

(См. Руководство пользователя Аудиосистема Bluetooth - NaviDrive)

Рециркуляция воздуха



Снять / повесить телефонную трубку

(См. Руководство пользователя NaviDrive)

Вывсвечивается меню «Список»

(См. Руководство пользователя Аудиосистема Bluetooth)

Многофункциональная клавиша:

- Функция Black panel (по умолчанию)
- Включение/Выключение плафонов салона
- Журнал предупреждающих сообщений
- Состояние функций.

Долгое нажатие на данную клавишу дает доступ в подменю.

Кнопки управления многофункциональным дисплеем

Подтверждение выбранной функции или измененного параметра

Взять/сбросить звонок
(См. руководство пользователя Аудиосистема Bluetooth)

Доступ к основному меню*

Просмотр функций на многофункциональном дисплее



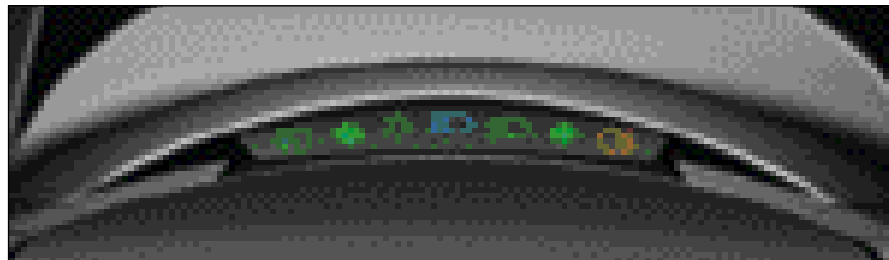
Выбор типа отображаемой информации в правой части дисплея (автомагнитола, бортовой компьютер, навигационная система/ радионавигация...) и на дисплее **A**, выбор при включении/выключении функций, выбор регулируемых параметров функций.

Отмена текущей операции или возврат к предыдущему сообщению на дисплее.

* Согласно законодательству некоторых стран, клавиша функции «Меню» отключается во время движения автомобиля.



СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ



Световые индикаторы указателей поворота и фар



Левый указатель поворота
см. «Сигнализация»



Правый указатель поворота
см. «Сигнализация»



Противотуманные фонари (задние)
см. «Сигнализация»

При включении аварийной световой сигнализации указатели поворота работают одновременно.



Противотуманные фары (передние)
см. «Сигнализация»



Габаритные огни
см. «Сигнализация»



Ближний свет
см. «Сигнализация»



Дальний свет
см. «Сигнализация»





Индикатор серьезных неисправностей

Когда загорается контрольная лампа, остановка двигателя и автомобиля обязательна. Следует обратиться на СТО «CITROËN».

При включении данного индикатора появляется надпись STOP.



Сигнальная лампа стояночного тормоза, уровня тормозной жидкости и неисправности распределителя тормозных сил

При работающем двигателе включение этой сигнальной лампы указывает на то, что стояночный тормоз затянут или недостаточно опущен, уровень тормозной жидкости недостаточен или тормозная система неисправна.

Если сигнальная лампа продолжает гореть при опущенном стояночном тормозе, необходимо остановиться и обратиться на СТО «CITROËN». (см. «Тормоза»).



Индикатор, указывающий на пристегнутый ремень безопасности водителя

Световой индикатор загорается, если, включив зажигание, водитель не пристегнул ремень безопасности. При этом, скорость автомобиля составляет от 0 до 20 км/ч. На скорости свыше 20 км/ч индикатор начинает мигать и в течение 120 секунд раздается звуковой предупредительный сигнал. Затем индикатор снова загорается постоянным светом.



Индикатор, указывающий на пристегнутый ремень безопасности переднего пассажира

При запуске двигателя, контрольная лампа всегда загорается, если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира. Он гаснет через 30 секунд после того, как закрыты все двери и запущен двигатель.

Если пассажир не пристегнул ремень безопасности, индикатор загорается, когда скорость автомобиля составляет от 0 до 20 км/ч.



Индикатор, указывающий на пристегнутые ремни безопасности задних пассажиров

Функционально световой индикатор работает так же, как и в случае с пассажиром на переднем сиденье.



Световой индикатор, указывающий на открытую дверь, капот и/или дверцу багажного отделения

При работающем двигателе он сообщает, что открыта дверь, капот и/или багажное отделение.



Сигнальная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира

(см. «Подушки безопасности»).



Индикатор неисправностей в системе фронтальных/ боковых подушек безопасности

см. «Подушки безопасности».



Система ABS

Сигнальная лампа ABS загорается при включении зажигания, она должна погаснуть через несколько секунд.

Если лампа не гаснет, в системе может быть неисправность. (см. «Тормоза»).



Сигнальная лампа предварительного подогрева дизельного двигателя

См. условия, необходимые для запуска двигателя (см. «Запуск двигателя»).



Сигнальная лампа СЕРВИС

Данный световой индикатор отображается, если дисплее имеется сообщение о текущей серьезной неисправности.

Проконсультируйтесь срочно на СТО «CITROËN».

Он загорается на некоторое время при менее серьезных неисправностях.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».

Для вывода на дисплей соответствующее сообщение о неполадках в работе данной системы.



Контрольная лампа системы защиты окружающей среды

Если контрольная лампа мигает или загорается во время движения, это свидетельствует о неполадках в работе данной системы.

В возможно короткий срок обратиться на СТО «CITROËN».



Световой индикатор системы безопасности для перевозки детей

При пользовании стеклоподъемниками с ручным или электроприводом, а также при включении зажигания данный индикатор загорается примерно на 10 секунд после запуска двигателя.



Сигнальная лампа систем ESP/ASR

При срабатывании

При срабатывании систем ESP или ASR мигает сигнальная лампа **ESP/ASR**.

При неисправности

Время движения автомобиля включение светового индикатора **ESP/ASR** сопровождается появлением на многофункциональном дисплее сообщения и звуковым сигналом, которые указывают на неисправности в данной системе.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».

Отключение

Включение светового индикатора ESP/ASR и светодиода на клавише управления данной системой указывает на то, что она выключена.

См. «ESP».

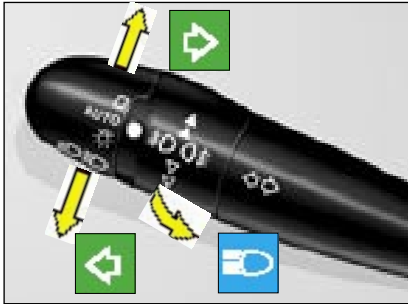


Сигнальная лампа минимального уровня топлива

Если топливный бак заправлен полностью, на дисплее горят все черточки.

При включении индикатора минимального уровня топлива раздается короткий звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение. Это означает, что в баке осталось примерно 7 литров топлива; на комбинации приборов мигают 2 или 3 черточки.

Если гаснет последняя черточка, в баке осталось примерно 2 литра топлива.



Указатели поворота

Левый - вниз.

Правый - вверх.

При изменении направления движения переведите ручку в требуемое положение до щелчка. Автоматическое отключение происходит при возврате рулевого колеса в исходное положение.

Оптический сигнал / Мигание фарами

Осуществляется при нажатии переключателя на себя.

Сигнал фарами может подаваться при выключенном зажигании.

Звуковой сигнал

Нажмите на нижнюю часть рулевого колеса с многофункциональной центральной частью.

СИГНАЛИЗАЦИЯ



Включение аварийной световой сигнализации в экстренных случаях

Резкое снижение скорости автомобиля приводит к автоматическому включению огней аварийной остановки.

Их можно выключить, нажав на соответствующую клавишу, расположенную на панели приборов, автоматическое выключение происходит и при повторном ускорении автомобиля.

Аварийная световая сигнализация

Одновременное включение обоих указателей поворотов.

Данную функцию следует использовать только в случае возникновения какой-либо опасности, для аварийной остановки или при вождении автомобиля в особо сложных условиях.

Функция работает даже при выключенном зажигании.

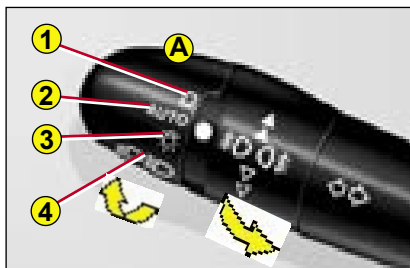
Звуковой сигнал, предупреждающий о непотушенных фарах

Раздается при открывании водительской двери после выключения зажигания, и указывает на то, что водитель забыл выключить фары.

Сигнал прекращается после закрытия двери или выключения фар, или при включении зажигания.

Предупредительный сигнал не включается, если активирована функция автоматического включения фар и/или функция выключения фар с задержкой.

При движении с включенной аварийной световой сигнализацией указатели поворота не работают.



Управление освещением

- 1 Остановка
- 2 Автоматическое включение
- 3 Габаритные огни
- 4 Ближний свет / Дальний свет



Все освещение выключено

Поверните от себя ручку **A**.



Автоматическое включение фар

Фары ближнего или дальнего света загораются автоматически в условиях слабой освещенности, а также при постоянно работающих стеклоочистителях.

Они выключаются, как только уровень освещенности становится достаточным или примерно через 5 минут после остановки работы стеклоочистителей.

Для включения этой функции установите переключатель **A** в положение 2.

Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный в салоне на ветровом стекле, за внутрисалонным зеркалом заднего вида.

Поверните от себя ручку **A**.



Включены габаритные огни

Поверните от себя ручку **A**.



Включены фары ближнего света/ дальнего света

Потяните на себя до упора подрулевой переключатель для переключения ближнего и дальнего света.

Выключение света фар с задержкой

Данная функция позволяет включить фары для того, чтобы, например, помочь вам выйти со слабоосвещенной стоянки.

Данная функция включается:

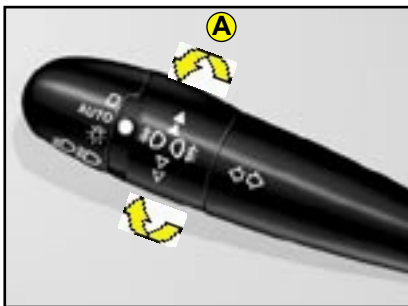
- При выключенном двигателе вручную нажав ручку управления освещением на себя.
- Автоматически, при условии, что:
 - включена функция автоматического включения фар,
 - включена функция выключения фар с задержкой. Для этого, выберите в основном меню, а затем в меню «Персональные настройки - Конфигурация», подменю освещения и подачи сигналов, после чего включите данную функцию.

См. главу «Многофункциональный дисплей»

Примечание. Длительность освещения можно регулировать (около 60, 30 или 15 секунд) в меню «Персональные настройки - Конфигурация».

Для дисплея **A** длительность освещения является постоянной величиной.





Автомобиль, оборудованный передними противотуманными фарами и задними противотуманными огнями (Кольцо А)



Они загораются вместе с габаритными огнями, фарами ближнего или дальнего света.

Автомобиль, оборудованный задними противотуманными огнями:

- при первом кратком нажатии от себя: происходит включение задних противотуманных огней.
- при первом кратком нажатии на себя: происходит выключение задних противотуманных огней.

СИГНАЛИЗАЦИЯ

Автомобиль, оборудованный противотуманными фарами и задними противотуманными огнями:

- при первом кратком нажатии на себя: загораются задние противотуманные огни.
- при первом кратком нажатии от себя: гаснут задние противотуманные огни.
- при втором кратком нажатии гаснут противотуманные фары.

Примечание! Используйте противотуманные фонари только при тумане или снегопаде.



Регулировка положения фар

В зависимости от загрузки автомобиля рекомендуется корректировать положение светового пучка фар.

На панели управления слева от водителя.

- 0 без нагрузки;
- 1 с частичной нагрузкой;
- 2 со средней нагрузкой;
- 3 с полной нагрузкой.

Примечание. В автомобилях, оснащенных ксеноновыми лампами, световой пучок фар регулируется автоматически, в зависимости от загруженности автомобиля.

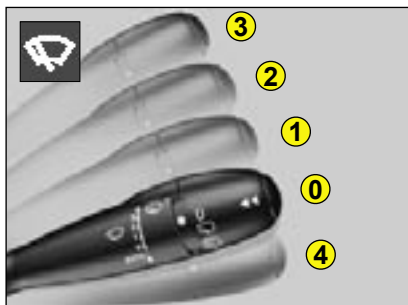
В туманную погоду, если уровень освещенности является недостаточным для автоматического включения фар, вам следует самостоятельно включить ближний свет фар, а также противотуманные фары.



СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

19

I



Передний стеклоочиститель

- 3 Ускоренный режим работы
- 2 Нормальный
- 1 Прерывистый
- 0 Остановка
- 4 Автоматический прерывистый режим работы стеклоочистителей включается при переводе подрулевого рычага вниз.

Примечание Для отключения автоматического режима работы стеклоочистителей:

- установите рычаг управления стеклоочистителями в положение 1, потом верните его в положение 0.

Положение 1 : Скорость работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Примечание В положении 2 или 3 во время остановки скорость работы стеклоочистителей автоматически уменьшается.

Из соображений безопасности стеклоочистители выключаются приблизительно через минуту после выключения зажигания.

При повторном включении зажигания, для того чтобы снова включить данную функцию следует:

- вернуться в **положение Agret (остановка)**,
- перейти в **нужное положение**.

Автомобиль, оборудованный датчиком дождя

Положение 4 при переводе подрулевого рычага вниз: Скорость работы стеклоочистителей регулируется автоматически в зависимости от интенсивности дождя.

Примечание : При кратком нажатии на подрулевой рычаг включения стеклоочистителей, включается разовый режим работы, при этом сохраняется автоматический режим.

ВНИМАНИЕ! :

Не заслоняйте датчик дождя, расположенный за внутрисалонным зеркалом заднего вида.

При мойке автомобиля выключите зажигание или отключите функцию автоматического включения стеклоочистителей.

Замена щеток стеклоочистителей

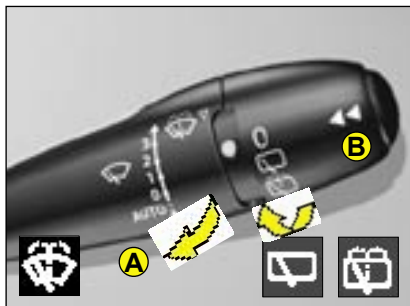
Стеклоочистители следует остановить **в положении для обслуживания** (для замены щеток).

Для этого выключите зажигание, а затем через минуту включите стеклоочистители. Щетки остановятся посередине ветрового стекла.

После замены щеток и включения зажигания, а также стеклоочистителей, щетки вернуться в свое обычное положение.



СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

**А - Омыватель ветрового стекла**

Потяните подрулевой рычаг управления стеклоочистителями на себя, включится прерывистый режим работы, а также омыватель ветрового стекла и фар, если горят фары ближнего света.

В - Задний стеклоочиститель

Остановка



Прерывистая работа заднего стеклоочистителя



Включение стеклоочистителя заднего стекла в прерывистом режиме работы и стеклоомывателя заднего стекла.

Задний стеклоочиститель включается автоматически, если включены передние стеклоочистители или включена задняя передача.

Включение/отключение данной функции производится в меню «Личные настройки - Конфигурация», в основном меню.

Отключение этой функции необходимо при установке багажника для перевозки велосипеда на дверце багажного отделения.

49/52

Убедитесь в отсутствии препятствий в работе переднего и заднего стеклоочистителей при использовании багажника для велосипедов или в холодную погоду.

Удаляйте любое скопление снега в основании лобового стекла.



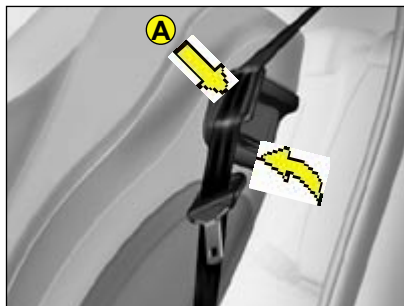
РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ 21 РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Регулировка ремня безопасности по высоте (Модель с 5-дверным кузовом)

При правильной регулировке, верхняя часть ремня безопасности должна проходить через середину плеча (см. главу «Меры безопасности при эксплуатации»).

Для того чтобы отрегулировать положение ремней безопасности, нажмите на фиксатор и, сдвигая верхнее крепление вверх или вниз, установите его в нужное положение.



Рамка-фиксатор ремней безопасности (Модель с 3-дверным кузовом)

Чтобы зафиксировать ремень в вытянутом положении, приподнимите, а затем заблокируйте часть **A**.

Прежде чем отодвинуть сиденье для того, чтобы сесть сзади, снимите ремень безопасности с рамки-фиксатора.



Регулировка положения рулевого колеса осуществляется по высоте и глубине.

НА СТОЯНКЕ сначала отрегулируйте положение сиденья, затем рулевого колеса.

см. «Место водителя».

Потянув рычаг на себя, разблокируйте рулевую колонку. Отрегулируйте рулевое колесо, а затем заблокируйте рулевую колонку, нажав на рычаг регулировки до отказа.

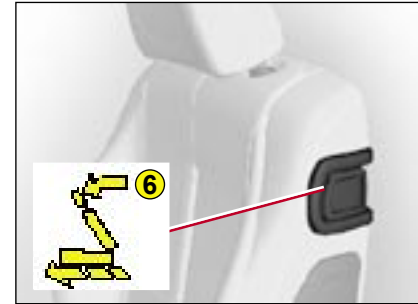
Если вы с усилием нажмете на рулевое колесо после того, как оно уже заблокировано, может послышаться легкий щелчок. Это означает, что теперь рулевое колесо окончательно закреплено.



Исходя из соображений безопасности, данные действия не следует производить во время движения автомобиля.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ





ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

23

Ручные регулировки



Подголовник

Для подъема подголовника потяните его вверх. Для опускания подголовника нажмите на рычаг и на подголовник. Регулировка считается правильной, если верхняя кромка подголовника находится на уровне макушки головы. Существует возможность регулировки угла наклона подголовника.

Для снятия подголовника нажмите на фиксатор и потяните вверх.

Примечание. Следует избегать поездок без подголовников.



Продольная регулировка

Приподнимите скобу и установите требуемое положение.



Регулировка поясничной поддержки

Поверните ручку и выберите требуемое положение.



Подъем сиденья водителя

Поднимайте или опускайте рычаг столько раз, сколько это потребуется для регулировки положения подушки сиденья.



Наклон спинки

С помощью рукоятки отрегулируйте наклон спинки сиденья.

Предусмотрена возможность наклона спинки на 45° (наклон назад до блокировки), спинка разблокируется с помощью рукоятки.



Доступ к задним сиденьям

Для доступа к местам на заднем сиденье или для выхода из автомобиля, переведите вперед рычажок 6 и, откинув спинку переднего сиденья, отодвиньте его.

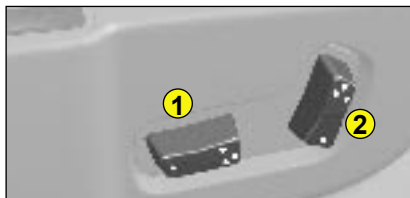
При установке сиденья на место, оно само вернется в первоначальное положение.

Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано.

Примечание Данное устройство позволяет удерживать ремень безопасности (см. предыдущую страницу).



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



Электрическая регулировка

- ❶ Регулировка сиденья по высоте, наклону подушки и в продольном положении.
- ❷ Регулировка угла наклона спинки сиденья и поясничной поддержки.



- ❶ Приподнимите или опустите передний край регулировочного рычага 1, чтобы приподнять или опустить переднюю часть подушки сиденья.



- ❶ Приподнимите или опустите задний край регулировочного рычага 1, чтобы приподнять или опустить заднюю часть подушки сиденья.



- ❶ Переместите вперед или назад регулировочный рычаг 1 для того, чтобы сдвинуть кресло вперед или назад.



- ❷ Возьмитесь за верхнюю часть регулировочного рычага 2 и переместите ее вперед или назад для того, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.



- ❷ Приподнимите или опустите регулировочный рычаг 2, чтобы увеличить или уменьшить поддержку в поясничной области.

Примечание. Регулировка положения сиденья может проводиться в течение ограниченного времени:

- при открывании одной из передних дверей;
- после выключения зажигания.



Подогрев сидений

Передние сиденья имеют отдельную систему подогрева. Используйте регулировочные колесики, расположенные по бокам сидений; с их помощью выберите один из режимов подогрева:

- 0 - функция выключена;
- 1 - минимальный;
- 2 - средний;
- 3 - максимальный.

Температура подогрева сидений регулируется автоматически.

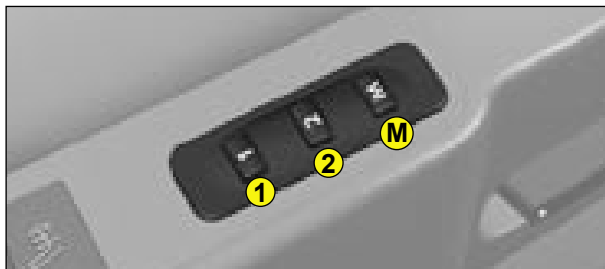
Примечание! : Подогрев сидений работает только при работающем двигателе.



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

25

I



Запоминание положения сиденья водителя

Вам предоставляется возможность сохранения в памяти четырех положений сиденья водителя:

- по одному положению с помощью каждого из двух пультов дистанционного управления (два пользователя);
- два положения с помощью кнопок **M/1** и **M/2**.

Запоминание с помощью пульта дистанционного управления

При открывании автомобиля с пульта, все настройки заносятся в память пульта.

При помощи пульта ДУ можно произвести регулировки отдельных устройств с функцией занесения их в память.

При блокировке дверей с пульта ДУ водительское сиденье и наружные зеркала заднего вида принимают то положение, которое до этого было занесено в память данных устройств.

Запоминание с помощью кнопок

Для запоминания положения сиденья с помощью кнопок, расположенных на боковине сиденья:

- установите ключ зажигания в рабочее положение (2-е положение);
- отрегулируйте положение сиденья и зеркал заднего вида;
- нажмите на клавишу **M**, затем на клавишу **1** «первое положение при вождении» или на клавишу **2** «второе положение при вождении».

Запоминание положения обозначается звуковым сигналом. Запоминание нового положения аннулирует предыдущее.

Вызов внесенного в память положения сиденья водителя

Автомобиль на остановке (ключ зажигания вставлен или двигатель работает)

- При заглушенном двигателе коротким нажатием на кнопку **1** или **2** вызовите соответствующее внесенное в память положение сиденья.

Примечание. После пяти последовательных вызовов внесенного в память положения сиденья функция отключается до запуска двигателя.

Во время движения автомобиля

- Нажмите и держите клавишу **1** или **2**, чтобы настроить соответствующее положение, занесенное в память



I 26 ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА



Расположенный на нижней кромке рычажок позволяет установить зеркало заднего вида в одно из двух положений:

- для вождения днем - рычажок не виден;
- для вождения ночью (защита от ослепления) - рычажок виден.



Автоматическое внутреннее зеркало заднего вида с электрохромовым покрытием

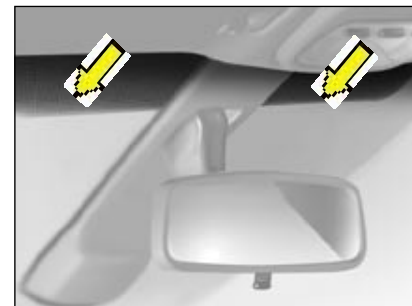
Автоматически обеспечивает постепенный переход от дневного режима к ночному. Для защиты от ослепления зеркало автоматически темнеет в зависимости от интенсивности освещения, попадающего в салон с задней части автомобиля. Зеркало становится светлее по мере снижения интенсивности освещения, обеспечивая, таким образом, оптимальную обзорность.

Режим работы

Включите зажигание и нажмите на клавишу 1.

- Загорится световой индикатор 2: автоматический режим работы.
- Световой индикатор 2 потух: автоматический режим работы отключен. Поверхность зеркала в данном состоянии наиболее светлая.

Примечание. Для обеспечения оптимальной обзорности зеркало автоматически становится светлым при включении задней передачи.



Устройство для считывания с пластиковой карточки

На атермическом ветровом стекле с каждой из сторон у основания внутрисалонного зеркала заднего вида расположена зона для оптического считывания информации с пластиковой карточки (например, для проезда по платным автострадам).



Регулировка положения зеркал заднего вида

Работает при включенном зажигании.

С водительского места выберите наружное зеркало заднего вида для регулировки, и переведите рычажок **1** влево или вправо, а затем, при помощи манипулятора **2** отрегулируйте зеркало в 4 направлениях.

Система обогрева-обдува наружных зеркал включается вместе с системой обогрева-обдува заднего стекла.

Складывание зеркал заднего вида

На стоянке имеется возможность сложить зеркала заднего вида вручную или с помощью электропривода.

Электрическое управление складыванием зеркал заднего вида

Складывание зеркал заднего вида из центрального положения происходит при перемещении назад переключателя **1**.

Раскладывание зеркал заднего вида обеспечивается повторным перемещением переключателя назад.

Автоматическое складывание зеркал заднего вида

Автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида также производится при блокировке дверей с пульта ДУ. Обратное действие производится при разблокировании дверей, кроме случаев, когда запрос на складывание зеркал был сделан до момента выключения зажигания.

Примечание! Функцию автоматического складывания наружных зеркал заднего вида можно отключить. Следует обратиться на СТО «CITROËN».

Установка наружных зеркал заднего вида со стороны водителя и переднего пассажира в фиксированное положение

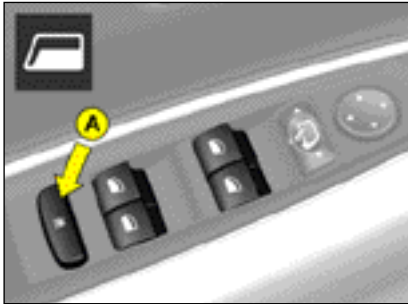
При включенном двигателе:

- При помощи переключателя **1** выберите зеркало для установки.
- Включите передачу заднего хода, зеркало автоматически установится в положение наилучшего обзора на уровне тротуара.
- При необходимости, вы можете подрегулировать положение зеркала при помощи манипулятора **2**.

Отключение функции фиксированного положения наружных зеркал заднего вида

Для отключения данной функции переведите переключатель **1** в центральное положение.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

**Электропривод**

С водительского места можно управлять стеклоподъемниками с электроприводом при помощи клавиш, расположенных на двери.

Примечание: Вы можете временно использовать стеклоподъемники после выключения зажигания (в т. ч. после открывания передних дверей).

Промежуточные положения

Перевод переключателя в первое положение обеспечивает начало движения стекла, которое прекращается при освобождении переключателя. Перевод переключателя во второе положение обеспечивает полное закрытие или открывание стекла, а повторное нажатие на переключатель прерывает перемещение стекла.

Защита от защемления

Устройство защиты от защемления останавливает закрывающееся стекло. При наличии препятствия стекло опускается.

После отключения аккумуляторной батареи или при неисправности вам необходимо **повторно инициализировать** функцию защиты от защемления:

- полностью опустите стекло с помощью переключателя, затем - поднимите; оно приподнимется всего на несколько сантиметров;
- снова нажмите на переключатель до полного закрывания стекла.

Внимание! В ходе этой операции функция защиты от защемления неактивна.

Система безопасности для перевозки детей

Данная функция позволяет заблокировать задние двери и работу задних электростеклоподъемников.

Она активируется нажатием на клавишу **A**, которая находится рядом с кнопками управления стеклоподъемниками. Примерно на 10 секунд загорается контрольная лампа на панели приборов.

При каждом запуске двигателя, контрольная лампа загорается примерно на 10 секунд.

Открывание дверей снаружи и использование клавиш управления задними электростеклоподъемниками, которые находятся спереди остаются возможными.

ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ ПРИ ОТКРЫВАНИИ И ЗАКРЫВАНИИ СТЕКОЛ

- Выходя из автомобиля даже на короткое время, никогда не оставляйте в замке ключ зажигания.
- При управлении стеклоподъемниками пассажирских дверей водитель обязан убедиться в том, что пассажиры не препятствуют нормальному движению стекол.
- Водитель обязан убедиться в том, что пассажиры правильно пользуются стеклоподъемниками.
- При заклинивании стекла необходимо дать ему команду движения в противоположном направлении. Для этого используйте соответствующий переключатель.

ВЕНТИЛЯЦИЯ КОНДИЦИОНЕР С РЕЖИМОМ РУЧНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

29

I

Панель управления



1 - Регулировка распределения воздушных потоков



Устранение запотевания или обледенения
Подача воздушных потоков на ветровое
стекло и передние боковые стекла.



к ногам, ветровому стеклу и боковым
стеклам;



к ногам пассажиров передних и задних
сидений;



Подача воздуха на передние воздуховоды.

Распределение подаваемого воздуха может меняться при помощи установки распределителя 1 в одно из промежуточных положений.

2 - Воздух в салоне



Рециркуляция воздуха

Для включения или выключения данной функции нажмите на клавишу 2. Слева на клавише управления загорится светодиод.

Это положение позволяет изолировать салон от неприятного наружного дыма или запаха. Его следует по возможности отключать как можно раньше для обеспечения смены воздуха в салоне и удаления запотевания.

3 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при заведенном двигателе. Для обеспечения достаточного комфорта в салоне эта ручка не должна находиться в положении 0 (минимальное положение - 1).

4 - Регулировка температуры подаваемого воздуха.

5 - Устранение обледенения или запотевания заднего стекла.

6 - Система кондиционирования воздуха.

75

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

30 СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РАЗДЕЛЬНЫМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

Панель управления



- 1 - Дисплей
- 2 - Регулировка температуры (Слева - Справа)
- 3 - Система кондиционирования воздуха.
- 4 - Климат- контроль
- 5 - Удаление запотевания или обледенения ветрового стекла и передних боковых стекол.
- 6 - Регулировка распределения воздушных потоков
- 7 - Рециркуляция воздуха.
- 8 - Обогрев-обдув заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.
- 9 - Расход воздуха

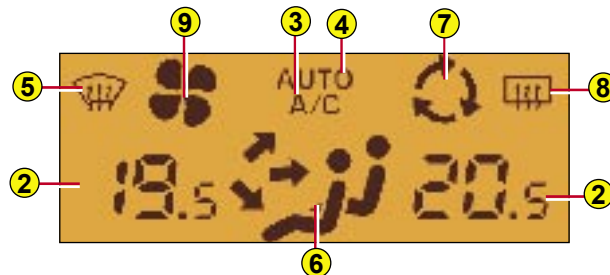


Если кондиционер выключен, то температура в салоне автомобиля не может быть ниже температуры наружного воздуха.

При постоянном использовании автоматического режима работы (нажав на клавишу **AUTO**), система кондиционирования позволяет поддерживать оптимальный уровень комфорта в салоне, независимо от погодных условий.

Примечание. В автоматическом режиме работы система осуществляет кондиционирование воздуха в салоне автомобиля в целях установления нужной температуры или для снижения уровня влажности в воздухе.

1 - Дисплей





КРУИЗ- КОНТРОЛЬ

31



Данное устройство оказывает помощь при вождении автомобиля, автоматически поддерживая заданную водителем постоянную скорость движения на верхних передачах, начиная с 40 км/ч.

Пульт управления круиз-контролем **A** расположен под рычагом указателей поворотов и включения приборов наружного освещения.

Примечание! Информация о работе круиз-контроля выводится на комбинации приборов в зоне А.

Выбор функции

Установите поворотный переключатель **1** в положение «REG».



Выбор скорости движения

При выборе функции с помощью поворотного переключателя **1** **скорость автомобиля не заносится в память устройства.**



Нажимая на педаль акселератора, наберите нужную вам скорость, а затем нажмите на клавишу **2** или **4**. Заданная вами скорость будет занесена в память устройства и отражена на комбинации приборов в зоне **A**.



Затем педаль акселератора можно отпустить. Автомобиль автоматически будет поддерживать заданную вами скорость.

Примечание! Скорость вашего автомобиля будет слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.

Подстройка

запрограммированной скорости в ходе работы круиз-контроля

Вы можете подстроить запрограммированную скорость, которая отображается на комбинации приборов в зоне **A**,

- нажав на клавишу **4** для ее увеличения,
- на клавишу **2** для уменьшения.

Временное превышение постоянной скорости движения

В ходе работы круиз-контроля всегда можно, нажав на педаль акселератора, превысить запрограммированную скорость (например, для обгона другого автомобиля). На комбинации приборов в зоне **A** в этот момент значение скорости начнет мигать.

Достаточно отпустить педаль акселератора, чтобы вернуться к прежней запрограммированной скорости.





Отключение системы круизконтроля

- Происходит либо при нажатии на педаль тормоза или сцепления.
- Либо, при нажатии на клавишу 3.
- Также это происходит, когда начинают работать системы ESP или ASR.

При этом, на комбинации приборов в зоне **A** появляется надпись «OFF» («ВЫКЛ»).

Данные операции не стирают из памяти запрограммированную скорость, которая продолжает отображаться на комбинации приборов.



КРУИЗ- КОНТРОЛЬ



Повторное включение круизконтроля производится путем:

- **активации запрограммированной скорости:**
После отключения нажмите на клавишу 3. Автомобиль продолжит движение с последней запрограммированной скоростью, которая отобразится на комбинации приборов в зоне **A**.
- **выбора текущей скорости:**

Нажмите на клавишу 2 или 4, как только автомобиль наберет нужную вам скорость. На комбинации приборов в зоне **A** исчезнет надпись «OFF» («ВЫКЛ»).

Выключение функции производится путем:

- установки поворотного переключателя из положения «REG» в положение 0.
- остановки двигателя.

Выбранная ранее запрограммированная скорость уже стёрта из памяти устройства.

При возникновении неисправностей, на дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».

Круиз- контроль должен использоваться, только если это позволяют условия движения с постоянной скоростью.

Не следует включать его при затрудненном движении, в условиях слабого сцепления с дорогой или при любых других проблемах дорожного движения.

Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.

При посадке ноги рекомендуется располагать вблизи педалей управления.



Эта функция помощи при вождении позволяет выбрать максимальную скорость, которую вы не хотите превышать. Скорость должна быть выше 30 км/ч.

Органы управления ограничителем скорости расположены на рулевом колесе.

Примечание! Информация о работе ограничителя скорости отображается на комбинации приборов в зоне А.

Выбор функции

Установите поворотный переключатель в положение «LIM».

При выборе функции, последняя запрограммированная скорость и надпись «OFF» (ВЫКЛ) появятся на комбинации приборов:



Установка максимальной скорости движения

При работающем двигателе вы можете подкорректировать запрограммированную скорость, кратким или длительным нажатием

- на клавиша 4, чтобы превысить скорость, занесенную в память,
- на клавиша 2, чтобы понизить скорость, занесенную в память.

Включение ограничителя скорости

Как только на дисплее появится желаемая максимальная скорость, нажмите на клавишу 3. Функция ограничения скорости активирована.

На комбинации приборов в зоне А исчезнет надпись «OFF» (ВЫКЛ).

Когда функция активирована, нажатие на педаль акселератора не позволит превысить запрограммированную скорость, если только вы о упора не нажмете на педаль акселератора, активируя контактор в конце хода. (см. «Временное превышение запрограммированной скорости»).



Примечание! Скорость вашего автомобиля будет слегка изменяться по отношению к той, что была запрограммирована.

Отключение функции ограничитель скорости

Нажмите на клавишу 3.

Данное действие вызовет появление на дисплее комбинации приборов надписи «OFF» («ВЫКЛ»).

Данное действие на обнуляет максимальную запрограммированную скорость, которая остается высвечиваться в зоне **A** панели приборов.

**Временное превышение максимальной скорости**

В конце хода педали акселератора имеется контактор. Достаточно сильно нажать на педаль акселератора и активировать контактор, чтобы в любой момент превысить максимальную запрограммированную скорость.

Во время превышения максимальной ограниченной скорости, значение последней будет мигать на дисплее.

Достаточно отпустить педаль акселератора, скорость станет меньше максимально запрограммированной, функция снова станет активной.

Примечание: если при активированной функции ограничитель скорости, система не может поддерживать максимально запрограммированную скорость (крутой спуск), показатель максимальной скорости мигает. Если необходимо, выберите ваш стиль вождения.

Функция снова станет активной, как только скорость станет ниже максимально запрограммированной.

**Выключение функции**

- посредством установки поворотного переключателя из положения «LIM» в положение **0**.

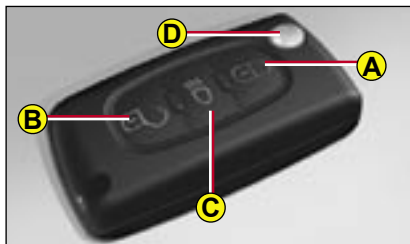
- посредством остановки двигателя. Выбранная ранее скорость будет занесена в память устройства.

При возникновении неисправностей, на дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE. Следует обратиться на СТО «CITROËN».

Для наиболее корректной работы ограничителя скорости рекомендуется приобрести и использовать сертифицированные фирмой CITROËN напольные коврики.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)



Примечание Одновременное использование другой высокочастотной аппаратуры (мобильных телефонов, домашней охранной сигнализации и т. д.) может временно нарушать работу пульта дистанционного управления.

При постоянных сбоях необходимо повторно инициализировать пульт дистанционного управления. (См. следующую страницу).

Центральный замок

Кратким нажатием на клавишу **В** можно разблокировать автомобиль.

Выполнение этой операции подтверждается быстрым миганием указателей поворотов и включением внутреннего плафона освещения (если функция активирована). Она может быть совмещена с функцией автоматическое складывание зеркал заднего вида.

Центральный замок - Закрывание стекол - Режим «суперблокировка»

- Кратким нажатием на клавишу **А** можно заблокировать автомобиль.
- Нажав и удерживая клавишу **А**, можно заблокировать автомобиль и закрыть все стекла.

Данная операция сопровождается включением на две секунды указателей поворотов и выключением плафонов в салоне. После этого происходит складывание наружных зеркал заднего вида.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей, или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Для автомобилей, оборудованных супер-центральным замком, два нажатия подряд на клавишу **А** позволяют активировать данную функцию. В данном случае открыты двери снаружи или изнутри будет невозможно.

Режим «суперблокировка» опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, который не сможет выбраться из него (не имея при себе пульт ДУ).

При закрывании стекол с пульта ДУ, владелец должен убедиться, что никто не мешает проведению данной операции.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ДУ)

Выключение света фар с задержкой

При нажатии на клавишу **C**, производится включение функции выключения фар с задержкой (примерно на минуту загораются габаритные огни и фары ближнего света).

Данную функцию можно отменить до того, как истекло время выключения фар при помощи повторного нажатия.

Определение местонахождения автомобиля

При постановке автомобиля на стоянку в режиме «локализации», нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, при этом загорятся плафоны внутреннего освещения салона, а указатели поворотов несколько секунд будут мигать. Автомобиль заблокирован.

Извлечение и складывание ключа в корпус пульта ДУ

Извлечение ключа из корпуса пульта ДУ, а также его складывание осуществляется путем нажатия на кнопку **D**.

Не пытайтесь произвести эти операции, не нажимая на кнопку **D**, вы можете повредить механизм корпуса пульта ДУ.

Вышел из строя элемент питания пульта ДУ

Данная информация отображается на многофункциональном дисплее в виде сообщения, сопровождаемого звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Замена батареи пульта дистанционного управления

Для доступа к элементу питания, откройте корпус пульта.

Элемент питания: CR 0523 3В.

Повторная инициализация пульта ДУ

После замены элемента питания необходимо провести повторную инициализацию пульта ДУ. Для этого включите зажигание и сразу нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, пока не будет выполнена нужная команда. Данная операция может проводиться в течение 10 секунд.

Примечание. Внимательно перепишите номера ключей и пульта ДУ на карточку ASSISTANCE (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ). Храните ее в надежном месте.

Не выбрасывайте использованные батареи. Сдавайте их в сеть «CITROËN» или в пункты приема (магазины фототоваров и т. д.).

За исключением случаев повторной инициализации, пульт дистанционного управления не работает при установленном в замок зажигания ключе, в том числе и при выключенном зажигании.

Внимание! Будьте осторожны, так как, случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно разблокировать двери вашего автомобиля.

Обратите внимание на то, что если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд после разблокирования, то все двери автомобиля и дверца багажного отделения снова автоматически заблокируются.

Внимание! Во избежание возникновения неисправностей, при замене не следует использовать элементы, которые не предназначены для эксплуатации в данном пульте ДУ. Следует использовать только идентичные типы элементов питания или элементы питания, рекомендованные фирмой «CITROËN».



Ключ с электронным иммобилайзером

Ключ позволяет заблокировать и разблокировать все замки автомобиля и запустить двигатель.

Примечание! Для обеспечения безопасности при выключенном зажигании и открытой двери водителя подается звуковой сигнал, если ключ оставлен в замке зажигания.

Ключ позволяет отключить фронтальную подушку безопасности пассажира (см. «Подушки безопасности»).

Централизованная блокировка с помощью ключа

Автомобиль можно запереть кратким поворотом ключа в замке.

«Суперблокировка» : Централизованная блокировка с помощью ключа

При повторном кратком повороте ключа автомобиль запирается в режиме «суперблокировка».

Теперь уже невозможно открыть двери автомобиля, как изнутри, так и снаружи. Более продолжительный поворот ключа блокирует стекла в салоне автомобиля.

Примечание: На стоянке, если двигатель выключен, о том, что двери автомобиля заблокированы свидетельствует светодиод на клавише управления центральным замком. Центральный замок не срабатывает, если одна из дверей или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Электронный иммобилайзер

Устройство под названием ЭЛЕКТРОННЫЙ ИММОБИЛАЙЗЕР блокирует систему подачи питания двигателя.

Система включается автоматически, при вынимании ключа из замка зажигания.

Все ключи имеют встроенный электронный иммобилайзер.

При включении зажигания между ключом и электронным зажиганием устанавливается диалоговая связь.

Запуск двигателя станет невозможным, если электронный иммобилайзер не идентифицировал ключ.

В этом случае, оставьте ваш автомобиль на стоянке и обратитесь на СТО «CITROËN».



Режим «суперблокировка» опасен, если в салоне автомобиля находится пассажир, который не сможет выбраться из него (не имея при себе пульт ДУ).

Номер ключа указан на этикетке, поставляемой с ключом.

В случае потери поставку новых ключей или пультов дистанционного управления можно осуществить только через сеть «CITROËN».





КАРТОЧКА С КОДОМ



Вместе с автомобилем вам передается конфиденциальная карточка.

На этой карточке с защитой нанесен код доступа, позволяющий СТО «CITROËN» проводить работы с электронной противоугонной системой.

Не стирайте защитный слой с конфиденциального кода, его целостность гарантирует работу вашего электронного иммобилайзера.

При утере кода не может быть гарантирована надежность работы иммобилайзера.

**Совет**

Для обеспечения полноценной работы электронной противоугонной системы храните конфиденциальную карточку с кодом в надежном месте (не в автомобиле).

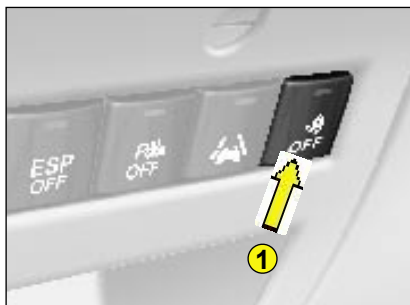
Для внесения любых изменений, связанных с ключами (увеличение или уменьшение количества ключей, их замена), необходимо в обязательном порядке обратиться на СТО «CITROËN», при этом потребуются ваша конфиденциальная карта и все находящиеся у вас ключи.



Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера. Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.

В случае утери кодовой карточки вам следует обратиться за помощью на СТО «CITROËN».





Ваш автомобиль может быть оборудован противоугонной сигнализацией.

Она обеспечивает:

- Защиту по внешнему периметру с помощью датчиков установленных на дверях, дверце багажника, капоте и на электропитании.
- Внутреннюю объемную защиту с помощью ультразвуковых датчиков (изменение внутреннего объема салона).

Данная функция может быть отключена при помощи клавиши 1.



В состав оборудования входят сирена и сигнальная лампа видимая снаружи на клавише 1, показывающая три возможных состояния:

- Сигнализация выключена (вне дежурного режима), лампа не горит.
- Сигнализация включена (дежурный режим), медленное мигание лампы.
- Сигнализация сработала (сигнал о попытке проникновения), быстрое мигание лампы, если сигнализация отключена нажатием на клавишу В. При включении зажигания лампа прекращает мигать.

Примечание: в случае сбоев в системе сигнальная лампа постоянно горит.

Отключение охранной сигнализации с помощью пульта дистанционного управления

Осуществляется при разблокировании дверей автомобиля (нажатие на кнопку В пульта дистанционного управления).

Отключение охранной сигнализации с помощью ключа

Разблокируйте двери с помощью ключа. Сирена включится. Вставьте ключ замка зажигания, сирена автоматически выключится. В противном случае сирена будет работать в течение примерно 30 секунд.

Принцип работы сигнализации

Убедитесь, что все открывающиеся элементы плотно закрыты.

Активация сигнализации осуществляется нажатием на кнопку **A** пульта дистанционного управления.

Датчики активируются по периметру через 5 секунд и внутреннего объема через 45 секунд.

Когда сигнализация в дежурном режиме, любое проникновение приводит к срабатыванию сирены на 30 секунд, которое сопровождается включением указателей поворотов.

Затем охранная сигнализация переходит в дежурный режим, срабатывание заносится в память и показывается частым миганием сигнальной лампы **1** после отключения сигнализации нажатием клавиши **B**. После запуска двигателя светодиод перестает мигать.

Также сигнализация срабатывает при разрыве цепи электропитания. Чтобы ее отключить, восстановите цепь и нажмите на клавишу **B**.

Примечание:

- Если вы хотите заблокировать ваш автомобиль, не ставя на сигнализацию, то достаточно закрыть двери с помощью ключа.
- Если вы блокируете автомобиль, а одна дверь или дверца багажного отделения не закрыты, центральный замок не работает, но сигнализация встанет в дежурный режим примерно через 45 секунд.

Примечание: сигнализация автоматически отключается (например, для отключения аккумуляторной батареи) при разблокировании автомобиля с помощью пульта дистанционного управления.

Отключение датчиков объема

Можно отключить датчики объема, оставив активными только датчики сигнализации по периметру (например, если вы хотите оставить в салоне животное).

Для этого выключите двигатель, затем нажмите и держите в течение 1 секунды на клавишу **1**.

Светодиод клавиши **1** должен загореться постоянным светом. После активации сигнализации светодиод начнет мигать.

Активируйте сигнализацию, закрыв автомобиль при помощи пульта дистанционного управления.

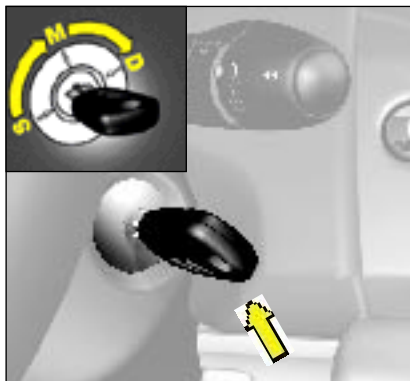
Автоматическое включение (в зависимости от цели)

Охранная сигнализация автоматически активируется через 2 минуты после закрытия последней двери или дверцы багажного отделения.

Чтобы избежать срабатывания сигнализации при открывании двери или дверцы багажного отделения, необходимо нажать еще раз на кнопку **B** пульта дистанционного управления.



ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА - ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ - СТАРТЕР



- **S : Замок зажигания**

Для разблокирования рулевого колеса слегка поворачивайте его, без усилия поворачивая ключ.

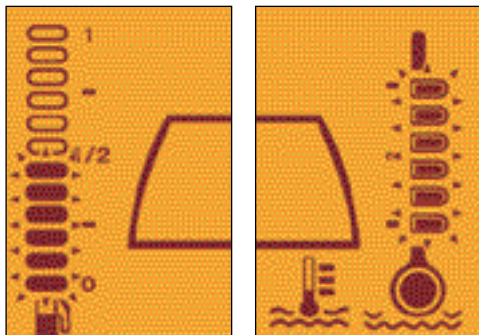
- **M : Положение ключа «зажигание»**

В зависимости от версии вашего автомобиля, должны временно загораться следующие контрольные лампы:

Электронной системы контроля устойчивости ESP, системы защиты окружающей среды, ABS, подушек безопасности, дезактивации передней подушки безопасности пассажира, ручного тормоза, STOP, SERVICE и уровня топлива. Если какая-нибудь контрольная лампа не загорелась, это свидетельствует о неполадках в работе.

- **D: Стартер**

Отпустите ключ сразу после запуска двигателя. Никогда не включайте стартер при работающем двигателе.



Тест осуществляется установкой ключа в положение включения зажигания.





II

42

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА - ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ - СТАРТЕР

II

Блокировка рулевого управления

- S:** Вынув ключ из замка зажигания, покрутите рулевое колесо из стороны в сторону, чтобы заблокировать рулевую колонку. Ключ из замка зажигания можно вынуть только в положении **S**.
- M:** Рабочее положение. Рулевое управление разблокируется (поворотом ключа в положение **M**, при необходимости слегка поверните рулевое колесо).
- D:** Положение для запуска.

Запуск и остановка двигателя. см. «Запуск двигателя».

Экономичный режим

Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею при неработающем двигателе, ваш автомобиль автоматически переходит в экономный режим расходования электроэнергии.

Электрооборудование для обеспечения комфорта отключается автоматически.

Для его повторного включения необходимо запустить двигатель.

Примечание: При переходе в экономичный режим, появляется соответствующее сообщение.



НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫНИМАЙТЕ КЛЮЧ ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ ДО ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ АВТОМОБИЛЯ.

ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ИНАЧЕ ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ГИДРОУСИЛИТЕЛЕМ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВАКУУМНЫМ УСИЛИТЕЛЕМ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ.

(Также существует опасность включения противоугонной блокировки рулевого колеса и отключения некоторых элементов безопасности автомобиля).

Остановив автомобиль и вынув ключ из замка зажигания, при необходимости покрутите рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.



Механическая коробка передач

- Проверьте нейтральное положение коробки передач
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: Установите ключ в замке зажигания в положение **M**. Подождите, пока не погаснет индикатор предпускового подогрева двигателя.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер, отпустите его, как только заработает двигатель (не более 10 секунд).
- При низких температурах (ниже 0°), при включении стартера выжмите педаль сцепления для облегчения запуска двигателя. Затем постепенно отпускайте ее.

Автоматическая коробка передач

- Убедитесь, что селектор переключения передач установлен в положение **P** или **N**.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: поверните ключ в замке зажигания, установив его в положение **M**.
- Подождите, пока погаснет световой индикатор предварительного подогрева.
- Повернув ключ в замке зажигания, включите стартер, удерживая ключ в этом положении до тех пор, пока не запустите двигатель (не более 10 секунд).

**Совет****Автомобили с турбокомпрессором**

Следует глушить двигатель только после нескольких секунд работы на холостом ходу, это позволяет турбокомпрессору вернуться к нормальной скорости.

Нажатие на педаль акселератора в момент выключения зажигания приведет к серьезному повреждению турбокомпрессора.

Примечание. При неудачной попытке запуска двигателя выключите зажигание. Подождите 10 секунд и снова включите стартер, как описано выше.



НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.



При включении зажигания на дисплее отображаются:

- индикаторы техобслуживания, уровня масла в двигателе и счетчик ежедневного пробега автомобиля,
- затем появляются счетчики общего и ежедневного пробега автомобиля.

Индикатор уровня масла в двигателе

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается индикатор технического обслуживания, затем, также в течение нескольких секунд, появляется информация об уровне масла в двигателе. (см. «Индикатор технического обслуживания»).



Данное сообщение на дисплее указывает на то, что все системы автомобиля работают нормально.



Мигающая надпись «OIL» указывает, что уровень масла ниже минимально допустимого.

Проверьте уровень масла при помощи маслоизмерительного щупа. См. Главу «Уровни заправочных жидкостей».

Проверку уровня масла следует производить, как минимум через 15 минут после выключения двигателя, установив автомобиль на горизонтально ровной поверхности.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».



Мигающая надпись «OIL----» указывает на неисправность светового индикатора.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».



Информирует вас о сроке очередного технического обслуживания в соответствии с порядком, указанным в сервисной книжке.

Эта информация определяется по двум параметрам: пройденному расстоянию и времени, прошедшему с даты предыдущего технического обслуживания.

Срабатывание

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается изображение гаечного ключа, означающего техническое обслуживание, на дисплее счетчика пройденного расстояния указывается пробег, оставшийся до очередного технического обслуживания. (в тысячах и сотнях километров)

Пример: до очередного технического обслуживания осталось



Через несколько секунд на дисплее отображается одометр.



Если до следующего техобслуживания автомобиля осталось менее 1 000 км

Каждый раз при включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее появляется мигающее изображение гаечного ключа и одометра.

Пример: до очередного технического обслуживания осталось

При включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее появляется следующая индикация:



Далее, через несколько секунд, на дисплее отображается одометр, а также продолжает гореть изображение гаечного ключа.

Это указывает на необходимость проведения технического обслуживания в ближайшее время.



Если срок очередного техобслуживания уже истек.

Каждый раз при включении зажигания на дисплее появляются мигающие изображение гаечного ключа и данные (со знаком «-») о пробеге автомобиля сверх нормы, установленной для прохождения очередного техобслуживания.

Пример: ваш автомобиль прошел 300 км после пробега, при котором предусмотрено проведение технического обслуживания. Его необходимо провести в ближайшее время.



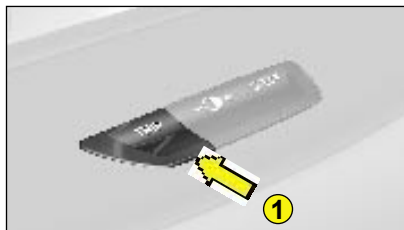
Через несколько секунд после включения зажигания счетчик пройденного расстояния начинает работать в обычном режиме, изображение гаечного ключа технического обслуживания продолжает гореть.



ИНДИКАТОР ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Периодичность технического обслуживания

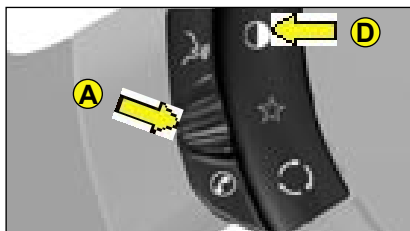
При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо применять периодичность технического обслуживания для «особых условий эксплуатации», при которых интервалы между очередными обслуживаниями сокращаются (см. сервисную книжку).



Обнуление

Представитель сети СТО «CITROËN» выполняет эту операцию после каждого технического обслуживания. При самостоятельном проведении технического обслуживания обнуление осуществляется следующим образом:

- Выключите зажигание, затем установите ключ в положение **S** (включено противоугонное устройство).
- Нажмите на клавишу **1** и удерживайте ее в таком положении.
- Включите зажигание.
- Удерживая клавишу **1**, дождитесь, пока на дисплее не появится 0 и не исчезнет изображение гаечного ключа.
- Выключите зажигание.



Реостат подсветки.

Реостат подсветки работает при включенных фарах, с его помощью можно отрегулировать подсветку:

- комбинации приборов;
- дисплеев;
- тахометра.

Регулировка уровня освещенности осуществляется при помощи поворотного переключателя **A**, или при помощи кнопки **B**.

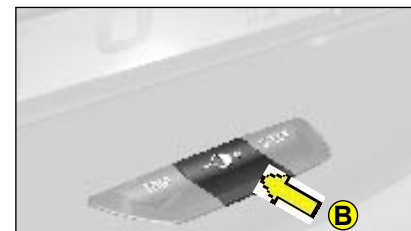
Нажав на кнопку **B**, можно установить максимальный уровень освещенности, а отпустив и снова нажав на нее - минимальный.



Кнопка Dark

При первом нажатии на кнопку **C**, остается освещенной только верхняя часть дисплея.

При повторном - включается режим black panel.



Режим black panel (если включены фары)

Данная функция позволяет погасить некоторые дисплеи при вождении автомобиля в темное время суток. Этот режим включается:

- двумя нажатиями на кнопку **C**.
- одним нажатием на кнопку **D**, при условии, что последняя запрограммирована на работу с функцией black panel.

На комбинации приборов остаются освещенными спидометр, круиз-контроль и ограничитель скорости, при условии, что две последние функции включены.

В случае поступления предупредительного сигнала или изменения функций или их параметров, режим black panel прерывается.

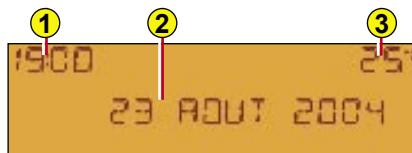
Для того чтобы запрограммировать кнопку **D**:

- нажмите и удерживайте ее,
- затем на многофункциональном дисплее при помощи клавиш со стрелками на автомагнитоле с проигрывателем компактдисков или на навигационной системе NaviDrive, выберите режим black panel. Подтвердите, нажав «OK».

Примечание. Реостат подсветки работает и в режиме black panel.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

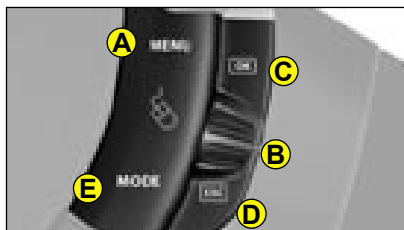
Дисплей А



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Время
 - 2 - Дата и Зона дисплея
 - 3 - Температура наружного воздуха
- При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

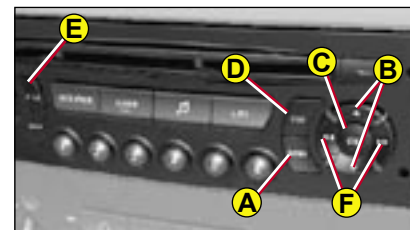
Примечание! При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, не может быть выше реальной.



Выведение на дисплей некоторых видов информации иногда возможно в режиме прокрутки или чередования.

Приводы:

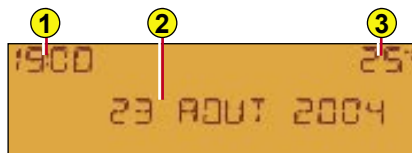
- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню)
- C** - Подтверждение и Выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции
- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею
- E** - Выбор вида информации в зоне 2 (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков и бортовой компьютер)
- E** или **F** - выбор в различных меню включения/выключения функций, а также настроек параметров.



Основное меню

Нажав на клавишу **A**, а затем на клавишу **B**, можно получить доступ к следующим функциям:

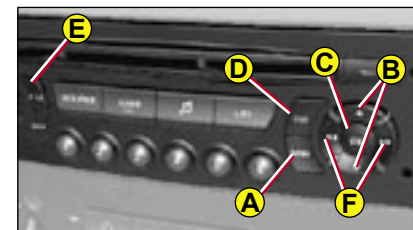
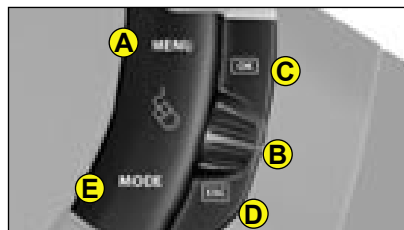
- **Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков** (См. руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)
- **Конфигурация функций автомобиля**, позволяющая включить/выключить:
 - Стеклоочиститель заднего стекла
 - Автоматическое выключение фар с задержкой и выбором продолжительности их включения
- **Опции** - позволяет вывести на дисплей предупреждающие сообщения
- **Настройки дисплея** - позволяет настроить на дисплее такие параметры, как дату и время.
- **Языки** - позволяет выбрать язык сообщений на дисплее.
- **Единицы измерений** - позволяет выбрать единицы измерений температуры и расхода топлива.



ЛИЧНЫЕ НАСТРОЙКИ и КОНФИГУРАЦИЯ ФУНКЦИЙ

Чтобы активировать/
деактивировать
автоматическое включение
заднего стеклоочистителя при
включенной задней передаче:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите включение стеклоочистителя заднего стекла.
- Система сама укажет вам о состоянии и функции, то есть, включена она или нет. Нажатием на клавиши **E** или **F**, данное состояние можно изменить.
- Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.



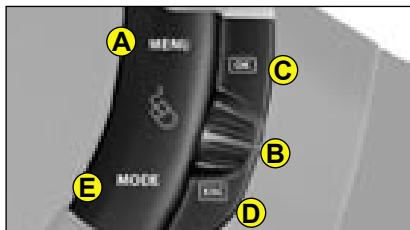
Для включения/выключения функции автоматического выключения света фар с задержкой:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите функцию автоматического выключения света фар с задержкой.
- Система сама укажет вам о состоянии функции, то есть, включена она или нет. Нажатием на клавиши **E** или **F**, данное состояние можно изменить.
- Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Дисплей А

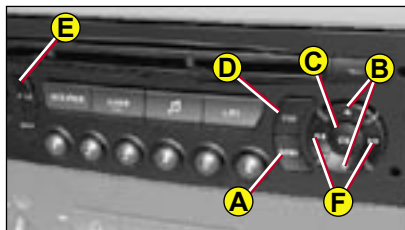


Для того чтобы вывести на дисплей журнал предупредительных сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи **B** выберите подменю опций. Подтвердите нажав **C** два раза.

Примечание. Вы можете отменить просмотр сообщений и выйти из меню при помощи клавиши **E**, после чего следует подтвердить свои действия, нажав на клавишу **C**.

Предупредительные сообщения, появившиеся ранее, но оставленные без внимания, можно просмотреть в режиме прокрутки. Для того чтобы стереть предупредительное сообщение, нажмите на клавишу **D**.



Для настройки даты и времени:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите подменю «Настройки дисплея», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи **B** выберите параметр, который вы хотите изменить: год, месяц, день, час, минуты и тип вывода на дисплей.
- При помощи клавиш **E** или **F** произведите настройку нужного вам параметра. Вы также можете продолжить настройку параметров, выбрав для этого другую функцию, для чего следует нажать на клавишу **B**. По окончании настроек нажмите на клавишу **C**.

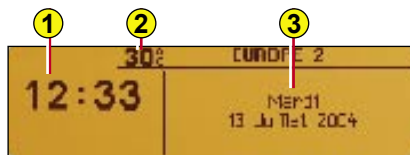
Для выбора языка сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B** выберите подменю Языки сообщений. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиш **E** или **F** выберите нужный вам язык сообщений, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B** выберите подменю Единиц Измерений. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите нужные вам единицы измерений (Температуры или Расхода топлива).
- С помощью клавиш **E** или **F** выберите единицы измерений, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

Примечание Данный выбор касается информации («Расход топлива - Скорость»), появляющейся на дисплеях.



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Время
- 2 - Температура наружного воздуха
- 3 - Дата и Зона дисплея

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.



Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**. При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



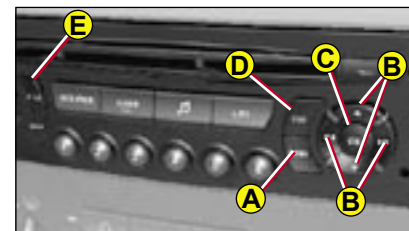
Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)



Бортовой компьютер позволяет:

- Определить расстояние до пункта назначения.
- Просмотреть журнал предупредительных сообщений (можно вывести сообщения, которые уже появлялись на дисплее).
- Просмотреть состояние различных функций, например, включение/выключение автоматического выключения фар с задержкой, состояние системы ESP, включение/выключение стеклоочистителя ветрового стекла.



Личные настройки,
Конфигурация функций -
позволяют включить/
выключить:

- Стеклоочиститель заднего стекла.
- Автоматическое выключение фар с задержкой и выбором продолжительности их включения.
- Фары с автоматической корректировкой направления светового пучка, в зависимости от угла поворота передних колес, а также выбрать:
 - степень освещенности, час, дату и единицы измерений.
 - Язык сообщений на дисплее.



Аксессуар Hands-Free, беспроводная телефонная гарнитура Bluetooth

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, не может быть выше реальной.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

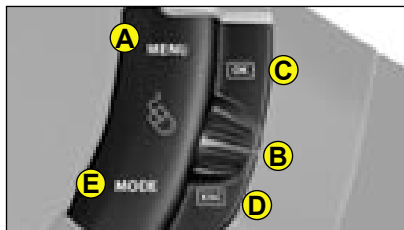
Для определения расстояния до пункта назначения с помощью бортового компьютера:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку на дисплее бортового компьютера, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Припомощиклавиши **B** выберите расстояние. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Для определения расстояния при помощи клавиши **B** найдите его цифровое значение, которое вам предстоит изменить, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** установите значение расстояния, а затем подтвердите его, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите произведенные операции, нажав «**ОК**».

Для вывода на дисплей бортового компьютера журнала предупреждающих сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку на дисплее бортового компьютера, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите в меню журнал предупреждающих сообщений.
- Как только на дисплее появится список сообщений, вы можете просмотреть его в режиме прокрутки, воспользовавшись для этого клавишей **B**.
- Чтобы вернуться к дисплею постоянных сообщений, нажмите на клавишу **D**.

Для вывода на дисплей информации о состоянии различных функций, проделайте те же самые операции.



ЛИЧНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ ФУНКЦИЙ

Чтобы активировать/деактивировать автоматическое включение заднего стеклоочистителя при включенной задней передаче:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку «Личные настройки Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите подменю «Параметры автомобиля». Подтвердите выбор нажатием на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите систему «Парктроник». Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем, нажав на клавишу **C**, выберите/не выбирайте включение стеклоочистителя заднего стекла.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**ОК**».

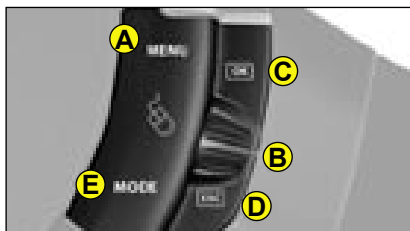
Для включения/выключения функции автоматического выключения света фар с задержкой:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Припомощиклавиши **B** выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.

- Затем выберите подменю «Параметры автомобиля». Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите систему «Приборы наружного освещения и подача сигналов». Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- с ее помощью выберите или отмените выбор функции автоматического выключения света фар с задержкой. После активизации функции, выберите продолжительность включения света фар: нажмите на клавишу **C**, затем при помощи клавиши **B** выберите продолжительность включения, и подтвердите свой выбор, снова нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**ОК**».

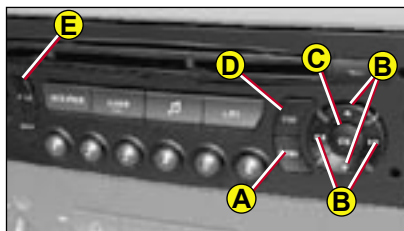
Для включения/выключения фар с автоматической корректировкой направления светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем выберите подменю «Параметры автомобиля». Подтвердите выполненные действия нажатием на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите вспомогательные функции при вождении автомобиля. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Затем, нажав на клавишу **C**, выберите/не выбирайте функцию включения/выключения фар с автоматической корректировкой светового пучка в зависимости от угла поворота передних колес.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**ОК**».



Для того чтобы отрегулировать уровень подсветки дисплея:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- Выберите в меню регулировку уровня подсветки. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**,
- Способ вывода на дисплей сообщений - в прямом или обратном порядке. Для функции регулировки уровня подсветки, выберите символы «+» или «-», отрегулируйте уровень и подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**OK**».



Для настройки даты и времени:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B**, выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите в меню настройку даты, времени, а затем подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите параметры, которые вы хотите изменить. Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выполните настройки, а затем подтвердите выбор каждой из настроек, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**OK**».

Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите конфигурацию функций дисплея. Подтвердите выбор, нажав на клавишу **C**.
- Далее, выберите подменю «Единицы измерения». Подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите единицу измерения, которую вы хотите изменить (температуру или расход топлива), а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**OK**».

Примечание Данный выбор касается информации («Расход топлива - Скорость»), появляющейся на дисплеях.

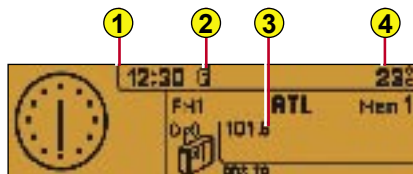
Для выбора языка сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- При помощи клавиши **B** выберите иконку «Личные настройки - Конфигурация функций», а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите язык сообщений.
- При помощи клавиши **B** выберите нужный вам язык сообщений и подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- На дисплее подтвердите выполненные действия, нажав «**OK**».



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ЧЕРНО-БЕЛЫЙ ДИСПЛЕЙ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ NAVIDRIVE

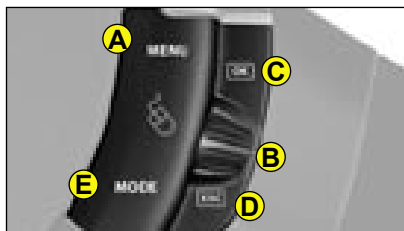


Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

- 1 - Время
- 2 - Телефон
- 3 - Зона дисплея

4 - Температура наружного воздуха
При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, не может быть выше реальной.



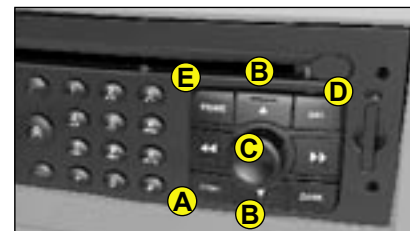
Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.

Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**.

При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация

(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Голосовые сообщения

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков)



Бортовой компьютер

(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Перечень

(См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive)



Телекоммуникационная система

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков и навигационной системой NaviDrive)



Конфигурация функций,

позволяющая настраивать различные параметры (дату, время, единицы измерений).

См. Руководство пользователя навигационной системой NaviDrive



Водителю во время управления автомобилем не рекомендуется пользоваться нижеперечисленными клавишами.

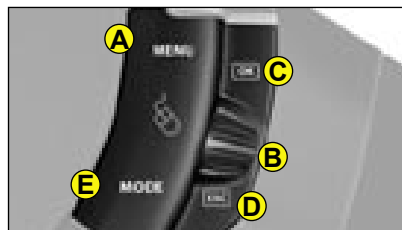
- 1 - Температура наружного воздуха
- 2 - Перечень
- 3 - Дата
- 4 - Телефон
- 5 - Время

При температуре наружного воздуха от +3°C до -3°C, данные о температуре на дисплее начинают мигать (указывая на опасность появления на дорожном покрытии гололеда).

Примечание При продолжительной стоянке автомобиля под прямыми солнечными лучами, температура наружного воздуха, выведенная на дисплей, не может быть выше реальной.

Подрулевой переключатель с функциями включения:

- A** - Доступ к основному меню
- B** - Режим прокрутки на дисплее (во всех меню).
- C** - Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.



- D** - Отмена операции или возврат к предыдущему дисплею.
- E** - Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) - в правой части дисплея.

Основное меню

Для вывода на многофункциональный дисплей общего меню нажмите на клавишу **A**.

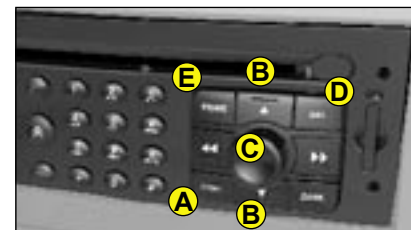
При помощи данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Голосовые сообщения
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Бортового компьютера
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Перечень
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Телекоммуникационная система (См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Конфигурация функций, позволяющая настраивать различные параметры (дату, время, единицы измерений).
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Карта (плата)
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Видеоизображение
(См. Руководство пользователя навигационной системой Navidrive)



Краткими нажатиями на торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителями, можно вывести на дисплей и выбрать различную информацию.

При нажатии на клавишу Mode («Режим») на дисплей С и дисплей навигационной системы NaviDrive в постоянном режиме выводится информация с бортового компьютера.

Для обнуления информации от бортового компьютера необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой оконечность ручки управления, когда на дисплей выведена соответствующая информация.



Дисплей А

Бортовой компьютер выдает 4 вида информационных сообщений, которые отображаются на дисплее при последовательном нажатии на соответствующую клавишу управления:

- Текущий расход топлива
- Пройденное расстояние
- Средний расход топлива
- Средняя скорость

Для отмены вывода на дисплей той или иной информации с бортового компьютера, нажмите на клавишу в пятый раз.



Дисплей С и NaviDrive

Бортовой компьютер выдает 3 вида информационных сообщений в мгновенном режиме:

- Запас автономного хода;
- Расход топлива в данный момент;
- Расстояние, которое осталось пройти.

Также бортовой компьютер выдает 3 вида информационных сообщений по двум маршрутам 1 и 2:

- Пройденное расстояние;
- Средний расход топлива;
- Средняя скорость.

Маршруты

Маршруты 1 и 2 являются независимыми друг от друга, но по целям являются разнозначными. Так, например, обработку маршрута 1 можно вести в режиме ежедневных расчетов, а маршрута 2 - в режиме ежемесячных расчетов.

Обнуление данных по обработке маршрута

Выберите нужный вам маршрут выведен на дисплее, затем нажмите и удерживайте торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителями.

Версия дисплея А

Запас автономного хода

Указывается количество километров, которое можно проехать при имеющемся запасе топлива.

Если остается проехать менее 25 километров, на дисплее останутся только три черточки.

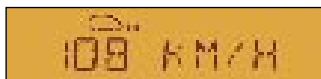
Через некоторое время после повторной инициализации бортового компьютера индикация запаса автономного хода восстанавливается.

**Средний расход топлива**

Это - соотношение между количеством израсходованного топлива и расстоянием, пройденным с момента последнего обнуления бортового компьютера.

**Текущий расход топлива**

Это - расход, отмеченный за последние 2 секунды. Эта информация высвечивается только со скорости 30 км/ч.

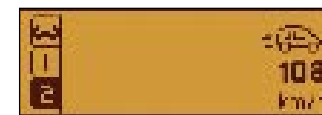
**Средняя скорость**

Информация рассчитывается с последнего обнуления компьютера с помощью деления пройденного расстояния на время эксплуатации (с включенным зажиганием).

**Пройденное расстояние**

Указывается расстояние, пройденное с момента последнего обнуления бортового компьютера.

Версия дисплея С



**5-ступенчатая КПП****Задний ход**

Никогда не включайте передачу до полной остановки автомобиля.

Движение должно быть медленным - это поможет избежать шума при включении задней передачи.

**6-ступенчатая КПП****Задний ход**

Приподнять язычок **A** для включения задней передачи.


Никогда не включайте передачу до полной остановки автомобиля.

Движение должно быть медленным - это поможет избежать шума при включении задней передачи.





Рычаг селектора автоматической коробки передач

- **Парковка** (Положение **P**)
- **Задний ход** (Положение **R**)
- **Нейтральное положение** (Положение **N**)
- **Автоматическая** коробка переключения передач предполагает выбор следующие режимы работы:
 - **активный**, адаптирующийся к вашей манере вождения; (Положение **D**)
 - **ручной**, переключение передач вручную; (Положение **M**)
 - **автоматический с программами СПОРТ или ЗИМА.** (положение селектора **D** с нажатием на кнопку **S** или 



Положение селектора коробки передач

Положение селектора АКПП отображается на дисплее тахометра.

Предохранительное устройство:

- рычаг можно вывести из положения **P** только при нажатой педали тормоза;
- При открывании одной из дверей подается звуковой сигнал, если рычаг селектора не находится в положении **P**.
- В любом случае, выходя из автомобиля, следует убедиться в установке рычага селектора в положение **P**.





Запуск двигателя возможен только в положениях P или N.

В других положениях предохранительное устройство препятствует запуску двигателя.

После запуска двигателя при рычаге, находящемся в положении **P**, нажмите на педаль тормоза, затем установите рычаг селектора в положение **D**, **R** или **M**:

- **D** для перехода в автоматический режим;
- **R** для включения задней передачи;
- **M** для перехода в ручной режим.

Переход в положение **D** (вождение в автоматическом режиме) или в положение **M** (вождение в ручном режиме) может осуществляться в любой момент.

Использование автоматической коробки передач



Стоянка

Для того чтобы автомобиль оставался на месте на стоянке, установите рычаг селектора коробки передач в положение **P**. Используйте это положение только после полной остановки автомобиля. В данном случае ведущие колеса заблокированы. Необходимо следить за правильным положением селектора и эффективно затягивать стояночный тормоз.



Задний ход

Включать передачу заднего хода следует только после полной остановки автомобиля при нажатой педали тормоза. Во избежание ударов в трансмиссии не нажимайте на педаль акселератора сразу после включения передачи.



Нейтральное положение

Не следует выбирать это положение во время движения даже на короткое время.



- Не выбирайте положение **N** во время движения.
 - Никогда не выбирайте положения **P** или **R** до полной остановки автомобиля.
- Если во время движения случайно установлено положение **N**, следует дождаться снижения оборотов двигателя для перехода в положение **D** или **M**.





Использование передач для движения вперед в автоматическом режиме

Коробка переключения передач выбирает режим переключения передач, наиболее адаптированный к следующим параметрам:

- манере вождения,
- профилю дорожного покрытия,
- загруженности автомобиля.

Таким образом, АКПП работает в **автоадаптивном режиме** без вашего участия в процессе переключения передач.

При некоторых маневрах (например, при обгоне) можно добиться максимального ускорения, нажав на педаль акселератора до упора, при этом коробка автоматически переключается на пониженную передачу.

Примечания:

При торможении АКПП может в автоматическом режиме переходить на пониженные передачи, для более эффективного торможения двигателем.

Если вы резко снимете ногу с педали акселератора, в целях безопасности АКПП не перейдет на повышенную передачу.



Переключение передач в секвентальном режиме

Положение селектора для ручного переключения передач:

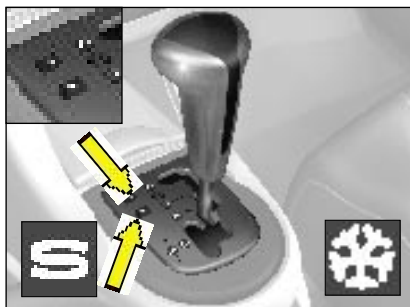
- Селектор переключения передач установлен в положение **M**.
- Чтобы перейти на повышенную передачу, переведите селектор в сторону значка «+».
- Чтобы перейти на пониженную передачу, переведите селектор в сторону значка «-».

Примечание. Переключение передач осуществляется только при определенной скорости и соответствующем режиме работы двигателя.

Программы **СПОРТ** и **ЗИМА** не используются в ручном режиме.









Переход от положения **D** (вождение в автоматическом режиме) к положению **M** (вождение в секвентальном режиме) или обратный переход можно осуществить в любой момент.





Работа в автоматическом режиме с программами:

Спортивное вождение или Вождение в зимнее время года Выбрать режим вождения:

- Нормальный - для вождения в обычных условиях, сигнальные лампы  и  гореть не должны.
- СПОРТ - для более динамичного вождения с максимальным использованием возможностей двигателя и коробки передач.
- ЗИМА - для более мягкого вождения во время гололеда.
- В положении рычага **D** нажмите на кнопку:  загорается сигнальная лампа  на панели приборов, включен режим **СПОРТ**.
- В положении рычага **D** нажать на кнопку:  загорается сигнальная лампа  на панели приборов, включен режим **ЗИМА**.
- После повторного нажатия на кнопку сигнальные лампы  и  гаснут, режим работы - **Нормальный**.



- Мигание светового индикатора положения селектора указывает на то, что селектор в это положение еще не установлен.
 - Световой индикатор, горящий постоянным светом, подтверждает, что селектор находится в требуемом положении.
 - Появление на дисплее тахометра длинной черточки указывает на неисправность. В возможно короткий срок обратитесь на СТО «CITROËN».
- Включение светового индикатора **SERVICE**, сопровождаемое звуковым сигналом и появлением на дисплее сообщения, указывает на неисправность. В этом случае:
- При установке селектора в положение заднего хода **R**, вы можете почувствовать сильный удар.
 - Коробка переключения передач заблокирована на одной из передач.
 - Не превышайте скорость 100 км/ч.
- В возможно короткий срок обратитесь на СТО «CITROËN».





Стояночный тормоз

Во время остановки для использования стояночного тормоза необходимо потянуть за рычаг. Чем больше уклон, тем большим должно быть усилие на рычаге.

Чтобы облегчить установку селектора в другое положение рекомендуется нажать на педаль тормоза.

При любых обстоятельствах для обеспечения безопасности необходимо включать первую передачу. На автомобилях с автоматической коробкой передач следует выбирать положение стоянки (**P**).

На крутых склонах поверните колеса в сторону тротуара.

Для снятия автомобиля со стояночного тормоза, нажмите на кнопку на торцевой части рычага стояночного тормоза, а затем опустите его до отказа.

При затянутом или не полностью отпущенном стояночном тормозе загорается сигнальная лампа.



Если рычаг стояночного тормоза не затянут, включение данного светового индикатора происходит одновременно с индикатором STOP и сопровождается появлением на дисплее соответствующего сообщения, указывающего на:

- недостаточный уровень тормозной жидкости;
- на неисправность в системе распределения тормозных усилий.

Следует немедленно остановиться.

В возможно короткий срок обратитесь на СТО «CITROËN».

Не следует использовать стояночный тормоз для торможения или остановки движущегося автомобиля.



Система ABS - антиблокировочная система

Эта система повышает безопасность, препятствуя блокировке колес при резком торможении или при слабом сцеплении с дорогой. Она позволяет сохранять управление автомобилем.

Работоспособность всех основных электрических элементов системы ABS контролируется до начала и во время движения электронной системой.

При включении зажигания загорается сигнальная лампа ABS, она должна погаснуть через несколько секунд.

Если сигнальная лампа продолжает гореть, это означает, что система ABS отключена в связи с неисправностью. Если сигнальная лампа загорается во время движения, это также означает, что система ABS неактивна. В обоих случаях тормозная система продолжает работать, как и на автомобилях без ABS. Однако для обеспечения безопасности, связанной с нормальной работой системы ABS, необходимо проверить автомобиль в сети СТО «CITROËN».

В любом случае на скользкой дороге (гравий, снег, лед и т. д.) следует двигаться с осторожностью.

Система усиления при экстренном торможении

Данная система позволяет при экстренном торможении значительно уменьшить длину тормозного пути за счет оптимального давления в тормозной системе. Система срабатывает в зависимости от скорости приложения силы к педали тормоза, при этом уменьшается сила сопротивления со стороны педали. Для того чтобы продолжить действие системы усиления при экстренном торможении, удерживайте педаль тормоза до полной остановки автомобиля.





СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ 65

Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) и противобуксовочная система (ASR)

Эти системы связаны с системой ABS и дополняют ее. В случае отклонения траектории движения автомобиля от траектории, выбранной водителем, **система ESP** автоматически воздействует на тормоза одного или нескольких колес и на двигатель для выравнивания автомобиля. **Система ASR** улучшает управляемость во избежание пробуксовывания колес, воздействуя на тормоза ведущих колес и на двигатель. Она также обеспечивает большую устойчивость автомобиля при ускорении.

Срабатывание

При срабатывании систем ESP или ASR мигает сигнальная лампа **ESP/ASR**.

Отключение

В исключительных условиях (трогание с места в снегу, с цепями, на скользком грунте) может быть полезным отключение систем ESP/ASR для обеспечения пробуксовывания колес и сцепления с дорогой.

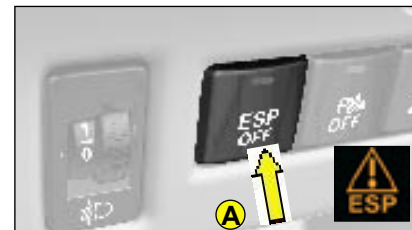
- Нажатием на клавишу **A**, загорится индикатор **ESP/ASR**, а также светодиод на клавише управления. **Системы ESP/ASR отключены.**

Системы ESP/ASR включатся снова:

- **Автоматически** при выключении зажигания.
- **Автоматически** на скорости свыше 50 км/ч (кроме двигателя 2.0 i 16 V 180 л.с.).
- **Вручную**, при повторном нажатии на клавишу **A**.

Неисправности

При возникновении неисправностей в данных системах, загорается световой индикатор **ESP/ASR**, раздается звуковой предупредительный сигнал, а на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение. Обратитесь на СТО «CITROËN» с просьбой проверить данные системы.



Рекомендации по мерам безопасности

Система динамической стабилизации (ESP) обеспечивает дополнительную безопасность при нормальных условиях движения, однако ее наличие не должно побуждать водителя к слишком рискованным действиям или к движению с превышением скорости.

Работа этой системы обеспечивается в пределах рекомендаций изготовителя, касающихся колес (шин и дисков), тормозной системы, электронного оборудования, а также порядка проведения работ в сети СТО «CITROËN».

После удара необходимо проверить систему на СТО «CITROËN».





САЖЕВЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

В дополнение к каталитическому нейтрализатору этот фильтр активно способствует сохранению качества воздуха, задерживая несгоревшие вредные частицы. Таким образом, устраняется черный дым в отработавших газах.

Заполнение сажевого фильтра

При возникновении опасности засорения фильтра, на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE.

Эти предупреждающие сигналы связаны с началом заполнения сажевого фильтра (исключительно продолжительное движение по городу: пониженная скорость, пробки и т. д.).

Для регенерации фильтра рекомендуется, как только позволят условия, двигаться со скоростью 60 км/ч или выше не менее 5 минут (до исчезновения предупреждающего сообщения).

Если сообщение остается на дисплее, необходимо обратиться в сеть СТО «CITROËN».

Примечание: После продолжительной работы автомобиля на пониженной скорости или на холостом ходу в исключительных случаях может отмечаться появление водяных паров в отработавших газах при ускорении. Эти пары не влияют на работу автомобиля и окружающую среду.

Уровень присадок в дизельном топливе

При минимальном уровне присадок в дизельном топливе на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение, сопровождаемое звуковым предупредительным сигналом и включением светового индикатора SERVICE. Необходимо довести до нормы уровень присадок в дизельном топливе.

В возможно короткий срок обратитесь на СТО «CITROËN».





ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ СИГНАЛ О НЕПРОИЗВОЛЬНОМ ПЕРЕСЕЧЕНИИ СПЛОШНОЙ ЛИНИИ ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКИ



Данное вспомогательное устройство во время вождения автомобиля предупредит вас о непроизвольном пересечении осевой линии дорожной разметки (сплошной или прерывистой линии).

Оно предназначено для использования на автострадах и скоростных трассах, поэтому может применяться только на скорости свыше 80 км/ч.

Включение/Отключение

Нажатие на клавишу **A** активирует функцию, загорается контрольная лампа.

Повторное нажатие на клавишу **A** отключает функцию, контрольная лампа выключается.

При запуске двигателя сохраняется тот режим функции (вкл./выкл.), который был установлен до выключения двигателя.

СРАБАТЫВАНИЕ

На скорости около 80 км/ч вибрация сиденья предупредит вас о пересечении осевой линии дорожной разметки:

- в правой части подушки сиденья, если вы пересекли осевую линию справа,
- в левой части подушки сиденья, если вы пересекли осевую линию слева.

Система не срабатывает, если указатель поворота включен и примерно 20 секунд после выключения указателя поворота.

Примечание: В случае неполадок в работе электронной системы, высвечивается соответствующее сообщение, контрольная лампа **SERVICE** загорается на панели приборов, раздается звуковой сигнал. Проконсультируйтесь на СТО «CITROËN».

Примечания: Данное устройство сконструировано с целью распознавания линий дорожной разметки.

В некоторых случаях система может подать ложный предупредительный сигнал, например, при пересечении дорожной разметки с указанием направления движения или дорожной разметки нестандартной конфигурации.

Внешние условия могут временно влиять на эффективность работы системы:

- Сложности с определением дорожной разметки, связанные :
 - износ (стирание) разметки;
 - неоднородность дорожного покрытия.
- Загрязнение датчиков в следствии :
 - по снегу или в условиях сильного ливня;
 - по загрязненному дорожному покрытию или лужам.

В случае продолжающихся ошибок в работе системы следует обратиться на СТО «CITROËN».

Водитель всегда должен быть внимательным и сохранять контроль над поведением своего автомобиля.





II

68 ФАРЫ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТИРОВКОЙ НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТОВОГО ПУЧКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ УГЛА ПОВОРОТА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС.

II

Данная функция связана с фарами, оснащенными ксеноновыми лампами.

При ближнем или дальнем свете фар, система позволяет световому пучку корректировать свое направление в зависимости от угла поворота передних колес.

Таким образом, при повороте качество освещения значительно возрастает.



Функция включена



Функция отключена

Включение/Отключение

Данная функция включается/выключается в основном меню. См. «Многофункциональный дисплей».

При запуске двигателя, режим функции выключена/включена сохраняется в том виде, в каком он был задействован до выключения двигателя.

По умолчанию, устанавливается режим, когда данная функция включена.

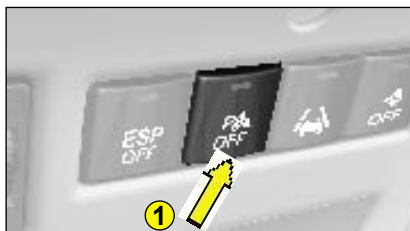
Примечание Данная функция не работает, если автомобиль находится на стоянке, движется задним ходом или с малой скоростью.

На автомобилях, оборудованных фарами с ксеноновыми лампами, функция действует только если подрулевой рычаг включения приборов наружного освещения установлен в положение включения фар ближнего света.

При возникновении неполадок в работе системы, появившееся на дисплее сообщение просигнализирует о неисправности, а световой индикатор «ближний свет фар» начнет мигать.

Следует обратиться на СТО «CITROËN», чтобы провести проверку данной системы. При выходе из строя одной из ксеноновых ламп рекомендуется заменить обе лампы.





Датчики парковки расположены в **переднем** и **заднем бамперах** вашего автомобиля.

При движении вперед или задним ходом на небольшой скорости, ниже 10 км/ч, датчики парковки информируют вас о наличии того или иного препятствия, находящегося в зоне движения вашего автомобиля, посредством:

- звукового предупредительного сигнала, раздающегося через передние или задние акустические динамики,
- появления на дисплее контура автомобиля с ячейками, соответствующими зонам, в которых обнаружено то или иное препятствие.

По мере приближения автомобиля к препятствию, звуковой сигнал через передние или задние левые или правые акустические динамики корректирует положение вашего автомобиля по отношению к препятствию.



Версия системы NaviDrive с цветным дисплеем



Версия с дисплеем С и системой NaviDrive с черно-белым дисплеем

- По мере приближения автомобиля к препятствию звуковой предупредительный сигнал становится более частым, а черточки на дисплее приближаются к силуэту автомобиля.
- Когда до препятствия позади автомобиля остается менее 25 сантиметров, звуковой сигнал из прерывистого становится постоянным, а на дисплее появляется надпись **ATTENTION (ВНИМАНИЕ)**.

Включение/Отключение

Вы можете включить/выключить функцию системы «Парктроник», нажав на клавишу 1. Если система «Парктроник» выключена, горит световой индикатор. После остановки автомобиля, функция включения или выключения системы «Парктроник» остается в памяти устройства.

Примечание. Система автоматически отключается при установке прицепного устройства.

Установку прицепного устройства на автомобиль следует производить только на СТО «CITROËN».



II 70 ПОМОЩЬ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПАРКТРОНИК) II

Принцип работы:

- **при включенной задней передачи**, звуковой сигнал предупредит вас о том, что система включена. На дисплее отображается силуэт автомобиля. Препятствия, которые находятся спереди или сзади автомобиля, будут обнаружены.
- **при включенной передаче** или в нейтральном положении и скорости ниже 10 км/ч, силуэт автомобиля появляется на дисплее, если обнаружены препятствия спереди автомобиля. Препятствия, которые находятся спереди автомобиля, будут обнаружены.

Примечания:

- Датчики парковки не способны обнаружить препятствия, которые находятся прямо под бамперами автомобиля.
- Датчики парковки могут обнаружить препятствия типа торчащего из земли колышка или строительной арматуры только в самом начале движения задним ходом, но не могут сделать этого при приближении к ним автомобиля.



Раздающийся при включении передачи заднего хода короткий звуковой сигнал, сопровождающийся повторным звуковым сигналом и включением индикатора SERVICE, указывают на неполадки в работе системы датчиков парковки.

Следует обратиться на СТО «CITROËN».





Блокировка изнутри

Нажатие на кнопку **A** при закрытых дверях обеспечивает управление централизованной электрической блокировкой и разблокированием дверей.

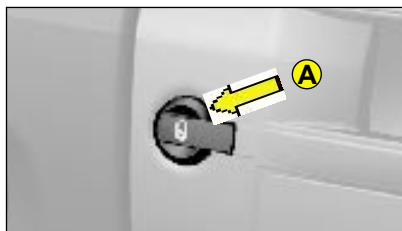
Имеется возможность открывания двери изнутри.

Центральный замок не сработает, если одна из дверей открыта или неплотно закрыта.

Светодиод на клавише **A** указывает на три состояния:

- мигает, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение заблокированы, автомобиль находится на стоянке, а его двигатель выключен.
- загорается, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение заблокированы с момента включения зажигания.
- гаснет, когда все двери автомобиля, капот и багажное отделение разблокированы.

Примечание! Клавиша **A** отключена, если автомобиль был заблокирован с помощью пульта ДУ или ключа.



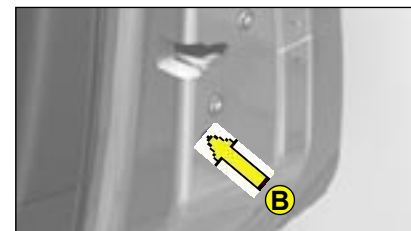
Система защиты от нападений

При начале движения система автоматически блокирует двери, как только скорость достигает 10 км/ч.

Примечание. После открывания одной из дверей она вновь будет автоматически заблокирована, начиная со скорости движения 10 км/ч.

Включение/Выключение функции

После включения зажигания нажмите и удерживайте клавишу управления центральным замком, пока на дисплее не появится соответствующее сообщение.



Ручное управление (аварийный режим)

При неисправности электрической системы имеется возможность блокировки дверей автомобиля с помощью кнопки **B**, расположенной в каждой из дверей.

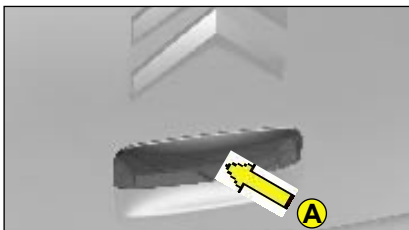
Установите оконечность ключа в гнездо и поверните, затем закройте дверь.

В дальнейшем нормальная работа возобновляется с помощью кнопки разблокирования **A**, пульта дистанционного управления или ключа (левая дверь).



При движении с заблокированными дверями следует учитывать, что это может затруднить доступ в салон специалистов спасательных служб в экстренных ситуациях.





Дверца багажного отделения

Открывание снаружи

Нажмите и потяните вверх кнопку **A**, расположенную между лампами подсветки номерного знака.

Противоугонная система

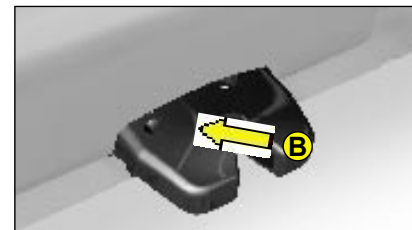
В любом случае, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч, дверца багажного отделения автоматически заблокируется. Разблокирование дверцы багажного отделения происходит при открывании одной из дверей автомобиля, или из салона с помощью клавиши управления.



Закрывание дверцы багажного отделения

Опустите дверцу багажного отделения, взявшись за специально предусмотренные для этого выемки во внутренней обшивке багажного отделения.

В самом конце хода, нажмите на дверцу, дав ей захлопнуться.



Аварийное разблокирование

При неисправности дверцы багажного отделения замок может быть открыт с внутренней стороны багажника:

- установите в отверстие **B** замка отвертку;
- разблокируйте дверцу багажного отделения.



ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕР

Подача воздуха

Следите за чистотой решетки наружного воздухозаборника, расположенного у основания ветрового стекла (во избежание попадания в него опавших листьев, снега).

При мойке автомобиля под высоким давлением избегайте попадания воды в воздухозаборники.

Воздуховоды

Вентиляционные сопла имеют решетки для регулирования направления воздушных потоков (вверх-вниз, вправо/влево), а также поворотные колесики, позволяющие регулировать подачу воздуха.

Циркуляция воздуха

Воздуховоды, проходящие под передними сиденьями, позволяют улучшить обогрев на задних пассажирских местах. Не следует заслонять их посторонними предметами.

Пылезащитный фильтр/ фильтр-поглотитель неприятных запахов (с активированным углем)

Система вентиляции вашего автомобиля оборудована специальным фильтром, предотвращающим попадание пыли в салон, а также ограждающим пассажиров от неприятных запахов.

Замена фильтра производится согласно инструкции по техобслуживанию. (см. : Сервисная книжка).

Кондиционер

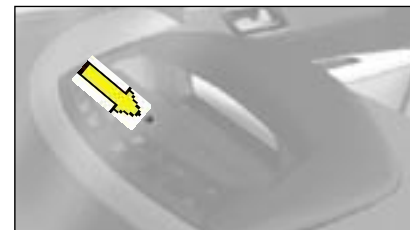
Для нормальной работы системы кондиционирования, ее рекомендуется регулярно проверять. Водный конденсат, скапливающийся на стенках кондиционера, стекает через специально предусмотренное для этих целей отверстие; поэтому, во время стоянки автомобиля под ним может образоваться лужица воды. Для сохранения герметичности компрессора системы кондиционирования, ее необходимо включать, как минимум, один раз в месяц.

Вне зависимости от времени года, систему кондиционирования рекомендуется включать и в прохладную погоду, так как она снижает влажность воздуха в салоне и препятствует запотеванию стекол.

Для большей эффективности систему кондиционирования следует включать только при полностью закрытых окнах.

Если после продолжительной стоянки под прямыми солнечными лучами, температура внутри салона автомобиля слишком повысилась, откройте все окна на несколько минут и проветрите салон, а затем снова закройте их.

Система кондиционирования использует энергию работающего двигателя. Об этом свидетельствует повышенный расход топлива.



Датчики

При автоматическом регулировании температуры в салоне автомобиля используются различные датчики, позволяющие пользователю не вмешиваться в процесс регулирования температуры, исключая ее установку на дисплее системы. Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный за комбинацией приборов.



Панель управления



1 - Регулировка распределения воздушных потоков



Устранение запотевания или обледенения. Подача воздушных потоков на ветровое стекло и передние боковые стекла.



К ветровому, передним боковым стеклам и ногам пассажиров.



К ногам.



Подача воздуха на передние воздуховоды.

Удаление запотевания или обледенения ветрового и передних боковых стекол.

- Регуляторы температуры и подачи воздуха установите на максимальное значение.
- Закройте центральные вентиляционные сопла.
- Нажав на клавишу **6**, включите систему кондиционирования, загорится соответствующий световой индикатор.

Примечание! Не следует включать функцию рециркуляции воздуха в салоне.

2 - Рециркуляция воздуха

Данное положение позволяет изолировать салон от проникновения в него снаружи неприятных запахов или дыма.

Нажав на клавишу **2**, можно закрыть воздухозаборник наружного воздуха. Загорится соответствующий световой индикатор.

Данную функцию следует отключить, как только в ней отпадет надобность, чтобы проветрить салон и устранить запотевание стекол. Для выключения функции повторно нажмите на клавишу **2**.

3 - Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при заведенном двигателе. Для обеспечения достаточного комфорта в салоне эта ручка не должна находиться в положении **0** (минимальное положение - **1**).

4 - Регулировка температуры подаваемого воздуха.





III

76

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕР С РЕЖИМОМ РУЧНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

III

5 - Обогрев заднего стекла

Функция включается только при работающем двигателе

Кратким нажатием на клавишу **5**, включается система электрообогрева заднего стекла и (в зависимости от комплектации автомобиля) наружных зеркал заднего вида.

Загорается соответствующий световой индикатор. Система автоматически отключается во избежание перерасхода электроэнергии.

При повторном нажатии на клавишу, система обогрева отключается.

Последующее нажатие на ту же клавишу вновь включает систему.

Примечание. Если двигатель был остановлен в момент работы системы обогрева, при последующем запуске двигателя, система включится снова.

6 - Кондиционер

Система кондиционирования воздуха включается только при работающем двигателе. Для кондиционирования воздуха переключатель электровентилятора не следует устанавливать в положение **0**.

Нажмите на клавишу **6**. Загорится соответствующий световой индикатор.

Переключатель «регулировка температуры подаваемого воздуха» **4** позволяет при включенной клавише **6** подрегулировать подачу кондиционированного воздуха.






Для большей эффективности систему кондиционирования следует включать только при закрытых окнах.

Если после продолжительной стоянки автомобиля под прямыми лучами солнца температура в салоне слишком повысилась, следует на несколько минут открыть все окна и проветрить салон.





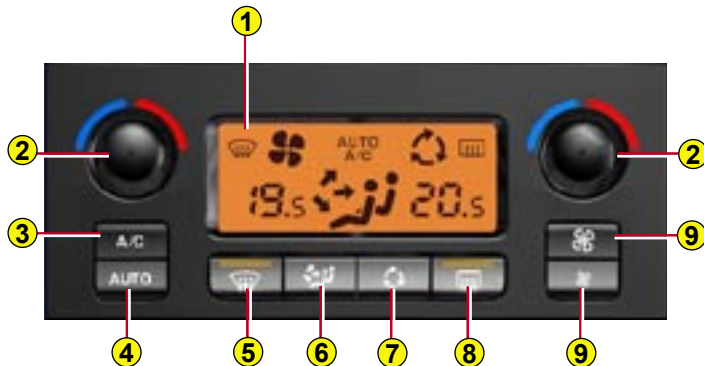
Для правильного использования системы рекомендуется:

Температура наружного воздуха	Распределение воздушных потоков	Положение воздуховодов	Комфорт для пассажиров на задних сиденьях
Низкая	 или 	Вентиляционные сопла закрыты или направлены на руки пассажиров и водителя.	<ul style="list-style-type: none">- При помощи электровентилятора увеличьте подачу воздуха.- Закройте центральные вентиляционные решетки.
Средняя		Открыты четыре воздуховода	
Высокая	 или 	Открыты четыре воздуховода	<ul style="list-style-type: none">- Откройте вентиляционные сопла.- Увеличьте подачу воздуха при помощи электровентилятора.

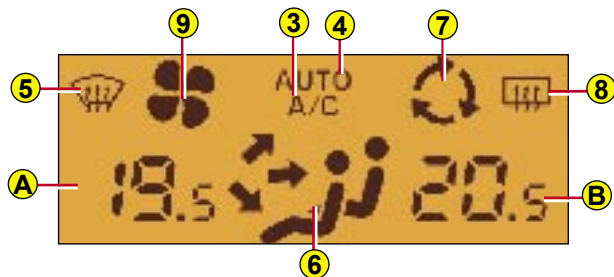


СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РАЗДЕЛЬНЫМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

Панель управления



1 - Дисплей



2 - Регулировка температуры (Слева / Справа)

Система регулирует температуру отдельно для левой и правой сторон салона автомобиля.

Для индикации требуемой температуры поверните ручку:

- Влево для понижения температуры
- Вправо для повышения температуры

Индикация температуры, выбранной для салона

A - Левая сторона

B - Правая сторона

Оптимальное значение температуры в салоне +21°C. Но по желанию вы можете установить обычную температуру в пределах от +18 до +24°C.

Для оптимального уровня комфорта рекомендуется при регулировке избегать большой разницы температур в левой и правой частях салона, она не должна составлять более 3°C.



Надпись на дисплее **HI** (высокая) соответствует запросу на максимальный обогрев (выше +27°C).



Надпись на дисплее **LO** (низкая) соответствует запросу на максимальное охлаждение (ниже +15°C).

Примечание! Комфортная температура в салоне автомобиля зависит от погодных условий, и поэтому, по данной причине может отличаться от температуры на дисплее системы климатконтроля.

3 - Кондиционер

Чтобы включить систему кондиционирования, нажмите на клавишу **3**.

Загорится символ **A/C**.



4 - Работа в автоматическом режиме

После нажатия на эту клавишу на дисплее появляется надпись **A/C** и текст **AUTO**, что позволяет управлять системой климатконтроля в автоматическом режиме, в зависимости от выбранной вами температуры, а также 5 следующих функций:

- Расход воздуха
- Температура в салоне с левой/правой стороны.
- Распределение воздушных потоков
- Кондиционер
- Подача воздуха

Для этого рекомендуется открыть все вентиляционные отверстия.

Во избежание запотевания стекол в салоне автомобиля в прохладное время года или при повышенном уровне влажности, рекомендуется включить режим **AUTO**.

Переход к ручному управлению одной или несколькими функциями

Каждой из функций **3**, **6** и **9** можно управлять вручную.

В таком случае, надпись на дисплее **«AUTO»** погаснет.

Примечание.

- В самом начале движения автомобиля, когда двигатель еще не прогрет, во избежание поступления слишком большого количества холодного воздуха, его подача электровентилятором будет происходить постепенно, до того как достигнет своего оптимального уровня.
- При посадке в автомобиль, в салоне которого температура гораздо ниже (или выше) значения наиболее комфортной, не следует ее сразу изменять. Система автоматически активизирует все свои технические возможности, чтобы как можно быстрее устранить разницу температур.

5 - Удаление запотевания или обледенения ветрового стекла и передних боковых стекол.

Во время работы включается сигнальная лампа, на дисплее появляется символ.

При помощи этой клавиши можно быстро устранить запотевание или ускорить оттаивание ветрового стекла. При этом автоматически регулируются поступление воздуха в салон, его подача, распределение и кондиционирование. Для отключения функции еще раз нажмите на клавишу **5** или **AUTO**.

6 - Регулировка распределения воздушных потоков

Нажмите на кнопку для последовательного просмотра на дисплее потоков подачи воздуха:



Ветровое стекло и стекла передних дверей



Ветровое стекло, стекла передних дверей и ноги пассажиров



Ноги пассажиров



Центральные и боковые воздуховоды и ноги пассажиров



Центральные и боковые воздуховоды





СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РАЗДЕЛЬНЫМ РЕГУЛИРОВАНИЕМ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО Пассажира

7 - Рециркуляция воздуха

При нажатии на клавишу **7** закрываются все наружные вентиляционные отверстия и загорается соответствующий индикатор.

Данную функцию можно включить, используя соответствующую клавишу на многофункциональном рулевом колесе. Данная функция позволяет изолировать салон от проникновения в него неприятных запахов и дыма.

Как только необходимость в данной функции отпадет, ее следует отключить, чтобы проветрить салон и предотвратить запотевание стекол. Для выключения функции рециркуляции воздуха в салоне еще раз нажмите на клавишу **7**.

8 - Устранение обледенения или запотевания заднего стекла.

При работе системы загорается световой индикатор, а на дисплее появляется соответствующий символ. С помощью данной клавиши включается система ускоренного обогрева/ обдува заднего стекла.

Через некоторое время она автоматически отключается в целях экономии расхода электроэнергии.

Также ее можно выключить, еще раз нажав на клавишу **8**.

9 - Расход воздуха

Регулировка скорости воздушного вентилятора Нажмите на кнопку:



Для увеличения:



Для уменьшения:

Расход воздуха указывается на дисплее постепенным заполнением лопастей вентилятора.

Примечание! При установке переключателя электровентилятора в положение **0**, система отключится. На дисплее останутся только два силуэта.

Возврат в автоматический режим осуществляется нажатием на кнопку AUTO.

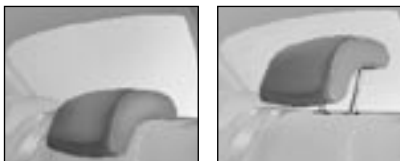




Подлокотник на заднем сиденье

Для доступа к отделению с несколькими отсеками, расположенному в спинке заднего сиденья, опустите подлокотник.

Поднимите крышку. В отделении расположены отсек для хранения мелких предметов, а также два подстаканника и два углубления для авторучек.



Задние подголовники

Подголовники на заднем сиденье можно установить в двух положениях:

- сняты, когда сиденье не занято пассажиром.
- установлены, выдвинуты в самое верхнее положение и заблокированы для обеспечения безопасности сидящих на заднем сиденье пассажиров, **включая детское кресло для перевозки ребенка в положении «лицом по ходу движения».**

Для опускания подголовников нажмите на фиксатор.

Для снятия подголовников вытяните их вверх до упора и нажмите на фиксатор.

Примечание. Следует избегать поездок без подголовников.

Перед выполнением каких-либо операций

Для защиты ремней безопасности от повреждения и заземления необходимо тщательно удерживать их по краям спинки.

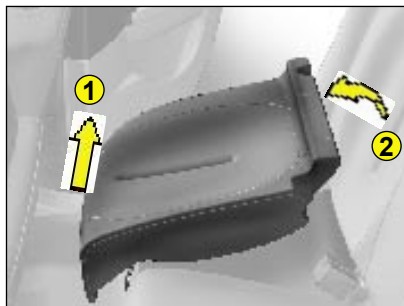


**Спинка**

Снимите подголовники.

Нажмите на рычажок **A**, расположенный на краю спинки сиденья, и полностью откиньте сиденье вперед.

Спинку заднего сиденья можно разделить на две части. При установке спинки на место, убедитесь, что она надежно зафиксирована.

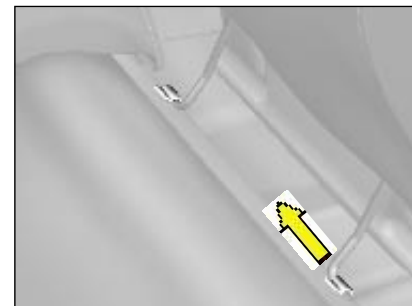
**Складное сиденье**

Приподнимите переднюю часть подушки сиденья (стрелка 1), а затем откиньте и прислоните ее к спинкам передних сидений (стрелка 2). При установке подушки на место, убедитесь в правильной укладке ремней безопасности.

Нажмите на рычажок **A** и откиньте спинку сиденья.

Примечание. Когда вы частично разложили заднее сиденье, вам также следует разложить и соответствующую спинку сиденья.

При проведении операций с задними сиденьями не спутывайте ремни безопасности, аккуратно расправьте их, а также правильно уложите пряжки с замками ремней безопасности.

**Снятие подушки сиденья**

Задние сиденья снимаются для увеличения объема перевозимого груза.

Рассоедините одно из соединений, затем освободите второе для извлечения подушки.





При необходимости Вы можете отключить подушку безопасности пассажира.

Отключение передней подушки безопасности пассажира

Для использования кресла для детей в положении «спиной по ходу движения» на переднем пассажирском сиденье обязательно отключите подушку безопасности пассажира.

Для этого:

- Выключите зажигание и вставьте ключ в скважину А, расположенную в перчаточном ящике.
- Установите ключ в положение **OFF**. Подушка безопасности переднего пассажира отключена.

При включении зажигания на комбинации приборов постоянным светом загорится световой индикатор отключения подушки безопасности переднего пассажира.



Для включения передней подушки безопасности пассажира

Необходимо активировать функцию подушки безопасности.

Для этого при выключенном зажигании:

Установите и поверните ключ в положение **ON**, подушка безопасности включена.

При включении зажигания на панели приборов на несколько секунд загорается сигнальная лампа.

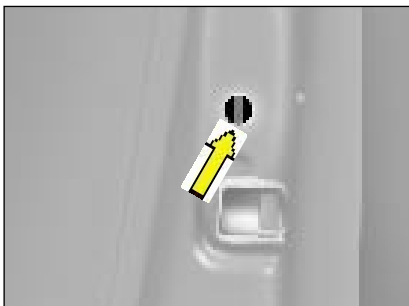
При возникновении неполадок, загорится световой индикатор «неисправность в системе подушек безопасности», а на дисплее появится соответствующее сообщение.

При установке на сиденье переднего пассажира детского кресла в положении «спиной по ходу движения», следует в обязательном порядке отключить фронтальную подушку безопасности.

В противном случае при срабатывании подушки безопасности ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму.



СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ДЕТЕЙ



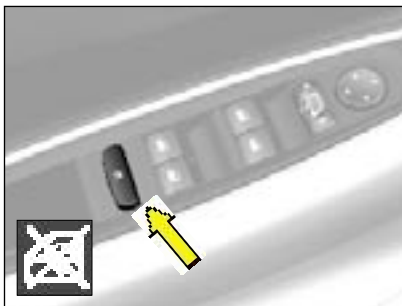
Ручной привод

Задние двери автомобиля можно заблокировать, переведя рычажок в соответствующее положение.

При включении механической системы безопасности, выступ находится в горизонтальном положении.



Примечание: при включенном зажигании, если функция детский замок активирована на двух задних дверях, загорается контрольная лампа на панели приборов.



Электропривод

Система безопасности для перевозки детей с электроприводом включается нажатием на клавишу, расположенную рядом с клавишами управления стеклоподъемниками задних дверей. Она позволяет заблокировать стеклоподъемники задних дверей и сами двери.

Открыть двери можно снаружи, при условии, что ранее они не были заблокированы.

Примечание: Активация данной функции сопровождается включением контрольной лампы и появлением соответствующего сообщения.



При включении зажигания световой индикатор загорается и гаснет через 10 секунд после запуска двигателя.





СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ



ДЕТСКИЕ КРЕСЛА, крепящиеся при помощи ремней безопасности.

Согласно Директиве 2000/3, ниже-приведенная таблица укажет вам, на каких местах в вашем автомобиле можно установить детское кресло, крепящееся при помощи ремня безопасности, и предназначенное для установки по «универсальной» группе для одной или нескольких весовых категорий.

Для обеспечения оптимальной безопасности вашего ребенка ознакомьтесь с частью «Меры предосторожности» раздела «Безопасность детей», имеющегося в конце инструкции.

Место (Места)		Вес ребенка			
		< 10 кг и < 13 кг (группы 0 и 0+)	9 - 18 кг (группа 1)	15 - 25 кг (группа 2)	22 - 36 кг (группа 3)
Переднее пассажирское сиденье (a)	Сиденье, нерегулируемое по высоте	U	U	U	U
	Сиденье, регулируемое по высоте	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Задние боковые		U	U	U	U
Заднее центральное		L2	X	L4	L4

U : сиденье, предназначенное для установки универсального кресла для детей в положениях «спиной по ходу движения» и «лицом по ходу движения»

U(R) : Сиденье, предназначенное для установки универсального кресла для детей в положениях «спиной по ходу движения» и «лицом по ходу движения». Сиденье автомобиля должно быть установлено в самое высокое положение.

(a) : При установке на сиденье переднего пассажира детского кресла в положении «спиной по ходу движения», фронтальную подушку безопасности переднего пассажира необходимо отключить.

Перед перевозкой ребенка на переднем пассажирском сиденье ознакомьтесь с действующими в вашей стране законодательными актами по перевозке детей на этом сиденье.

L : Детские кресла можно устанавливать только на данное место (в установленном порядке).

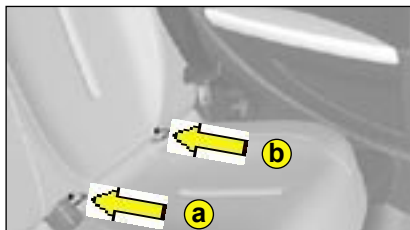
X : Место, которое не приспособлено для установки детского кресла в указанной весовой категории.

Строго соблюдайте указания по установке кресла для детей, приводимые в инструкции изготовителя.





СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ



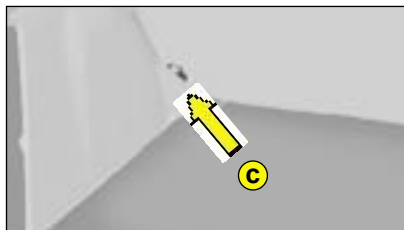
Крепления ISOFIX и система креплений ISOFIX

Задние боковые места оборудованы креплениями, соответствующими требованиям ISOFIX.

Речь идет о 3 кольцах, установленных на каждом соответствующем пассажирском месте.

- Двух нижних колец **a** и **b** расположены между спинкой сиденья и его подушкой. Расстояние между ними составляет примерно 28 см.
- Верхнее кольцо **c** расположено между колесной аркой и спинкой сиденья.

Детские кресла типа ISOFIX имеют крепления, которые легко соединяются с двумя «нижними» кольцами **a** и **b**.



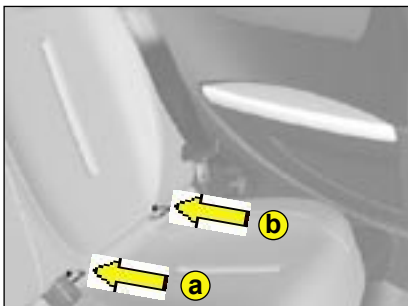
Некоторые детские кресла ISOFIX комплектуются верхним ремнем, который при установке кресла крепится к верхнему кольцу ISOFIX **c**.

Для того чтобы зафиксировать верхний ремень, поднимите подголовник, а затем пропустите крючок между направляющими штырей подголовника. Зацепите крючок за верхнее кольцо **c** и натяните верхний ремень.

В любом случае подголовник должен быть максимально поднят.

Данная система крепления рассчитана на детей весом до 18 кг.





Неправильная установка сиденья для детей в автомобиле снижает степень защиты ребенка при столкновении. Система ISOFIX позволяет снизить риск неправильной установки. Она обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для детей в вашем автомобиле.

Рекомендуется использовать в вашем автомобиле детское кресло ISOFIX: ROMER Duo ISOFIX :

Данное детское кресло имеется в продаже в розничной торговой сети фирмы «СITROËN». Оно укомплектовано верхним ремнем и сертифицировано как «универсальное детское кресло ISOFIX».

При установке этого кресла на заднем сиденье ножки ребенка не должны упираться в спинку переднего сиденья.

Данное кресло ISOFIX можно устанавливать на сиденья, которые не оборудованы креплением ISOFIX. В этом случае обязательно используйте ремни безопасности для крепления кресла.

**При установке кресла для детей в положении «спиной по ходу движения» на переднем пассажирском сиденье обязательно отключайте фронтальную подушку безопасности пассажира. В противном случае срабатывание подушки безопасности может привести к серьезным травмам или гибели ребенка.
Строго соблюдайте указания по установке кресла для детей, приводимые в инструкции изготовителя.**





1 - Индивидуальные светильники

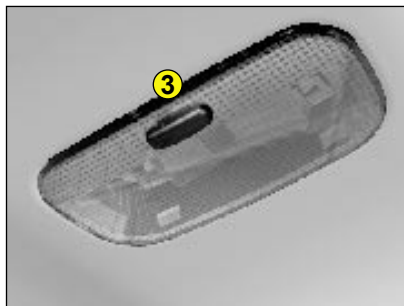
Соответствующий индивидуальный светильник включается и выключается с помощью одной из кнопок.

Они не работают при выключенном зажигании.

2 - Плафон освещения

Кратким нажатием на клавишу включения переднего плафона, можно на 10 минут зажечь или погасить передний и задний плафоны освещения салона.

Плафоны включаются и выключаются постепенно.



3 - Задний плафон освещения салона

При нажатии на клавишу загорается задний плафон освещения.

Автоматическое включение плафонов освещения

При посадке в автомобиль

Включаются при разблокировании дверей или открывании одной из них.

Выключаются через 30 секунд после закрывания дверей или при включении зажигания.

При высадке из автомобиля

Включаются после извлечения ключа из замка зажигания (время работы около 30 секунд) или при открывании одной из дверей.

Выключаются через 30 секунд при всех закрытых дверях или непосредственно после блокировки дверей автомобиля.

Отключение/Активация автоматического включения освещения

Нажатие на клавишу включения переднего плафона, открывание двери или извлечение ключа из замка зажигания активирует или отключает эту функцию. Состояние функции заносится в память.



**Лампа подсветки перчаточного ящика**

Включается автоматически при открывании крышки. Не работает при выключенном зажигании.

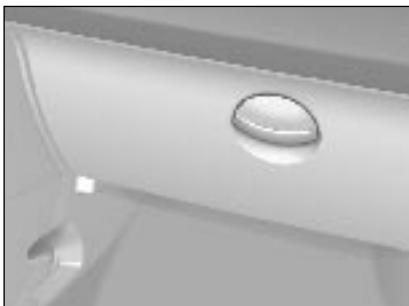
**Лампы подсветки багажника**

Плафон освещения багажного отделения загорается при открывании дверцы багажного отделения.

**Лампа подсветки порога**

Также обеспечивает подсветку передних ковриков.



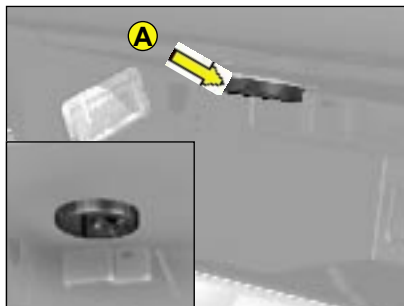


Перчаточный ящик

Чтобы открыть, потяните за ручку и опустите крышку.

Перчаточный ящик содержит:

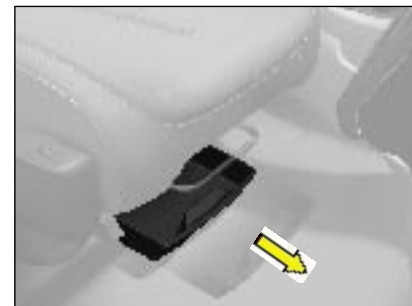
- Отделения для хранения авторучек, очков, электронных карточек.
- Три разъема для подключения аудио- и видеоаппаратуры.



Вентилируемый перчаточный ящик

Оборудован закрываемым вручную воздуховодом.

Через этот воздуховод подается тот же кондиционированный воздух, что и через воздуховоды салона.



Выдвижной лоток под сиденьем переднего пассажира

Под сиденьем переднего пассажира предусмотрен выдвижной лоток. Для доступа к нему приподнимите и вытяните его.

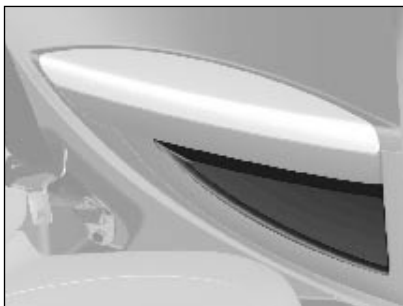


ВНИМАНИЕ! Для обеспечения безопасности во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.





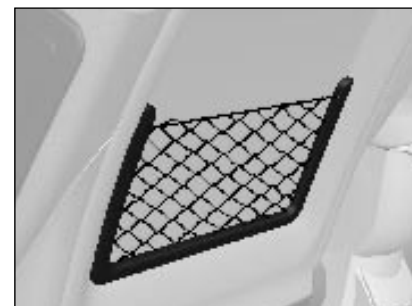
Карманы для различных предметов на передних дверях и задних панелях



Ящик для мелочей на центральной передней консоли



Отделения для хранения мелких монет





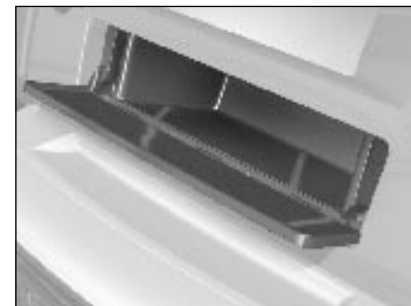
В багажном отделении имеются несколько отсеков для укладки вещей.



Отделение для хранения вещей

Для того, чтобы открыть: нажмите на центральную часть крышки перчаточного ящика.

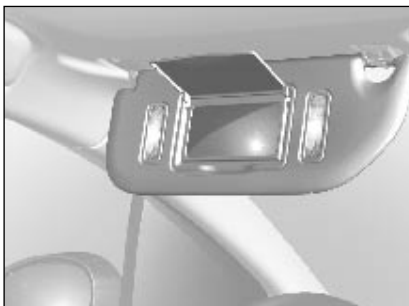
Для того, чтобы было удобнее брать предметы, предусмотрено отверстие, при помощи которого можно приподнять дно ящика.



Откидная створка

Для того, чтобы открыть: нажмите по центру.



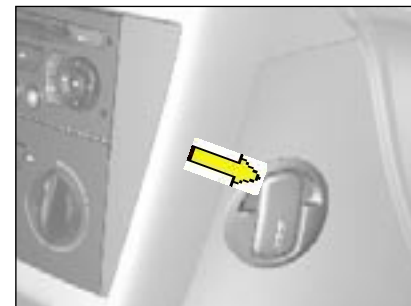
**Солнцезащитный козырек**

Для защиты от ослепления спереди опустите солнцезащитный козырек вниз.

При опасности ослепления через боковые стекла освободите центральное крепление и поверните козырек в сторону.

Зеркало с подсветкой в солнцезащитном козырьке

При включенном зажигании подсветка включается автоматически при открывании крышки зеркала.

**Отделение - футляр для очков****Крючок для одежды**

- Чтобы разложить крючок, нажмите на его нижнюю часть.
- Чтобы убрать его, нажмите на его верхнюю часть.

**Ручки/
Крючки для вешалки**



Прикуриватель

Работает при включенном зажигании.

Нажмите и подождите несколько секунд для автоматического срабатывания. Для удобства прикуриватель слегка приподнимается.

12-вольтовая розетка для аксессуаров

Работает при включенном зажигании.

Она находится на центральной консоли.

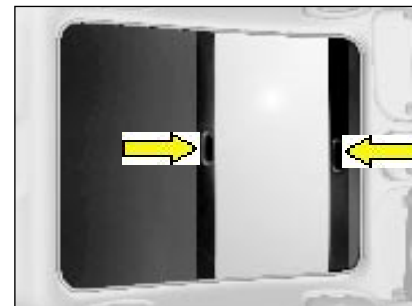


Пепельница

Для того, чтобы открыть створку, приподнимите ее. Чтобы опорожнить пепельницу, приподнимите ее задний край и вытяните.

Установка

Вставьте переднюю часть пепельницы, затем нажмите на заднюю часть.



Панорамная крыша

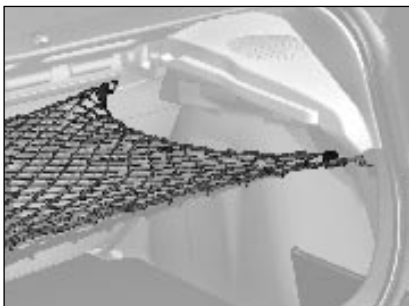
Люк имеет две непрозрачные шторки, расположенные спереди и сзади.

Чтобы закрыть переднюю шторку, потяните ручку назад.

Чтобы закрыть заднюю шторку, потяните ручку вперед.

Конструкция шторок имеет систему задержки, что позволяет им убираться, как только вы их отпустите.





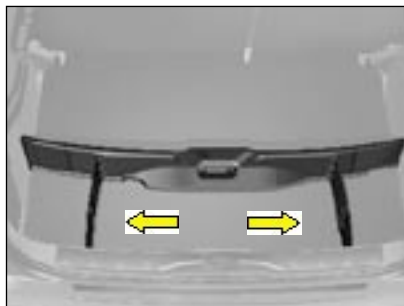
Крепежные кольца

Для крепления грузов используйте два боковых фиксатора в задней части багажного отделения, и шесть крепежных колец, вмонтированных в пол багажного отделения и спинку заднего сиденья.

Для обеспечения безопасности в случае резкого торможения рекомендуется размещать тяжелые предметы на полу, по возможности ближе к спинке заднего сиденья.

Багажная сетка

Сетка позволяет удерживать размещенные в багажнике предметы.



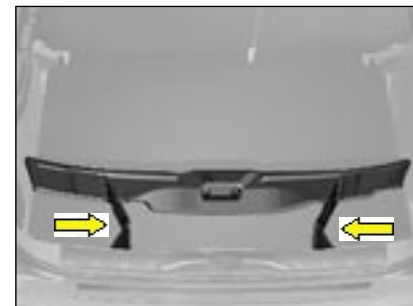
Багажное отделение-трансформер

Для того чтобы изолировать друг от друга предметы в багажном отделении можно воспользоваться имеющимися перегородками и смонтировать на полу багажного отделения три отсека.

Установка

- Потяните за ручку.
- Для укрепления конструкции следует правильно установить стенки перегородок.

Примечание Перед выполнением любой операции проверьте, правильно ли уложен коврик багажного отделения.



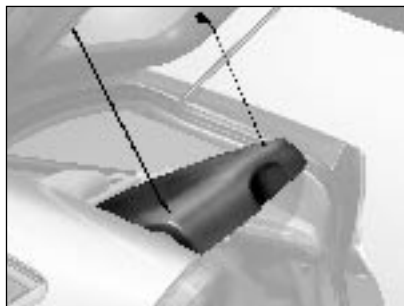
Ящики для различных предметов

- Стенки перегородок сместите к центру.
- Затем сдвиньте их назад.





Крючок в багажном отделении



Снятие
(Модель с 3-дверным кузовом)

- Отсоедините шнуры.
- Слегка приподнимите их, а затем потяните, слегка наклонив в сторону.



Снятие
(Модель с 5-дверным кузовом)

- Отсоедините шнуры.
- Слегка приподнимите их, а затем потяните.

**Не следует размещать на полке твердые или тяжелые предметы.
Они могут повредить проводники обогрева заднего стекла и представлять опасность при резком торможении или столкновении.**



Освежитель воздуха расположен справа от центральной вентиляционной решетки.

При помощи колесика **1** вы можете прекратить подачу дезодорированного воздуха или наоборот открыть ее.

Примечание Центральные вентиляционные сопла должны быть открыты.



Для вставки картриджа в освежитель воздуха, снимите пробку **A**, расположенную сверху на картридже, и вставьте картридж в корпус освежителя.



Для замены картриджа, снимите пробку **A** с нового картриджа и вставьте ее в старый. Потяните картридж вверх.

Следует периодически производить замену картриджей.

Для приобретения новых рекомендуется зайти на сайт фирмы «CITROËN» в Интернете, представленный в вашей стране.

Исходя из соображений безопасности, используйте только специально предназначенные для использования освежители воздуха и картриджи к ним, соблюдая соответствующие инструкции по их применению.

Не выбрасывайте упаковку с инструкциями по использованию освежителей воздуха и мерам безопасности.

Не разбирайте картриджи.

Не касайтесь руками дезодорирующего карандаша.

Ни в коем случае не пытайтесь заполнить корпус освежителя воздуха или картридж другим дезодорирующим веществом, отличным от тех, что поставляет фирма «CITROËN».

Храните освежители в недоступном для детей и домашних животных месте.

Избегайте попадания дезодорирующего вещества на кожу и в глаза.

Если вы случайно проглотили данное вещество, обратитесь к врачу, показав ему упаковку или этикетку от него.

Во время движения автомобиля не следует устанавливать, поправлять или снимать картридж.





ПОДГОТОВКА ДЛЯ РАДИОПРИЕМНИКА УСТАНОВКА ДИНАМИКОВ



Дополнительное оборудование: автомагнитола «CITROËN»

См. инструкцию, входящую в комплект бортовой документации.

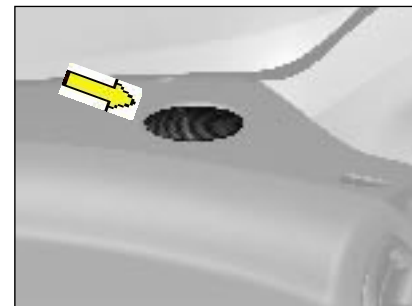
Подключение автомагнитолы

Следует обратиться на СТО «CITROËN»



Установка передних и задних динамиков

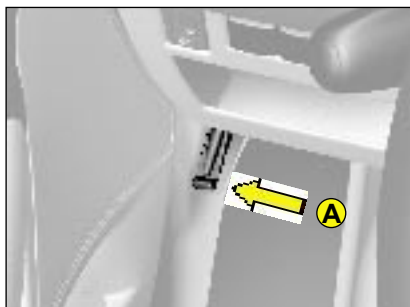
Следует обратиться на СТО «CITROËN»



На панели управления

Два динамика (твитера) расположены по краям панели приборов. Отсоедините и снимите защитные решетки и подсоедините провода к динамикам. Установите динамики на решетки, повернув на четверть оборота, а затем установите их в панель приборов.



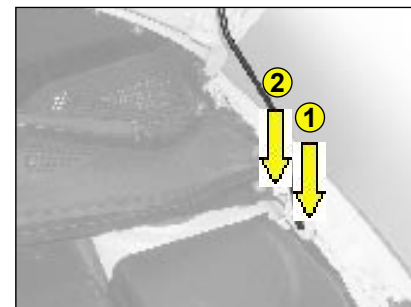


Эта операция должна проводиться только на неподвижном автомобиле.

Для разблокирования потяните на себя рычаг **A**, расположенный под панелью приборов.



Для открывания капота воспользуйтесь рычагом **A**, расположенным над решеткой радиатора, справа от фирменной эмблемы.



Подпорка капота: выведите подпорку из установочного места, разверните ее, чтобы вставить сначала в паз 1, а затем в паз 2 (см. стрелку на рисунке).

Для закрывания

Опустите капот, отпустите его в конце хода.

**Проверьте нормальную блокировку капота.
Старайтесь не открывать или закрывать капот при сильном ветре.**





IV

100

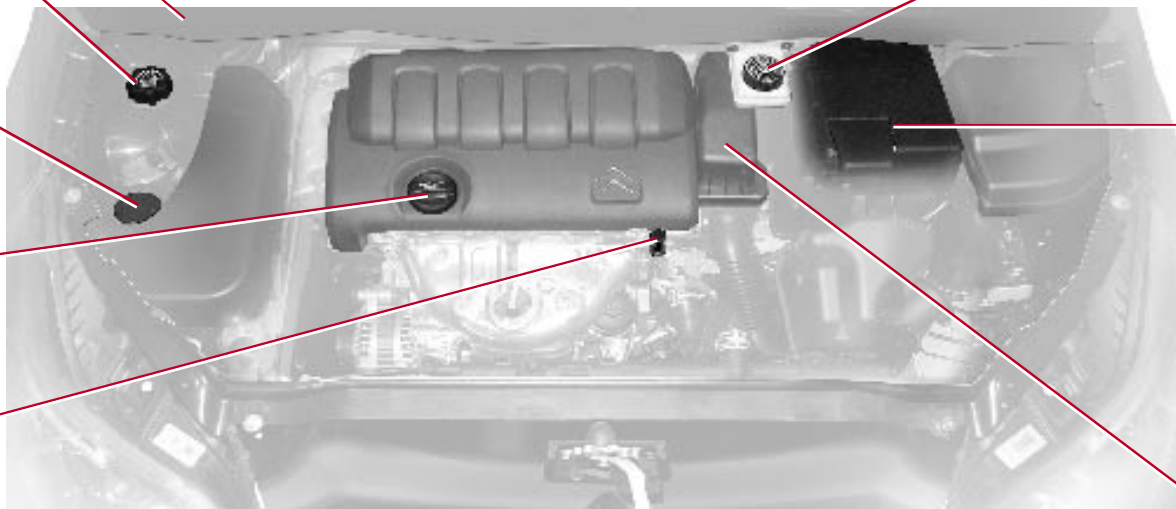
ДВИГАТЕЛЬ 1.4i 16V

IV

B



A



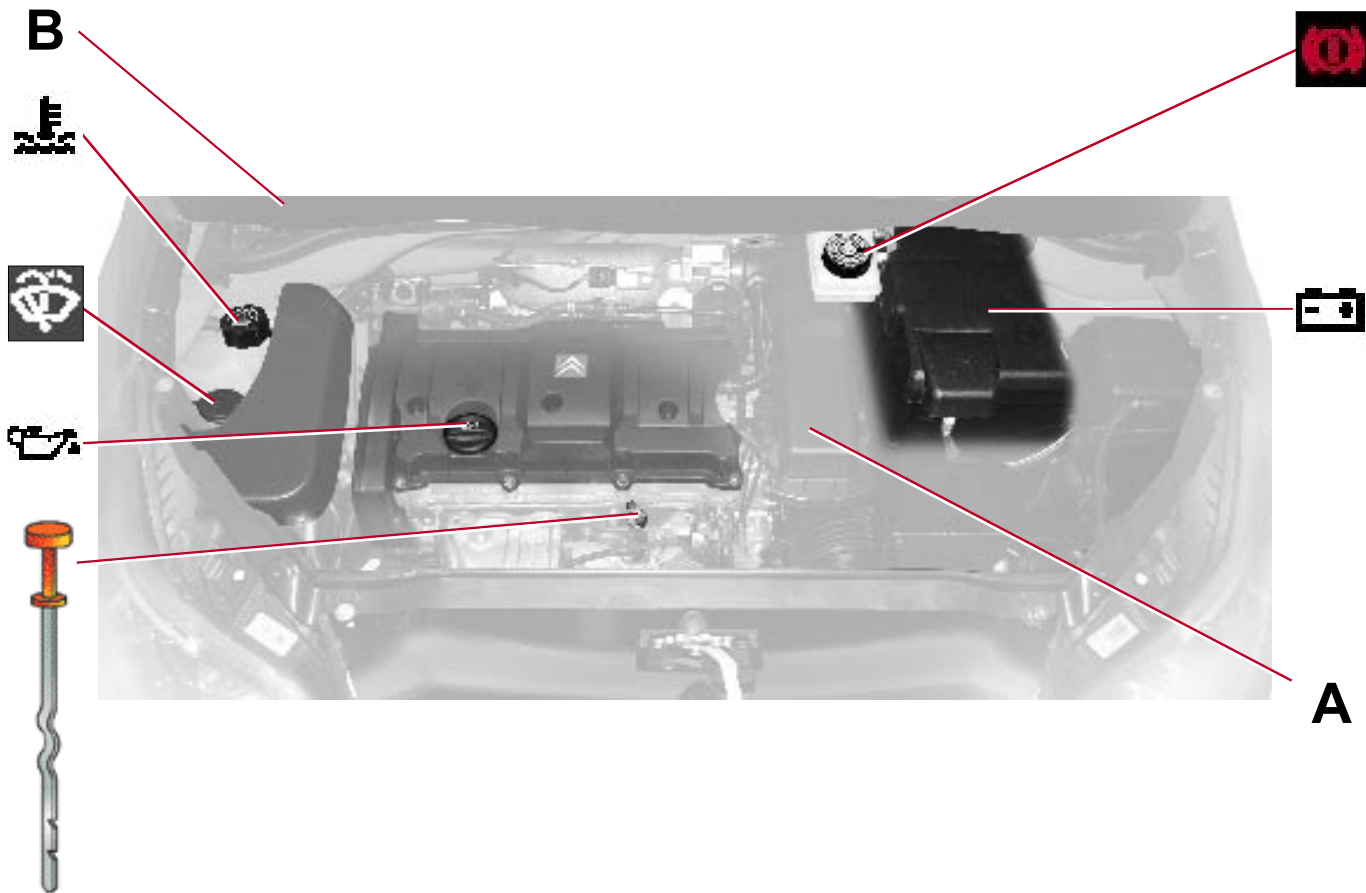


IV

ДВИГАТЕЛЬ 1.6i 16V

101

IV



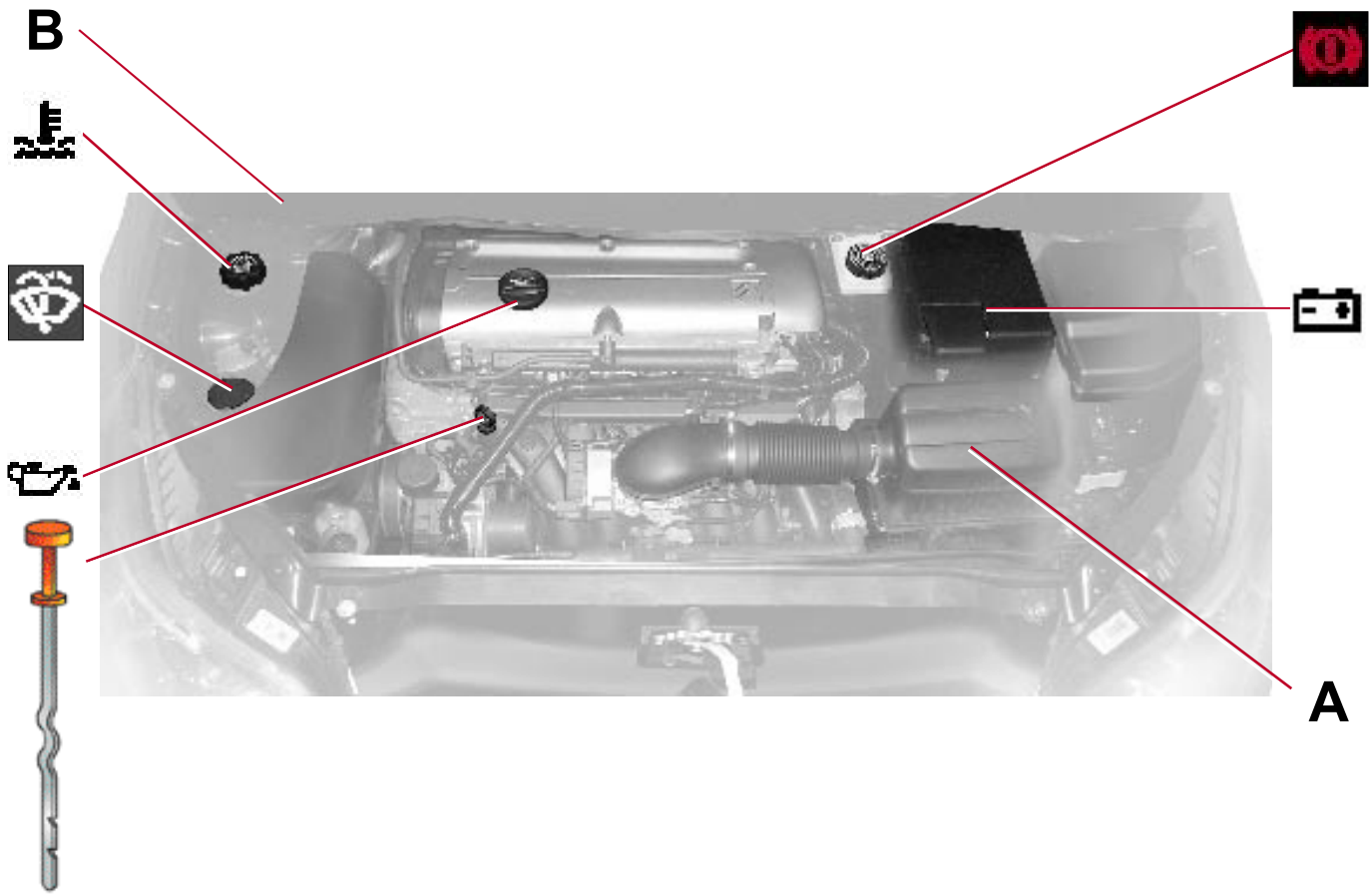


IV

IV

102

ДВИГАТЕЛЬ 2.0i 16V (138 л.с.-143 л.с.)





IV

ДВИГАТЕЛЬ 2.0i 16V (180 л.с.)

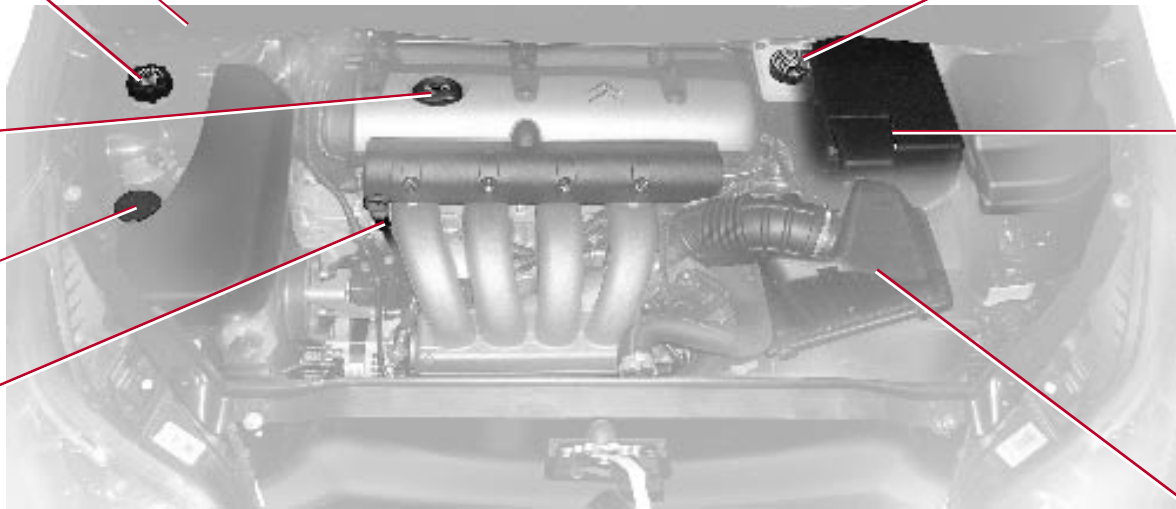
103

IV

B



A



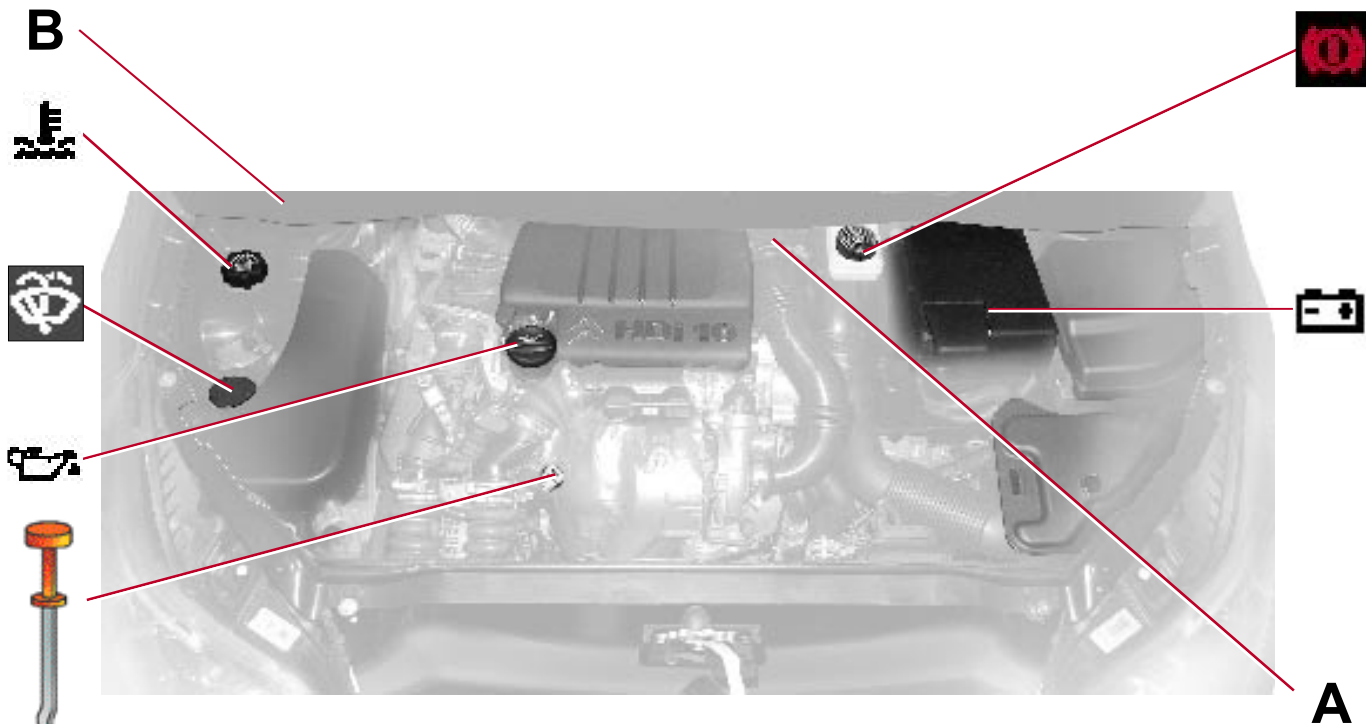


IV

104

ДВИГАТЕЛЬ HDi 90 л.с. - HDi 110 л.с. ДВИГАТЕЛЬ HDi 110 л.с. FAP

IV



Система питания дизтопливом находится под высоким давлением:

ЗАПРЕЩЕНО ПРОВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ РАБОТ С СИСТЕМОЙ!

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть «CITROËN».



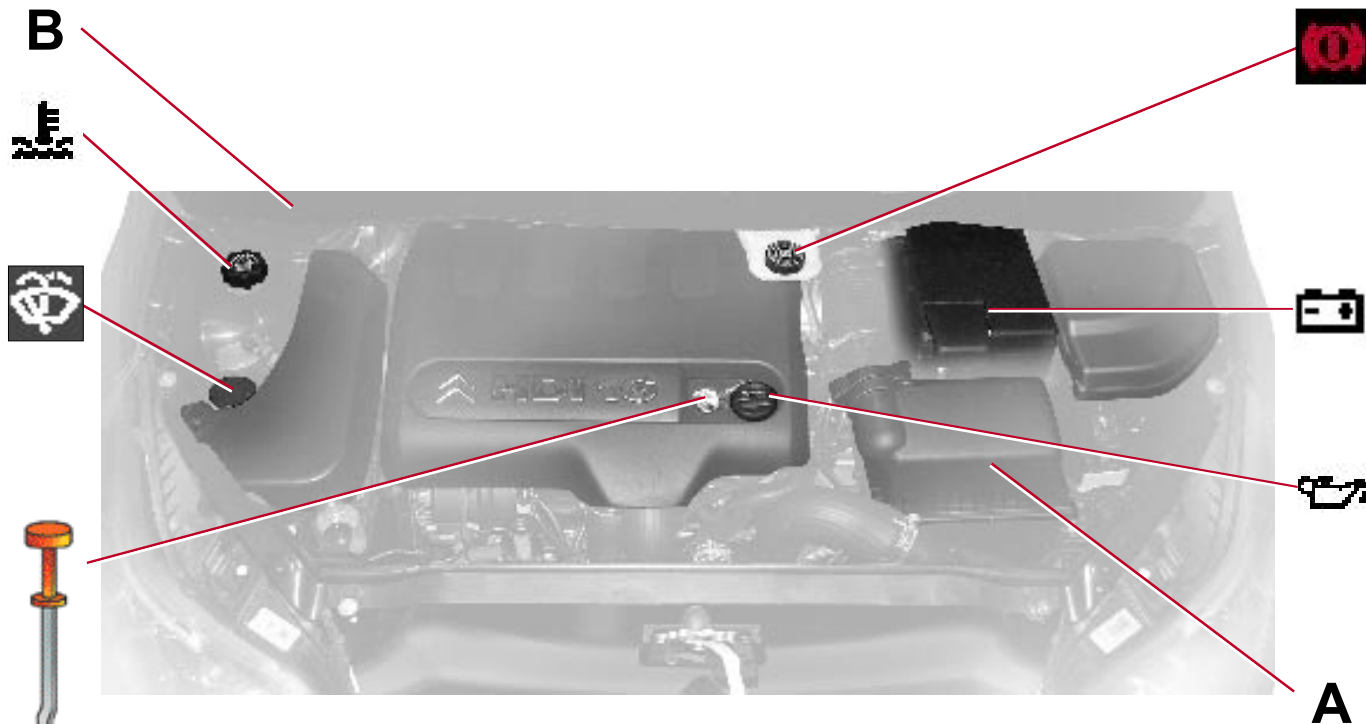


IV

ДВИГАТЕЛЬ HDi 138 л.с. FAP

105

IV



Система питания дизтопливом находится под высоким давлением:

ЗАПРЕЩЕНО ПРОВЕДЕНИЕ ЛЮБЫХ РАБОТ С СИСТЕМОЙ!

В двигателях HDi используются передовые технологии. Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть «CITROËN».



A Воздушный фильтр

Следуйте рекомендациям, изложенным в сервисной книжке.

**Уровень жидкости в переднем и задних стеклоомывателях и в омывателе фар**

Предпочтительно использовать средства, сертифицированные «CITROËN».

Емкость: см. «Емкости»

**Охлаждающая жидкость двигателя**

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, расположенными на расширительном бачке.

При горячем двигателе необходимо подождать 15 минут.

Качество: см. «Сервисная книжка»

Никогда не выполняйте работы с системой охлаждения на горячем двигателе. (см. «Уровни»).

**Аккумуляторная батарея 12 В**

см. «Запуск двигателя с помощью внешней аккумуляторной батареи».

**Моторное масло**

Проверять уровень масла в двигателе следует, как минимум, через 15 минут после его выключения, установив автомобиль на горизонтально ровную поверхность.

Качество: см. «Сервисная книжка»

**Извлеките масляный шуп.**

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, нанесенными на шуп.

Уровень не должен превышать максимальной отметки.

MAX
MINI

**Тормозная жидкость**

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, расположенными на бачке.

Качество: см. «Сервисная книжка»

Если при движении автомобиля загорелся данный световой индикатор, следует немедленно остановиться и как можно быстрее обратиться на СТО «CITROËN».

B**Пылезащитный фильтр/фильтрпоглотитель неприятных запахов (с активированным углем)**

см. «Сервисная книжка»



При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.

В периоды между регулярным техобслуживанием и перед каждой дальней поездкой обязательно проверяйте уровень масла в двигателе.



Радиатор - охлаждающая жидкость

Проверка уровня и дозаправка жидкости всегда производятся на холодном двигателе.

Горячий двигатель

Снимите защитную крышку.

Подождите 15 минут или дождитесь снижения температуры ниже +100°C. Медленно отвинтите пробку до безопасного положения для сброса давления, защитив руку, например, с помощью ветоши.



Дозаправка охлаждающей жидкости

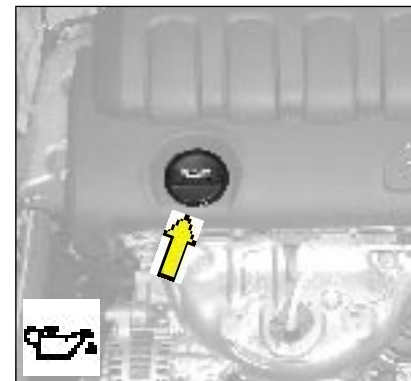
Уровень жидкости должен располагаться между отметками **MINI** и **MAX**, расположенными на расширительном бачке.

Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы. Если при доливке у вас ушло более 1 литра антифриза, следует проверить систему охлаждения на СТО «СITROËN».

Тщательно закройте пробку.

Примечание. Потребность в частой доливке охлаждающей жидкости указывает на неисправность в данной системе. Ее следует, как можно скорее выявить и устранить.

Примечание: на автомобилях, оборудованных сажевым фильтром, электровентилятор может работать на остановленном и даже холодном двигателе.



Дозаправка моторного масла

Перед заправкой извлеките щуп.

Проверьте уровень после дозаправки.

Уровень не должен превышать максимальной отметки.

Заверните пробку картера перед тем как захлопнуть капот.

Качество: см. «Сервисная книжка».



При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.



Уровень жидкости в переднем и заднем стеклоомывателях

Для обеспечения оптимального качества очистки и уровня безопасности предпочтительно использовать средства, сертифицированные «CITROËN».

Если ваш автомобиль оборудован фарами с ксеноновыми лампами, в бачке стеклоомывателя следует всегда иметь достаточный запас жидкости.

Чтобы проверить уровень, закройте пальцем отверстие **A** перед тем как снять крышку.

Емкость: см. «Емкости».

УРОВНИ

Бачок для тормозной жидкости

Регулярно проверяйте уровень.

Уровень жидкости должен располагаться между отметками **mini** и **max**, расположенными на бачке.

Если сигнальная лампа загорается во время движения следует остановиться и обратиться на СТО «CITROËN».



Тормозная жидкость

Синтетическая жидкость обеспечивает одновременно антикоррозийную защиту и нормальную работу тормозной системы независимо от окружающих условий. Используйте жидкость, рекомендованную «CITROËN». Ее следует заменять каждые два года.

Эти обязательные для выполнения рекомендации приводятся в сервисной книжке вашего автомобиля.

Качество: см. «Сервисная книжка».



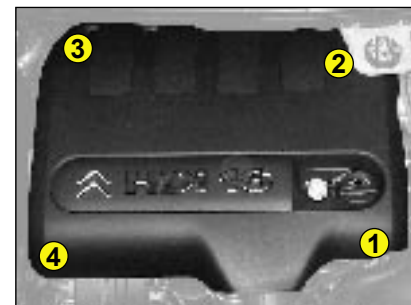
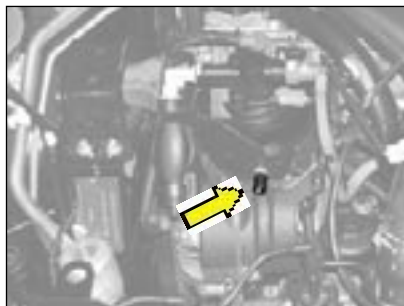
При проведении работ в моторном отсеке при горячем двигателе (даже если он остановлен и зажигание выключено) электровентилятор может включиться в любой момент.

Продувка топливного фильтра от воды

Следует регулярно удалять воду (при каждой замене масла в двигателе).

Для удаления воды освободите болт прокачки или датчик наличия воды в дизтопливе, расположенный в основании фильтра.

Дождитесь полного вытекания воды. Затяните болт прокачки или датчик наличия воды.

**Защитная крышка**

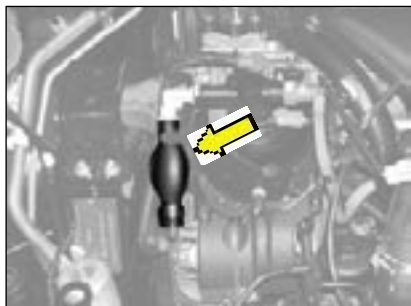
Двигатель HDi 138 л.с.

Снимите защитную крышку, отсоединив ее сначала в точке 1, затем в точках 3 и 4. Потянув крышку на себя, отсоедините ее в точке 2, а затем приподнимите.

Для того чтобы установить защитную крышку на место, в первую очередь присоедините ее в точке 2. Опустите крышку, сориентировав ее по центру. Присоедините крышку в точках 1 и 4, слегка подталкивая ее в вертикальном направлении назад. Присоедините крышку в точке 3, подталкивая ее в вертикальном направлении.

**В двигателях HDi используются передовые технологии.
Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая квалификация, которую гарантирует вам сеть «CITROËN».**

СИСТЕМА ВПРЫСКА ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ



Двигатель HDi 138 л.с.

Освободите защитную крышку для доступа к подкачивающему насосу.



Двигатель HDi 90 л.с. и 110 л.с.

Освободите защитную крышку для доступа к подкачивающему насосу.

Возобновление питания топливом

При остановке по причине отсутствия дизтоплива:

- После заправки топлива (не менее 5 литров) приведите в действие ручной подкачивающий насос до появления усилия.
- Затем включите стартер, слегка нажав на педаль акселератора, и запустите двигатель.

При неудачной попытке запуска двигателя подождите 15 секунд и повторите попытку.

При нескольких неудачных попытках снова подкачайте топливо.

После запуска двигателя на холостом ходу слегка нажмите на педаль акселератора для окончательного удаления воздуха.

**В двигателях HDi используются передовые технологии.
Для вмешательства в систему работы двигателя требуется особая
квалификация, которую гарантирует вам сеть «CITROËN».**

Жидкость стеклоомывателя	3,5 литры
Уровень жидкости в стеклоомывателе и в омывателе фар	7,5 литры

Тип двигателя	Количество моторного масла (в литрах) ⁽¹⁾
Двигатель 1.4i 16V - 65kW	3,15
Двигатель 1.6i 16V - 80kW	3,35
Двигатель 2.0i 16V 100kW (138 л.с.)	4,35
Двигатель 2.0i 16V 105kW (143 л.с.)	4,35
Двигатель 2.0i 16V 130kW (180 л.с.)	5,55
HDi 66kW (90 л.с.)	3,85
HDi 80kW (110 л.с.)	3,85
HDi 100kW (138 л.с.)	5,3

(1) После замены масла в двигателе с заменой масляного фильтра

Запуск двигателя с помощью внешней аккумуляторной батареи

При разряженной аккумуляторной батарее имеется возможность использования внешней аккумуляторной батареи или аккумуляторной батареи другого автомобиля.

- A** Аккумуляторная батарея на неисправном автомобиле (под капотом)
- B** Внешняя аккумуляторная батарея
- C** Точка контакта с металлом на неисправном автомобиле

Проверьте напряжение аккумуляторной батареи (12 В).

При использовании АКБ другого автомобиля, заглушите его двигатель. Автомобили не должны соприкасаться друг с другом.

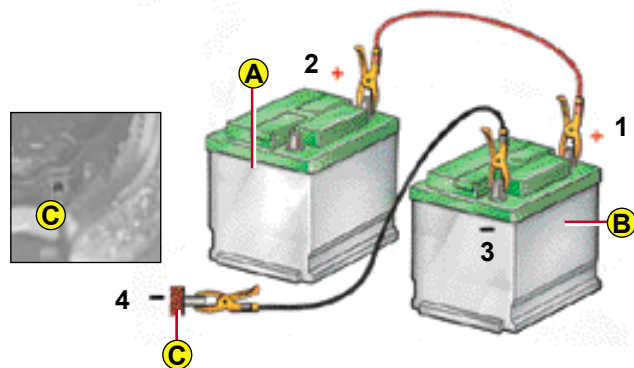
Соедините провода в **порядке**, показанном на рисунке.

Проследите за тем, чтобы зажимы проводов были надежно закреплены на выводах АКБ (во избежание искрения).

Запустите двигатель автомобиля со вспомогательной АКБ. Дайте двигателю поработать примерно минуту на ускоренном холостом ходу. Запустите двигатель автомобиля с разряженной АКБ.

Строго соблюдайте порядок подсоединения проводов, указанный на рисунке.

Примечание! Для любой работы, требующей отключения аккумуляторной батареи, подождите три минуты после выключения зажигания без каких-либо действий, препятствующих переходу электрооборудования автомобиля в дежурный режим (например, открывание дверей и багажника, нажатие на кнопки пульта дистанционного управления).



Совет

Во время работы не следует дотрагиваться до зажимов и наклоняться над аккумуляторными батареями.

Отсоединяйте кабели в порядке, обратном порядку подключения так, чтобы они не соприкасались.

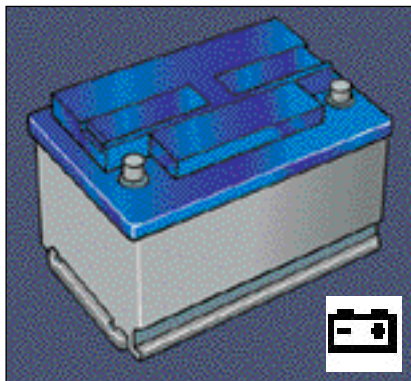


Не следует приближать к АКБ источники открытого огня или искр (из АКБ выделяется взрывоопасный газ).

АКБ содержит в себе едкий раствор серной кислоты.

При работе с АКБ следует беречь глаза и лицо.

В случае попадания кислоты на кожу, пораженное место необходимо немедленно промыть большим количеством чистой воды.

**Запуск двигателя после отключения и повторного подключения аккумуляторной батареи:**

- Поверните ключ в замке зажигания.
- Подождите примерно минуту, а затем включите стартер, чтобы провести повторную инициализацию электронных систем автомобиля.

Если аккумуляторная батарея была отключена и не подключалась в течение длительного времени, возможно, придется провести повторную инициализацию следующих функций:

- защиты при встрече с препятствием и пошагового управления стеклоподъемниками с электроприводом
- параметры вывода функций на многофункциональный дисплей (дата, время, язык сообщений, единицы измерения расстояния и температуры)
- настройки в автомагнитоле частот радиостанций
- настройки в навигационной системе
- повторной инициализации пульта ДУ
- центрального замка.

Некоторые настройки после отключения АКБ будут утрачены. Необходимо восстановить их заново.

ВНИМАНИЕ! При отключении аккумуляторной батареи необходимо убедиться в том, что расположенный в перчаточном ящике дисковод навигационной системы закончил запись информации после выключения зажигания: сигнальная лампа выключена.



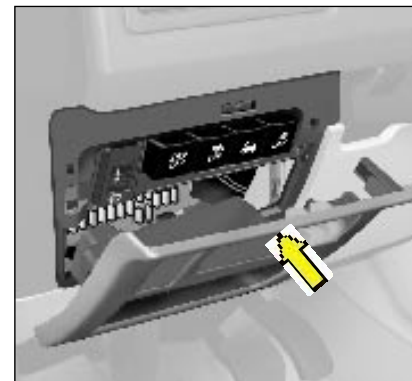


Блоки предохранителей

Один блок предохранителей расположен под панелью управления, другой - в моторном отсеке.

Предохранители, расположенные под панелью управления

Для доступа к предохранителям, расположенным под панелью управления, снимите лючок, поверните болты на 1/4 оборота и откиньте блок.



Замена предохранителя

Перед заменой предохранителя необходимо выяснить причину неисправности и устранить ее. Номера предохранителей указаны на блоке предохранителей.

Замените неисправный предохранитель на предохранитель того же тока (того же цвета)

Используйте специальный зажим **A**, закрепленный на крышке рядом с блоком предохранителей, на крышке имеются места для запасных предохранителей.

Нормальный



Неправильно



Зажим A

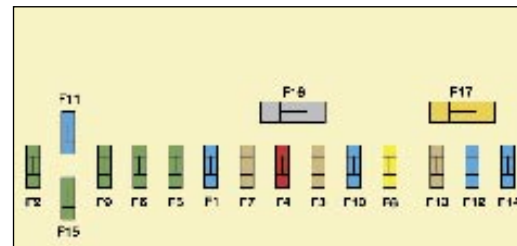
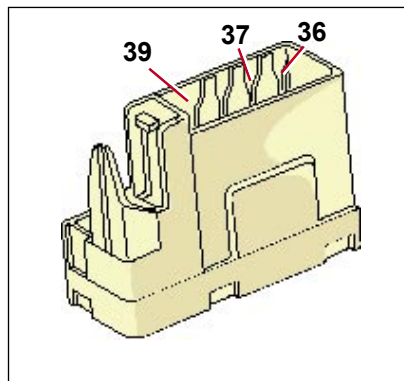
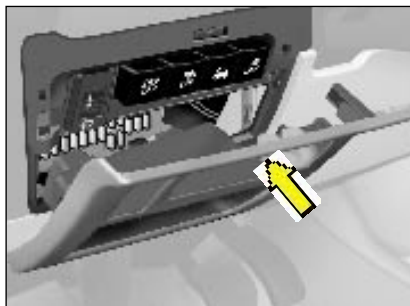


ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Предохранители, расположенные под панелью управления 115

Маркировка	Номинальный ток	Функции
F1	15 A	Стеклоочиститель
F2	30 A	Центральный замок - Суперблокировка
F3	5 A	Подушки безопасности
F4	10 A	Диагностический разъем - Выключатель стоп-сигнала - Зеркало заднего вида с электрохромным покрытием - Фары с отклоняемым световым пучком - Система динамической стабилизации (ESP) Датчик уровня воды - Присадки к дизельному топливу - Усилитель руля - Контакттор педали сцепления (ESP, круиз-контроль и ограничитель скорости)
F5	30 A	Передние стеклоподъемники
F6	30 A	Задние стеклоподъемники
F7	5 A	Внутреннее освещение
F8	20 A	Автомобильная магнитола - NaviDrive - Органы управления на рулевом колесе - Дисплей - Охранная сигнализация - Электророзетка 12 в - Разъем прицепа
F9	30 A	Прикуриватель
F10	15 A	Датчики давления в шинах - BVA - Тормоза
F11	15 A	Противоугонная блокировка рулевого управления - Диагностический разъем - Сажевый фильтр
F12	15 A	Электрорегулировки сидений - Сигнал предупреждения о непреднамеренном пересечении линий разметки
F13	5 A	Датчик дождя - Датчик освещенности
F14	15 A	Кондиционер - Панель приборов - Тахометр - Подушки безопасности - Разъем прицепа - Телефон Bluetooth
F15	30 A	Центральный замок - Суперблокировка
F16	SHUNT	
F17	40 A	Обогрев заднего стекла



Блоки предохранителей

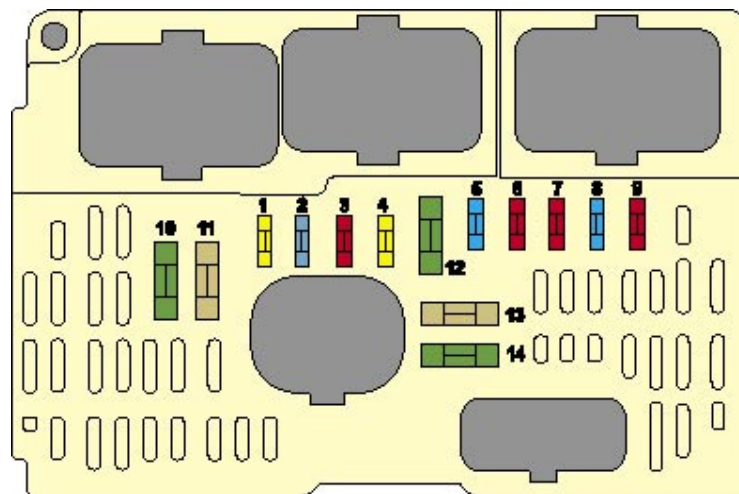
Маркировка	Номинальный ток	Функции
F36	20 А	Усилитель Hi-Fi
F37	30 А	Электропривод переднего левого сиденья
F39	20 А	Обогрев сидений



Предохранители в моторном отсеке

Блоки предохранителей

Для доступа к блоку предохранителей в моторном отсеке отсоедините и снимите защитную крышку.



После проведения операции тщательно закройте крышку. Если крышка установлена неправильно или неплотно закрыта, это может привести к серьезным неисправностям в вашем автомобиле. По тем же причинам не следует допускать попадания жидкостей на блок предохранителей.

Работы с дополнительными защитными МАКСИ-предохранителями, расположенными в блоках, должны выполняться только специалистами «CITROËN».



ТАБЛИЦА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Предохранители в моторном отсеке

Маркировка	Номинальный ток	Функции
F1	20 А	Калькулятор управления двигателем - Калькулятор - Группа вентилятора двигателя
F2	15 А	Звуковой сигнал
F3	10 А	Передние и задние стеклоомыватели
F4	20 А	Омыватель фар
F5	15 А	Топливный насос
F6	10 А	BVA
F7	10 А	Калькулятор ABS/Калькулятор ESP
F8	15 А	Стартер
F9	10 А	Блок подогрева - Контактёр уровня охлаждающей жидкости
F10	30 А	Электромагнитный клапан двигателя - Датчик наличия воды в дизтопливе - Калькулятор Калькулятор управления двигателем - Инжекторы - Катушка зажигания - Датчик кислорода
F11	40 А	Воздушный вентилятор - Кондиционер
F12	30 А	Передний стеклоочиститель
F13	40 А	Интеллектуальный коммутационный блок
F14	30 А	Воздушный компрессор (на двигателе 2.0i 16V)

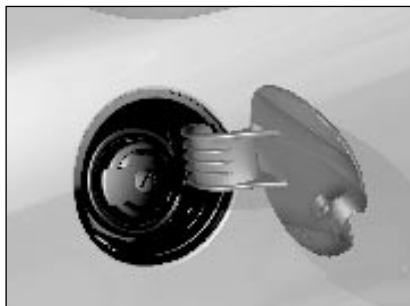


V

ТОПЛИВО

119

V



Для открывания лючка заправочной горловины топливного бака потяните за прорезь. На лючке имеется этикетка (см. «Качество топлива»).

Пробка с ключом

Поверните ключ на четверть оборота, чтобы открыть или закрыть ее.

Во время заправки укладывайте пробку в гнездо, предусмотренное на кронштейне на внутренней стороне лючка.

Для бензиновых двигателей с каталитическими нейтрализаторами обязательно использование неэтилированного топлива.

Заправочная горловина - более узкая для заправки только неэтилированного бензина.

При заправке топлива не следует продолжать попытки после третьего отключения заправочного пистолета, это может привести к нарушению нормальной работы вашего автомобиля.

Качество топлива

На этикетке, расположенной на лючке, указаны разрешенные к применению виды топлива.



НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН



ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

Бензиновые двигатели рассчитаны на использование топлива RON 95.

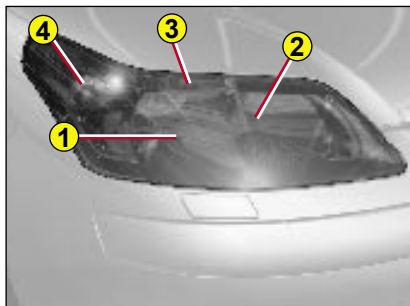
Однако для повышения возможностей автомобиля рекомендуем использовать топливо RON 98.



При попадании в топливный бак автомобиля топлива, не соответствующего типу двигателя вашего автомобиля, его необходимо слить и только после этого можно запускать двигатель.



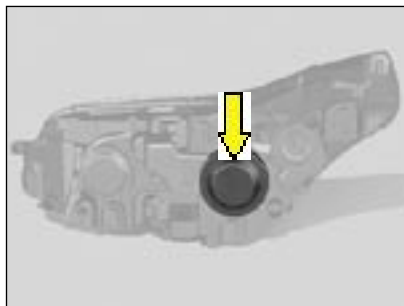
ЗАМЕНА ЛАМП

**Передний оптический блок**

- 1 Ближний свет**
- 2 Дальний свет**
- 3 Габаритные фонари**
- 4 Указатель поворота**

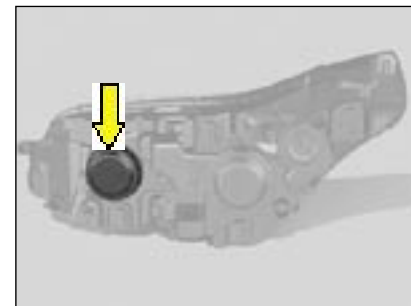
Примечание! : В определенных условиях эксплуатации на поверхности стекла фары может появляться небольшое запотевание.

Примечание! Для доступа к передней правой фаре следует снять защитную крышку, нажав на две защелки.

**Дальний свет**

Выньте резиновые заглушки.
Отсоедините штекерный разъем.
Выньте пружинный фиксатор.
Извлеките лампу.

Лампа H1 Для автомобилей, не оборудованных ксеноновыми лампами.

**Ближний свет**

Выньте резиновые заглушки.
Отсоедините штекерный разъем.
Выньте пружинный фиксатор.
Извлеките лампу.

Лампа H7

Примечание! В моделях с двигателями HDi 90 л.с. и 110 л.с. для доступа к передней левой фаре снимите защитный кожух.



Замена галогеновой лампы должна производиться через несколько минут после выключения фары (серьезный риск ожога).

Не следует касаться лампы пальцами, используйте неворсистую ветошь.

Следует в обязательном порядке использовать лампы с ультрафиолетовой защитой с тем, чтобы не повредить фару.

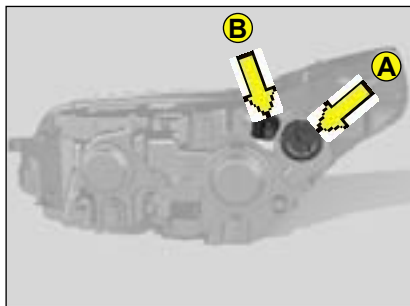


V

ЗАМЕНА ЛАМП

121

V



Передний указатель поворота

Поверните на четверть оборота патрон с лампой **A**, и потяните его на себя.

Нажмите на лампу, чтобы извлечь ее из патрона.

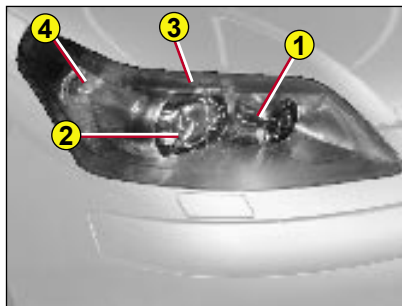
Лампа PY 21 W янтарного цвета

Габаритные фонари

Нажав на металлическую часть, отсоедините штекерный разъем.

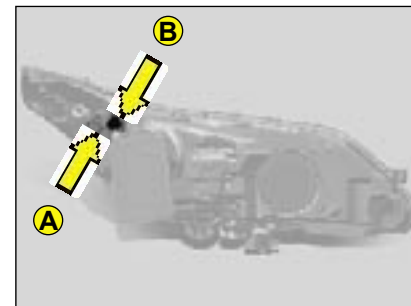
Поверните на четверть оборота патрон с лампой **B** и извлеките лампу.

Лампа W 5.



ПЕРЕДНЯЯ БЛОК-ФАРА С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТИРОВКОЙ НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТОВОГО ПУЧКА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ УГЛА ПОВОРОТА ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

- ❶ Дополнительная лампа (дальний свет фар)
- ❷ Ближний свет / Дальний свет
- ❸ Габаритные фонари
- ❹ Указатель поворота



Если на фаре имеется данный значок, это означает, что замену лампы типа Ксенон D1S следует производить только на СТО «CITROËN» (в противном случае, можно получить удар электрическим током).

Рекомендуется заменять лампы сразу, как только одна из них перегорела.



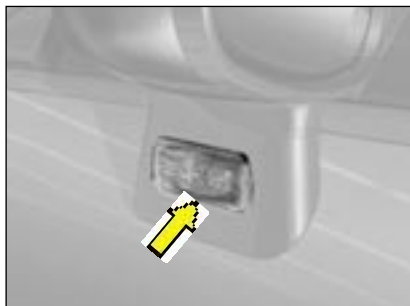


V

122

ЗАМЕНА ЛАМП

V



Повторители указателей поворотов в наружных зеркалах заднего вида

Для замены повторителя указателя поворотов с усилием нажмите в точке, показанной на рисунке стрелкой, а затем извлеките повторитель.



Противотуманные фары

Следует обратиться на СТО «CITROËN»





V

ЗАМЕНА ЛАМП

123

V



Плафон освещения

Освободите крепления прозрачного плафона для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W



Лампы подсветки багажника

Отсоедините корпус, нажав на заднюю часть патрона.

Лампа: W 5 W



Лампа: подсветки перчаточного ящика

Освободите крепления осветителя для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W

Индивидуальные светильники

Освободите крепления прозрачного плафона и перегородку соответствующего отсека для доступа к лампе.

Лампа: W 5 W



V

124

ЗАМЕНА ЛАМП

V



Задний оптический блок

Определите неисправную лампу.

Лампы :

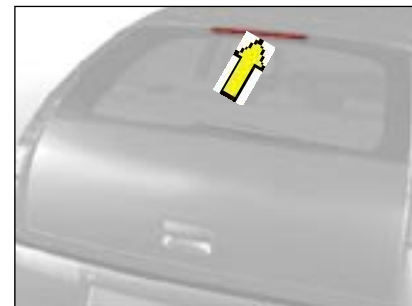
- ❶ Габаритные фонари : W 5
- ❷ Стоп- сигнал и габаритный фонарь: P 21/5.
- ❸ Указатель поворота: PY 21 W.



Задний фонарь

Откройте багажное отделение:

- Снимите верхнюю часть заднего фонаря, открутив винт **A**.
- Для доступа к гайке **B**, снимите заднюю обшивку в багажном отделении, сняв зажимы. Отвинтите гайку.
- Снимите нижнюю часть заднего фонаря.
- Чтобы заменить лампу, поверните патрон на четверть оборота.



3- й стоп- сигнал

Следует обратиться на СТО «CITROËN»

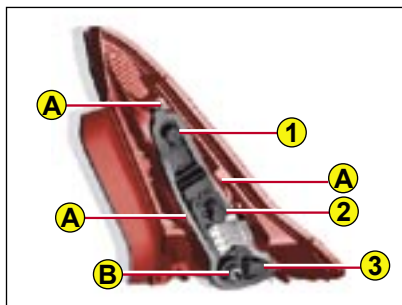


**ЗАДНИЙ ОПТИЧЕСКИЙ БЛОК**

Определите неисправную лампу.

Лампы :

- ❶ Указатель поворота: P 21 W.
- ❷ Фонарь заднего хода: P 21 W.
- ❸ Стоп- сигнал и габаритный фонарь: P 21/5.

**Демонтаж**

Для доступа к гайке **В**, снимите заднюю обшивку в багажном отделении, сняв зажимы. Отвинтите гайку.

Извлеките патрон с лампой, отсоединив его в местах с меткой **А**.

Извлеките корпус заднего фонаря.

Чтобы заменить лампу, поверните патрон на четверть оборота.

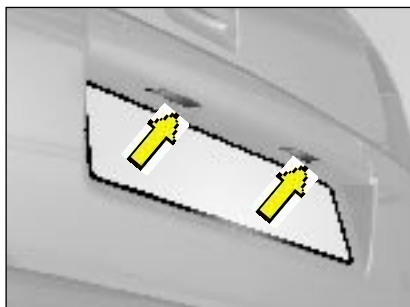
**3- й стоп- сигнал**

Следует обратиться на СТО «CITROËN»



**V**126

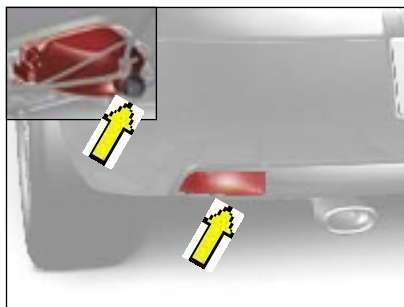
ЗАМЕНА ЛАМП

V

Номерной знак

- В одно из отверстий в пластиковой крышке введите отвертку с тонким шлицем.
- Подцепите и вытяните крышку.
- Снимите пластиковую крышку.
- Потянув на себя, замените лампу, вышедшую из строя.

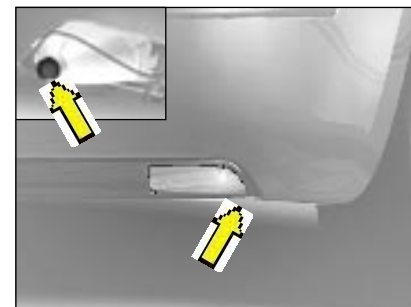
Лампа: W 5 W.



Противотуманный фонарь

Поверните на четверть оборота патрон с лампой.

Лампа: P 21



Фонарь заднего хода.

Поверните на четверть оборота патрон с лампой.

Лампа: P 21 (Модель с 5-дверным кузовом)

Проверяйте нормальную работу освещения после каждой выполненной операции.

**Буксировочное устройство**

Рекомендуется устанавливать это устройство в сервисной сети «CITROËN», которой известны буксировочные возможности автомобиля. Сеть располагает необходимыми инструкциями для монтажа буксировочных устройств.

Во избежание нарушений в работе систем автомобиля или их поломки (риска возникновения пожара), при установке буксировочного устройства следует в обязательном порядке установить электронный блок управления, сертифицированный фирмой «CITROËN».

Запрещено устанавливать зеркало заднего вида на крыло.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (в метрах)

A: 0,841

**Универсальные штанги багажника и багажник**

Для безопасности и во избежание повреждений крыши автомобиля и задней дверцы багажного отделения необходимо использовать универсальные штанги и багажник, одобренных к применению «CITROËN».

Рекомендации

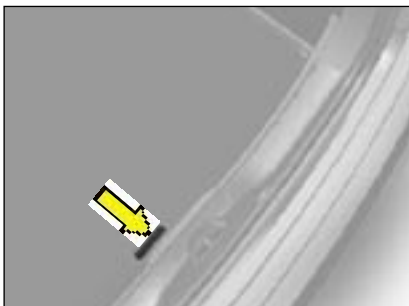
- Равномерно распределяйте груз на крыше багажника, стараясь не перегружать один из бортов автомобиля.
- Самые тяжелые грузы старайтесь разместить как можно ближе к центру крыши.
- Надежно закрепляйте грузы, негабаритные грузы маркируйте сигнальными флажками.
- Управляйте автомобилем плавно, т. к. при сильном ветре его устойчивость может нарушиться.
- Сразу после окончания транспортировки грузов снимите рейки багажника на крыше.

Багажник для перевозки велосипеда

Категорически запрещается устанавливать багажник для перевозки велосипеда на дверцу багажного отделения в моделях с тремя дверями.

Соблюдайте допустимую нагрузку.
Максимальная нагрузка на багажник:
см. «Общая информация».





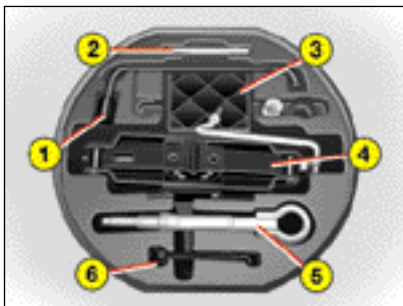
Доступ к запасному колесу

Приподнимите пол в багажном отделении

Размер запасного колеса

Если запасное колесо другой размерности, чем остальные колеса (см. этикетку), оно подходит только для временного использования. При использовании запасного колеса другой размерности скорость автомобиля не должна превышать 80 км/ч и необходимо заменить его как можно быстрее.

Примечание! Символы на днище инструментального ящика указывают на то, где находится тот или иной инструмент. Во избежание вибрации, а также в целях вашей безопасности в случае столкновения, натяните крепежный ремень запасного колеса.



Инструмент

Инструмент располагается в инструментальном ящике, помещенном в запасное колесо. Снимите ремень для доступа к нему.

- 1 - Баллонный ключ
- 2 - Приспособление для центровки отверстий при установке колеса
- 3 - Переносной тормозной башмак
- 4 - Домкрат с рукояткой
- 5 - Съёмное буксировочное кольцо
- 6 - Инструмент для снятия болтов с легкосплавных дисков



Диски из легких сплавов

На вашем автомобиле установлены диски из легких сплавов, диск запасного колеса - штампованный. При его установке нормальным является положение, при котором шайбы колесных болтов не опираются на диск.

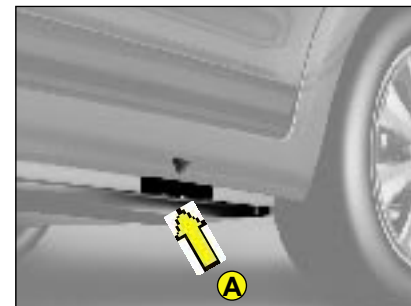
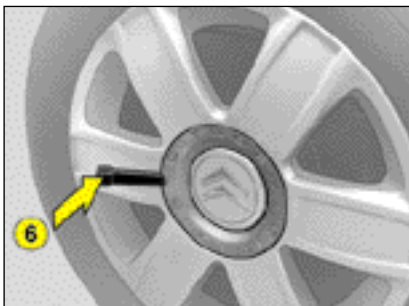
Крепление запасного колеса обеспечивается конической опорной поверхностью колесных болтов (см. схему).

При установке дисков из легких сплавов необходимо убедиться в чистоте шайб колесных болтов.

Ни в коем случае не следует находиться под автомобилем, когда он поднят на домкрат и держится только на нем.

Домкрат предназначен для использования при ремонте вашего автомобиля. Не следует применять его в других целях.

Следует как можно быстрее отремонтировать поврежденное колесо и установить его на место.

**Демонтаж**

1 - Установите автомобиль на горизонтально ровной, плотной и нескользкой поверхности. Затяните стояночный тормоз.

Выключите зажигание и включите первую передачу или передачу заднего хода.

2 - Для того чтобы автомобиль непроизвольно не тронулся с места, подложите под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого, инструментальный ящик и тормозной башмак 3 (или при необходимости только тормозной башмак 3).

3 - При помощи баллонного ключа 1 снимите декоративный колесный колпак, потянув его на себя на уровне вентиля для накачивания шины.

На автомобилях с легкосплавными дисками, вставьте в выемку центрального колпака инструмент и, нажав на него, снимите колпак.

4 - Расслабьте колесные болты.

У автомобилей, оборудованных литыми колесными дисками из алюминия, снимите болт-секретку при помощи специальной втулки.

5 - Установите домкрат под днище кузова (см. рисунок), на уровне отметки А, как можно ближе к заменяемому колесу.

6 - Вращайте рукоятку 4 домкрата до тех пор, пока его опорная поверхность не упрется в землю. Убедитесь, что ось опорной поверхности домкрата совпадает по вертикали с местом установки домкрата.

7 - При помощи домкрата поднимите автомобиль.

8 - Выньте болты и снимите колесо.

Установка колеса

1 - Установите колесо на место, воспользовавшись приспособлением для центровки отверстий под колесные болты.

2 - Заверните три колесных болта рукой и выньте приспособление для центровки. Вставьте четвертый болт.

3 - При помощи баллонного ключа 1, закрутите, не затягивая до конца, колесные болты.

4 - Опустите домкрат 4 и уберите его из-под автомобиля.

5 - При помощи баллонного ключа 1 затяните колесные болты.

6 - Нажимая ладонью по окружности, установите декоративный колпак, предварительно совместив вырез в нем с вентиляем для накачивания шины. У автомобилей, оснащенных литыми колесными дисками из алюминия, установите на головки болтов защитный колпак.

7 - Уберите инструменты и запасное колесо в багажное отделение.

8 - Проверьте давление в шине (см. «Идентификационный номер») и балансировку колеса.



ОБНАРУЖЕНИЕ ПАДЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Данная функция предупредит вас в случае прокола шины или недостаточного давления воздуха в ней. Для этого датчики постоянно контролируют состояние колес автомобиля.

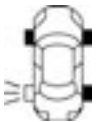
Эта система, тем не менее, не избавляет водителя от необходимости регулярно проверять давление в шинах.

Сигнал о недостаточном давлении



Загорается световой индикатор **SERVICE**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом. На силуэте автомобиля схематично показано мигающее колесо (колеса). Следует как можно скорее проверить давление в шинах.

Прокол шины



Загорается световой индикатор **STOP**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом. На силуэте автомобиля схематично показано мигающее колесо (колеса). Следует немедленно остановиться, избегая резкого торможения и слишком быстрых движений рулевым колесом.

Замените поврежденное колесо (проколотое или сильно сдутое), и как можно быстрее отдайте его в ремонт, а затем проверьте давление в остальных шинах.

Проколотое колесо (уложенное в багажное отделение или сданное в ремонт) не обнаруживается датчиками (информация поступает в виде сообщения на дисплее или в виде силуэта), запасное колесо также не обнаруживается.

Отсутствие распознавания колеса



Загорается световой индикатор **SERVICE**, на дисплее появляется изображение силуэта автомобиля, сопровождаемое сообщением и звуковым сигналом. На силуэте автомобиля схематично показано местоположение соответствующего колеса (колес), а также отсутствующее колесо (колеса). Если вы не заменяли колесо, то данная информация указывает на неисправность в системе.

Следует обратиться на СТО «CITROËN», где вам заменят вышедший из строя датчик (датчики).

Система подкачки шин является вспомогательной. Она не освобождает водителя ни от обязанности контролировать состояние своего автомобиля, ни от ответственности за его техническое состояние.

Данная система не освобождает от обязанности периодически проверять давление в шинах (см. «Идентификация») чтобы убедиться в том, что ходовые характеристики автомобиля остались оптимальными, а также в целях предупреждения преждевременного износа шин, в частности при движении автомобиля в сложных условиях (при сильной загруженности на больших скоростях).

Не забывайте проверять давление в шине запасного колеса.



ВНИМАНИЕ! Ремонт или замена шины на колесе, оборудованном датчиком, должны проводиться на СТО «CITROËN».

В системе могут возникать временные сбои, вызванные излучением на близких частотах.



Съемное буксировочное кольцо

Буксировочное кольцо - съемное, оно может устанавливаться в передней/задней части автомобиля. Кольцо укладывается в коробку для домкрата, находящуюся в запасном колесе.



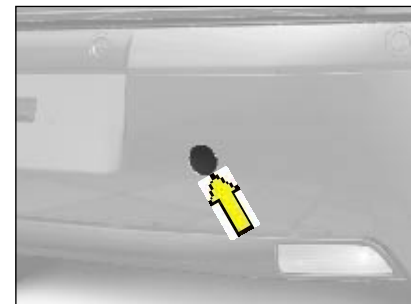
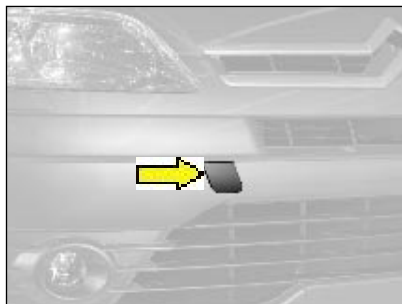
Совет

В исключительных случаях допускается (в соответствии с действующим законодательством) буксировка **на малой скорости на очень короткое расстояние**.

Во всех остальных случаях необходимо обеспечивать транспортировку вашего автомобиля на эвакуаторе.

ВНИМАНИЕ! БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Установите селектор в положение N (нейтральное).



Буксировка в горизонтальном положении

В передней и задней частях автомобиля имеются крепления для колец.

Для доступа к ним:

- в передней части автомобиля: нажмите на левую сторону верхней части заглушки в бампере, а затем потяните ее за правую сторону.
- в задней части автомобиля: нажмите на нижнюю часть заглушки в бампере, а затем потяните ее за верхнюю часть.

Во избежание потери заглушки крепятся к бамперу металлической пластинкой.

Для того чтобы во время движения не заблокировалась рулевая колонка, ключ в замке зажигания должен быть установлен в положение «М».

При буксировке используйте балку с кольцами.



При заглушенном двигателе усилители рулевого управления и тормозной системы на работают.

При буксировке другого автомобиля, колеса последнего должны свободно вращаться (рычаг переключения передач КПП устанавливается в нейтральное положение).



Тип двигателя	Модель с 5-дверным кузовом				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 138 л.с. BVM	2.0i 16V 143 л.с. BVA
Емкость топливного бака	60 литров				
Применяемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95 - RON 98				
Минимальный диаметр разворота между стенками (м)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Налогооблагаемая мощность	6	7	7	8	9
Мощность (kW)	65	80	80	100	105
Расчетная максимальная скорость (км/ч) (на последней передаче)	182	194	188	207	206
Масса (kg)					
Без нагрузки (MAV)	1 182	1 200	1 274	1 262	1 292
С нагрузкой (MTAC)	1 702	1 732	1 794	1 782	1 812
Максимальная нагрузка на заднюю часть (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Общий допустимый (MTRA)	2 902	2 932	2 994	3 082	3 112
Прицеп с тормозной системой (в пределах MTRA)					
10% < Уклон ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
8% < Уклон ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
Уклон ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 500
Прицеп без тормозной системы	628	637	674	668	683
Максимальная нагрузка на багажник	63	61	62	66	66
Максимальная нагрузка на штанги баажника	75				

Модель с 5-дверным кузовом			
HDi 90 л.с. BVM	HDi 110 л.с. BVM	HDi 110 л.с. FAP BVM	HDi 138 л.с. FAP BVM
60 литров			
Дизельное топливо			
11,3	11,3	11,3	12
5	6	6	7
66	80	80	100
180	192	192	207
1 257	1 270	1 280	1 381
1 777	1 800	1 800	1 849
850	850	850	850
3 077	3 100	3 100	3 349
1 300	1 300	1 300	1 500
1 300	1 300	1 300	1 500
1 300	1 300	1 300	1 900
666	672	677	728
66	66	66	73
75			

MAV : Масса без нагрузки

MTAC : Полная разрешенная масса с нагрузкой

CMAE AR : Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

MTRA: Общая допустимая масса автомобиля

Масса: (см. заводскую табличку)

BVM: механическая коробка передач.

BVA: автоматическая коробка передач.

Не превышайте буксировочных возможностей вашего автомобиля.

В каждой стране необходимо соблюдать максимально допустимый буксируемый вес, определенный местным законодательством. Информацию о возможностях вашего автомобиля и его полной допустимой массе можно получить в сети «CITROËN».

Для Бельгии и Швейцарии: см. карточку омологации или приемки по каждому наименованию.

Размер шин, на которые не устанавливаются цепи противоскольжения - 205/50 R17.

Для получения дополнительной информации обращайтесь на СТО «CITROËN».

Тип двигателя	Модель с 3-дверным кузовом				
	1.4i 16V BVM	1.6i 16V BVM	1.6i 16V BVA	2.0i 16V 138 л.с. BVM	2.0i 16V 180 л.с. BVM
Емкость топливного бака	60 литров				
Применяемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95 - RON 98				
Минимальный диаметр разворота между стенками (м)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Налогооблагаемая мощность	6	7	7	8	11
Мощность (kW)	65	80	80	100	130
Расчетная максимальная скорость (км/ч) (на последней передаче)	182	194	188	207	227
Масса (kg)					
Без нагрузки (MAV)	1 181	1 200	1 278	1 279	1 337
С нагрузкой (MTAC)	1 701	1 720	1 798	1 735	1 768
Максимальная нагрузка на заднюю часть (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Общий допустимый (MTRA)	2 901	2 920	2 998	3 035	2 868
Прицеп с тормозной системой (в пределах MTRA)					
10% < Уклон ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 100
8% < Уклон ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 500
Уклон ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 800
Прицеп без тормозной системы	628	637	676	677	686
Максимальная нагрузка на багажник	63	61	63	65	57
Максимальная нагрузка на штанги баажника	75				

Модель с 3-дверным кузовом			
HDi 90 л.с. BVM	HDi 110 л.с. BVM	HDi 110 л.с. FAP BVM	HDi 138 л.с. FAP BVM
60 литров			
Дизельное топливо			
11,3	11,3	11,3	12
5	6	6	7
66	80	80	100
180	192	192	207
1 255	1 269	1 279	1 379
1 775	1 790	1 799	1 835
850	850	850	650
3 075	3 090	3 099	3 335
1 300	1 300	1 300	1 500
1 300	1 300	1 300	1 500
1 300	1 300	1 300	1 900
665	672	677	727
66	66	66	73
75			

MAV : Масса без нагрузки

MTAC : Полная разрешенная масса с нагрузкой

СМАЕ AR : Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

MTRA: Общая допустимая масса автомобиля

Масса: (см. заводскую табличку)

BVM: механическая коробка передач.

BVA: автоматическая коробка передач.

Не превышайте буксировочных возможностей вашего автомобиля.

В каждой стране необходимо соблюдать максимально допустимый буксируемый вес, определенный местным законодательством. Информацию о возможностях вашего автомобиля и его полной допустимой массе можно получить в сети «CITROËN».

Для Бельгии и Швейцарии: см. карточку омологации или приемки по каждому наименованию.

Размер шин, на которые не устанавливаются цепи противоскольжения - 205/50 R17.

Для получения дополнительной информации обращайтесь на СТО «CITROËN».

РАСХОД ТОПЛИВА*

(литров/100 км)

Тип двигателя	1.4i 16V	1.6i 16V			2.0i 16V 138 л.с.	2.0i 16V 143 л.с.	2.0i 16V 180 л.с.	HDi 90 л.с.	HDi 110 л.с.	HDi 110 л.с. FAP	HDi 138 л.с. FAP
Хэтчбек	BVM	BVM	BVA	BVM	BVA	BVM	BVM	BVM	BVM	BVM	
Городской цикл	8,7	9,5	10,6	11,3	11,7	11,7	5,9	6,0	6,0	7,1	
Выбросы CO₂ (г/км)	209	224	251	269	281	281	158	161	161	188	
Загородный цикл	5,2	5,7	5,8	5,8	6,1	6,5	4,1	4,0	4,0	4,5	
Выбросы CO₂ (г/км)	124	135	137	140	146	156	109	108	108	119	
Смешанный цикл	6,4	7,1	7,6	7,8	8,1	8,4	4,7	4,7	4,7	5,4	
Выбросы CO₂ (г/км)	153	169	180	186	193	200	125	125	125	142	

BVM: механическая коробка передач.

BVA: автоматическая коробка передач.

Индикация расхода топлива соответствует уровню расхода на момент вывода информации на дисплей.

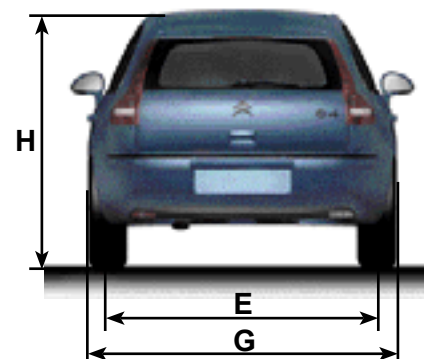
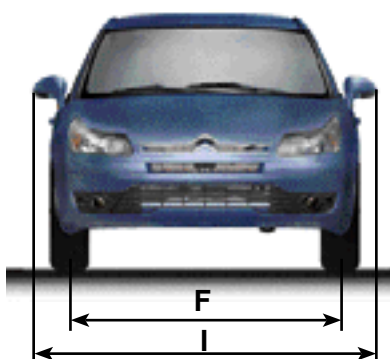
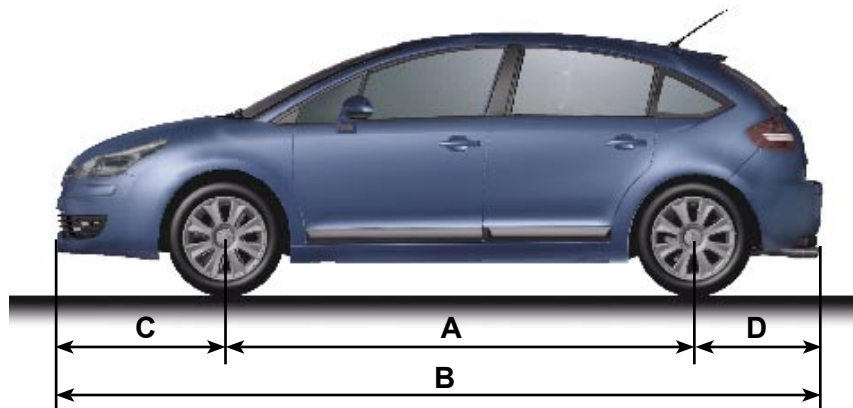
* Согласно директиве CE 1999/100.



ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

(в метрах)

	Модель с 3-дверным кузовом	Модель с 5-дверным кузовом
A	2,608	
B	4,273	4,260
C	0,935	
D	0,730	0,717
E	1,502 / 1,510	
F	1,505	1,497
G	1,769	1,773
H	1,456 / 1,471	
I	1,964	



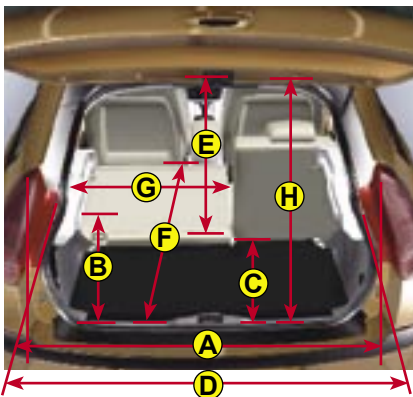


VI

138

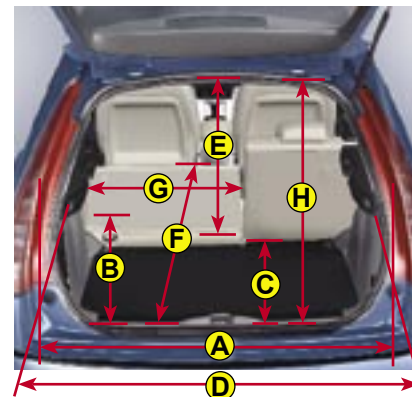
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (в метрах)

VI



Модель с 3-дверным кузовом

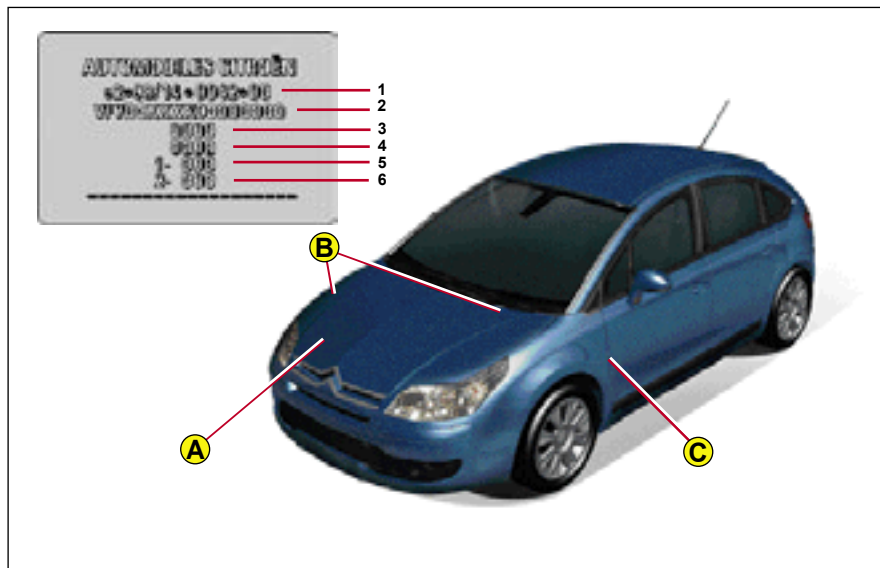
A	0,903/1,067
B	0,513/0,518
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791



Модель с 5-дверным кузовом

A	0,862/1,044
B	0,492/0,515
C	0,794
D	1,034
E	0,791
F	1,385
G	0,725
H	0,791





Во Франции тип автомобиля и его серийный номер указываются в техническом паспорте.

Любая оригинальная запасная часть «CITROËN» является эксклюзивной принадлежностью марки.

Для обеспечения безопасности и сохранения гарантии рекомендуется использовать запасные части «CITROËN».

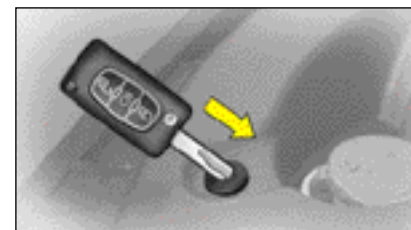
А Заводская табличка

В моторном отсеке

1. Номер приемки.
2. Серийный номер.
3. Масса с нагрузкой.
4. Общая разрешенная масса.
5. Максимальная нагрузка на переднюю ось.
6. Максимальная нагрузка на заднюю ось.

В Серийный типовой номер

Находится на кузове автомобиля и за ветровым стеклом.



Номер кузова указан под пластиковой обшивкой, которую нужно снять, нажав на крепления с помощью ключа зажигания.

С Код краски.

Типоразмер шин.
Давление в шинах.





VI

140

ПРИМЕЧАНИЯ

VI





ПРИМЕЧАНИЯ

141





- 12-вольтовая розетка
для аксессуаров 6-7-94
- NaviDrive с
цветным дисплеем 55
- NaviDrive с
черно-белым дисплеем 54
- А** Аварийная аккумуляторная
батарея 112-113
- Аварийная световая
сигнализация 6-7-13-16
- Аварийная сигнализация 6-7-16
- Автомобиль 6-7-10-11-98
- Автоматическая
коробка передач 59-62
- Автоматический
кондиционер 30-78-79
- Автоматическое включение
аварийной световой
сигнализации 6-7-16
- Автоматическое
включение фар 17
- Автоматическое
переключение передач 59 → 62
- Аккумуляторная
батарея 112-113-XIV-XXIII
- Акустические колонки 98
- Антиблокировочная
система XIII
- Антиблокировочная
система (ABS) XIII
- Антизапотевание заднего
стекла 29-30-75-76-78-80

- Б** Багажная сетка 95
- Багажник 95-96
- Безопасность
(рекомендации) XI-XII
- Безопасность детей 71-84 → 87
- Безопасность
детей 85 → 87-VIII-IX
- Ближний свет 6-7-13-17-120-121
- Блокировка задних
стеклоподъемников 28
- Бортовой компьютер 56-57
- Бортовые приборы 47
- Буксировка XVI
- Буксировка 131-XVI
- Буксировочное кольцо 131
- Буксировочное
приспособление 127
- В** Вентиляция 73 → 80
- Вес 132 → 135-139
- Вес буксируемого прицепа XVI
- Внутреннее освещение 88-89
- Воздуховоды 6-7-73-74
- Воздушный фильтр 100 → 106
- Возобновление подачи
дизельного топлива 110
- Выхлопные газы XI-XVII
- Г** Габаритные
огни 6-7-13-17-120-121
- Главное меню
многофункционального
дисплея 10-12-48-51-54-55
- Д** Давление в шинах 139-XV-XVI
- Дальний свет 6-7-13-17-120-121
- Датчик давления
в шинах 130
- Двери 71-72
- Двигатель 1.4i 16V 100-106

- Д** Двигатель 1.6i 16V 101-106
- Двигатель HDi 110 л.с. 104-106
- Двигатель HDi 138 л.с. 105-106
- Двигатель HDi 90 л.с. 104-106
- Двигатель 2.0i 16V 102-103-106
- Декоративные колпаки 128
- Домкрат 128-129
- Дополнительные
электрические аксессуары XVIII
- Е** Емкости 111
- З** Заводская
табличка двигателя 139
- Заднее стекло
(антизапотевание) 29-30
-75-76-78-80
- Задние сиденья 81-82
- Задний ход 58 → 60
- Задняя полка 96-XVI
- Замена
аккумуляторной батареи 113
- Замена батареи 36
- Замена колеса 128-129
- Замена колеса 128-129
- Замена ламп 120 → 126
- Замена ламп 120 → 126
- Замена
предохранителей 114 → 118
- Замок зажигания 6-7-41-42
- Заправка масла в
двигатель 100 → 106
- Заправка топлива 119
- Заправочная горловина
топливного бака 119
- Запуск 43
- Защита окружающей среды XIII
- Защита окружающей среды XXIII
- Защита от угона и
нападений 71



- З** Звуковой сигнал 6-7-10-16
Звуковой сигнал 6-7-10
Звуковой сигнал о
включенном освещении 16
Зеркала заднего вида 26-27
Зеркала заднего вида
с обогревом 27
- И** Идентификация автомобиля 139
Износ тормозных колодок 14-XIII
Износ шин XVI
Инструмент 128
- К** Капот 99
КАРТОЧКА С КОДОМ 38
Каталитический
нейтрализатор XVII
Качество топлива 119
Ключ с транспондером 37
Ключи 37
Код краски 139
Контакт 41-42
Крепежные кольца 95
Круз-контроль 6-7-10-11-31-32
- Л** Лампы (замена) 120 → 126
Лампы (замена) 120 → 126
Лючок горловины
топливного бака 119
- М** Масло для коробки передач XX
Место водителя 6-7
Механическая
коробка передач 58
Механическое
переключение передач 58
Многофункциональный
дисплей 6-7-48 → 55
Моторное
масло 100 → 106-111-XII-XX
- Н** Ночное вождение 47
- О** Обзорность 19-20-X
Обкатка XIX
Обогрев сидений 24
Оборудование
системы впрыска
(дизельные двигатели) 109-110
Обслуживание 99 → 118
Обслуживание (индикатор) 45-46
Обслуживание кузова XXI
Обслуживание салона XXII
Обслуживание шин XV
Общие положения 132 → 135
Обязательная остановка 14
Ограничитель
скорости 6-7-10-11-33-34
Окружающая среда XIII
Омыватель фар 20
Определение
местоположения
автомобиля 36
Оптический
сигнализатор 16
Освещение 16 → 18-X
Освещение
сопровождения 36
Основные данные 6 → 34
Отключение
(питание топливом) XII
Отключение системы
динамической
стабилизации (ESP) 6-7-65
Охлаждающая
жидкость 100 → 107
- П** Панель управления 6-7
Пепельницы 94
Передние сиденья 22 → 25
Перчаточный ящик 90
- П** Питание топливом
(отключение) XII
Плафон освещения 88-123
Под капотом 100 → 105
Подголовники 21-22-81-II
Подсветка порогов 89
Подушки
безопасности 6-7-14-83-V → VII
Подъем, буксировка 131
Положение для вождения 21-II
Помощь при парковке 6-7-69-70
Предварительный подогрев
(дизельные двигатели) 14
Преднатяжители III
Предосторожности
зимой 133-135-XX
Предосторожности при
использовании I → XXIII
Предохранители 114 → 118
Прикуриватель 6-7-94
Противообледенение -
антизапотевание 29-30
-75-76-78 → 80
Противотуманные
фары 6-7-13-18-122-126
Противотуманные фары 6-7-18
Противоугонная
сигнализация 39-40
Пульт дистанционного
управления 35-36
- Р** Радиатор (уровень) 100 → 107
Радиоподготовка 98
Радиоприемник 6-7-10-11-98
Размеры 137-138
Распределение
воздушных потоков 77
Расход 136
Регулировка ремней
безопасности 21-III-IV



- Р** Регулировка рулевого колеса 21
 Регулировка рулевого колеса 6-7-21
 Регулировка сидений 22 → 25-81-82-II
 Регулировка температуры 73 → 80
 Регулировка фар 18
 Рекомендации по безопасности 127-XI-XII
 Ремни безопасности 21-III-IV
 Ремонт аккумуляторной батареи 112-113
 Реостат освещения 47
 Рециркуляция воздуха 12-75-78-80
 Рукоятки 93
 Ручка управления освещением 16 → 18
 Рычаг механической коробки передач 58
- С** Сажевый фильтр (дизельные двигатели) 66
 Светильник 88
 Селектор автоматической коробки передач 59 → 62
 Сигнал о непристегнутом ремне безопасности 14
 Сигнал о непроизвольном пересечении сплошной линии разметки 6-7-67
 Сигнализация 16 → 18
 Сигнальные лампы 13 → 15
 Сиденья для детей 85 → 87-VIII-IX
 Система динамической стабилизации автомобиля (ESP) 6-7-15-65
- С** Система охлаждения 106-107
 Система подушек безопасности 6-7-83-V → VII
 Система помощи при экстренном торможении 64
 Складная спинка 81-82
 Складное сиденье 81-82
 Скорость (круиз-контроль) 6-7-10-11-31-32
 Советы по управлению автомобилем X
 Солнцезащитный козырек 93
 Средства безопасности детей 85 → 87-VIII-IX
 Стартер 41-42
 Стекла с электрическими стеклоподъемниками 6-7-28
 Стеклоомыватель 20-111
 Стеклоочиститель 6-7-19-20
 Стеклоподъемник 6-7-28
 Стоп-сигналы 124-125
 Стояночный тормоз 14-63-XIII
 Суперблокировка 35-37
 Счетчик пройденного расстояния 9
 Счетчик пройденного расстояния 9-44
- Т** Тахометр 8
 Топливо 119
 Тормоза (проверка износа) 14-XIII
 Тормозная жидкость 14-100 → 106-108-XIII
 Тормозная система 63-64-XIII
 Тормозные колодки (проверка) 14-XIII
 Третий стоп-сигнал 124-125
- У** Указатели поворота 13-16-120-121
 Указатель температуры охлаждающей жидкости 100 → 107
 Указатель ТО 45-46
 Указатель уровня моторного масла 44
 Уровни 106 → 108
 Установка акустических колонок 98
 Установка часов 48-50-51-53 → 55
 Утилизация материалов XXIII
- Ф** Фары (управление) 6-7-16 → 18
 Фары с отклоняемым световым пучком 68
- Ц** Цепи противоскольжения 133-135-X-XX
- Ч** Часы 48-50-51-53 → 55
- Ш** Шины 127 → 130-XV
 Шины, на которые можно крепить цепи противоскольжения 133-135
 Штанги наружного багажника 127
- Э** Экономичный режим 42
 Электрический центральный замок 35
 Электронная противоугонная система 37
 Элементы комфорта 71 → 98
- Я** Ящик 6-7-90-92
 Ящик для различных предметов 91-92
- Ж** Журнал сообщений 9-50-52